



Mailed on Friday, 19th July 2013.

2990010014228

MAGYAR

Hungarian Life

ÉLET

Price \$ 3.20
Including GST

AZ AUSZTRÁLIAI MAGYARSÁG EGYETLEN HETILAPJA *

THE ONLY HUNGARIAN WEEKLY IN AUSTRALIA

No 2779. 25 July 2013. Printed post approved – PP 100002449

LV. évfolyam 29. szám

2013. július 25.

Magyarország egyensúly- védelmi politikát folytat

Orbán Viktor miniszterelnök a külképviselet-vezetők Külügyminisztériumban tartott értekezletén július 16-án közölte: Magyarország erős, büszke és magabiztos ország, amely a „szabadságharcnak” nevezett törekvésében az Európai Unió jelenlegi egyensúlyáért küzd, azért, hogy Brüsszel ne „lopakodva” csökkentse a nemzetállamok hatáskörét. A kormányfő szerint csak a célzott gazdaságpolitika jelent kiutat a válságból.

A miniszterelnök a nagykövetek előtt tartott több mint egyórás előadásában arra hívta fel a figyelmet, hogy az unióban újabb és újabb indítványok születnek – szerinte az alapszerződést sértő módon – a nemzetállamok és a közösség közötti korábbi egyensúly „lopakodó” kibillentésére, ami elfogadhatatlan. „Magyarország nem egy új szabadságért harcol, hanem az egyensúlyt védi”, a tisztázatlan közösségi-nemzetállami viszony ugyanis csak a nagyoknak jó, és kettős mércéhez vezet – vélekedett.

Hosszan hangsúlyozta emellett, hogy Magyarországnak érdeke az eurózóna sikere, mert gazdasága nagyon sok szálon kötődik a közös pénzt használók övezetéhez. Egy sikeres eurózóna esetén a magyar

gazdaság sikerének esélyei jelentősen megnőnek – mondta. Hozzáfűzte azt is, hogy ha Közép-Európa nem volna tagja az EU-nak, a közösségben nem lenne gazdasági növekedés. Ezzel kapcsolatban megismételte azt a véleményét, hogy a térség államainak jóval korábban kellett volna csatlakozniuk az unióhoz. A miniszterelnök szerint Magyarországnak is számolnia kell azzal, hogy az eurózóna intézményesülése, egyre mélyebb gazdaságpolitikai integrációja a következő évek meghatározó folyamata lesz. Kiemelte azonban: Magyarországnak erőteljesen kell képviselnie Brüsszelben azt a gondolkodásmódot, amely szerint legitim dolog gazdaságpolitikai mozgásteret kivívni az eurózónához nem tartozó államoknak.

Ellenkező esetben olyan gazdasági lépéseket kényszerítenek Magyarországra, amelyek ellentétesek a magyar gazdaság érdekeivel. A magyar kormány mai vitáinak nagy része – folytatta – a kabinet célzott intézkedéseivel függ össze. Ugyanis míg a kormányzat szerint válság idején a célzott lépések vezetnek eredményre, addig a nyugatiak, különösen a Magyarországon működő nyugati cégek kifogásolják a szelektív, célzott és nem pedig normatív

magyarországi lépéseket, így például a bank- és a telekommunikációs adót, mert szeretnék szétteríteni a rájuk kirótt terhet. E célzott lépések nélkül azonban a „bűdös életben” nem jutunk ki a válságból – mondta, hozzátéve: ezt a politikát Brüsszelben is meg kell védeni.

Sokan nem merik feltenni a legdöntőbb kérdést, hogy a 2008 óta tartó válság átmeneti lejárménnek bizonyul, vagy egy történelmi hosszúságú periódus kezdete – mondta a kormányfő, hozzátéve: az Európai Unión belül egyre erősebb az újragazdálkodás, az eurózónán belüli és azon kívüli országok közötti különbségek intézményesülése. Hazánk nem érdeke, hogy külön költségvetése legyen az eurózóna országainak, mivel a nagyok befolyása miatt ez azzal fog járni, hogy csökken a zónán kívüli országok költségvetése – hangsúlyozta a miniszterelnök.

Szólott arról, hogy a 2010-es kormányváltás után sikerült megfordítani az addigi rossz folyamatokat. Ma már csökken az államadósság – és a Nemzetközi Valutaalaptól felvett hitel előtörlesztése esetén ez tovább javulhat, „a bruttó szám is stimelni fog” –, harmadik éve 3 százalékkal alatti a költségvetési hiány, az ország a saját lábán áll, a kormány kezelte a devizahitelek problémáját, csökken a munkanélküliség és a rezszi, nőnek a bérek és a nyugdíjak, bővül a gazdaság – sorolta a kormányfő. Utóbbival kapcsolatban megjegyezte, nagyon meglepődne, ha az utolsó negyedévben nem lenne egy látványos bővülési adat. Végül azt kérte a nagykövetektől, hogy munkájukkal tovább tágítsák az ország gazdasági lehetőségeit, és ahol kell, „csak bátran, harcossan, vállalva a konfliktusokat” védjék meg az ország szuverenitását. Beszéde után a hallgatóság soraiból többen is kérdezték a miniszterelnököt.

Bár szeretjük azt gondolni, de nem vagyunk egyedül – szögezte le Orbán Viktor, példaként említve azt a javaslatcsomagot, amelyet a holland kormány készített az Európai Unió számára arról, hogy milyen kérdéseket kellene nemzeti hatáskörben tartani. Ha már az alapítók is kritikusak, azt mutatja, hogy baj van a rendszerrel – mondta a kormányfő, hozzátéve: a jelenlegi helyzetben akkor cselekszünk helyesen, ha vállaljuk a konfliktusokat.

Trócsányi László párizsi nagykövet az eurózóna-csatlakozásról faggatta a kormányfőt, aki megismételte azt az álláspontját, hogy Magyarországnak akkor kell érdemben



megfontolnia az integrációt, ha az egy főre jutó magyar GDP elérte az euróövezeti tagállamok egy főre jutó GDP-jének 90 százalékát. Megjegyezte ugyanakkor, hogy a következő évtizedben „nem fenyegeti” Magyarországot ez a dilemma. Egy másik kérdésre arról beszélt: versenyképessége javításához az EU-nak meg kell állapodnia Oroszországgal, ami nehéz dolog, különösen „mert meg kell értenünk nekünk, európaiaknak, hogy Oroszországban nem a demokrácia a legfontosabb kérdés (...), hanem az, hogyan lehet egybetartani”.

Az EU és Oroszország közötti szövetség Közép-Európának sem könnyű kérdés történelmileg, mert „ha egy Németország-vezette Európai Unió és Oroszország közeledéséről az ember olvas, akkor megnézi, hogy a gyerekek megvannak-e az udvaron” – mondta a kormányfő, aki szerint ezért a közép-európai térségnek pontosan meg kell fogalmaznia az érdekeit egy EU-Oroszország közötti hosszú távú stratégiai együttműködés esetén.

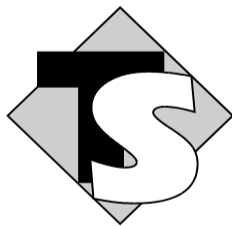
Hangsúlyozta ugyanakkor azt is: nyilvánvaló, hogy az EU transzatlanti közösség, így egyensúlyt kell tartani az oroszokkal való stratégiai szövetség és az amerikaiakkal megkötendő szabadkereskedelmi megállapodás között. Utóbbival kapcsolatban közölte: kormánybizottság alakult, hogy megállapítsa, ilyen szabadkereskedelmi egyezmény

miképp érinti a magyar gazdaság szektorait.

Kovács László (MSZP) korábbi külügyminiszter kérdésére Orbán Viktor elmondta: ideológiai természetű kérdésekben van véleménykülönbség az Egyesült Államokkal, ezekben „nem pendülünk egy húr”. Kiemelte: „együttélési problémáról” van szó.

Feltette a kérdést: miért dolga az Egyesült Államoknak, hogy elmondja a véleményét egy magyarországi szabályozásról. Egyes tartalmi kérdésekben is „mást gondolunk”, de Amerikának el kell fogadnia, hogy „a magyar nép által megválasztott képviselők szabadon döntenek” arról, mi jó nekik és mi nem – fogalmazott. Mindazonáltal a „kemény témákban”, a katonai együttműködés, a titkosszolgálatok közötti kooperáció és a gazdasági kapcsolatok területén „kiválóan állunk” – hangsúlyozta. Megjegyezte, nem szerepel amerikai hivatalos látogatás a tervei között.

A kormányfő kérdésre hangsúlyozta: az Európai Unió első számú érdeke, hogy stratégiai megállapodást kössön Oroszországgal, azzal az országgal amely a legtöbb természeti erőforrással és nyersanyaggal rendelkezik. Tiszteletben kell tartani, hogy az orosz politikában nem a demokrácia a legfontosabb kérdés, hanem az ország egyben tartása – tette hozzá Orbán Viktor.



**TRUMBLE
SZANTO
LAWYERS**

ÜGYVÉDI MUNKAKÖZÖSSÉG

TANÁCSADÁS MINDENFÉLE ÜZLETI ÜGYBEN
HÁZ ÉS MÁS INGATLAN ADÁSVÉTELE ÉS BÉRLÉSE
VÉGRENDELTEK KÉSZÍTÉSE ÉS VÉGREHAJTÁSA
KÉPVISELET PERES ÜGYEKBEN
ÖRÖKSÉG ÜGYEK
KÖZLEKEDÉSI ÉS ÜZEMI BALESETEK
BEVÁNDORLÁSI ÜGYEK
CSALÁDI ÜGYEK ÉS VÁLÓPEREK
TÁRSULÁS FINANSZÍROZÁS
ADÓSSÁGOK BEHAJTÁSA
MAGYARORSZÁGI VONATKOZÁSÚ ÜGYEK INTÉZÉSE
KÖVETSÉGI HITELESÍTÉS

MAGYARUL BESZÉLÜNK

10 CECIL PLACE, PRAHRAN 3181

Telefon: 9529 6222

Fax: 9529 6777

Email: tsz@tsz.com.au

BOLDOG NÉVNAPOT KÍVÁNUNK!

Július 25.

Szeretettel köszöntjük névnapjukon Kristóf és Jakab nevű olvasóinkat.

Kristóf: A görög Krisztophorosz név rövidülése. Jelentése: Krisztust hordozó. **Jakab:** Őszövségi név. Eredete és jelentése bizonytalan.

Köszönhetjük még: **Debora, Jákob, Jakobina, Valér, Valéria** nevű barátainkat.

Július 26.

Szeretettel köszöntjük névnapjukon Anna és Anikó nevű olvasóinkat.

Anna: A héber Hannah névből. Jelentése: kegyelem, Isten kegyelme, kellem, báj, kecsesség.

Anikó: Az Anna erdélyi beczejőből. Köszönhetjük még: **Anielle, Anita, Nanette, Ninon, Panna** nevű barátainkat.

Július 27.

Szeretettel köszöntjük névnapjukon Olga és Liliana nevű olvasóinkat.

Olga: A Helga orosz formája.

Liliana: A több nyelven meglévő Lilian női név latin alakja. A Lilian az angolból terjedt el, ott eredetileg az Elisabeth beczejője volt.

Köszönhetjük még: **Ajtony, Aurél, Benjámin, Bertold, Cezszin, Hugó, Kamilla, Natália** nevű barátainkat.

Július 28.

Szeretettel köszöntjük névnapjukon Szabolcs nevű olvasóinkat.

Szabolcs: Ismeretlen eredetű régi magyar személynévből Vörösmarty Mihály újította föl. Béla király jegyzője szerint a honfoglaló magyar vezérek egyike volt.

Köszönhetjük még: **Ada, Adelina, Alina, Botond, Győző, Ince, Viktor** nevű barátainkat.

Július 29.

Szeretettel köszöntjük névnapjukon Márta és Flóra nevű olvasóinkat.

Márta: Héber eredetű, jelentése: úrnő.

Flóra: A virágok és a tavasz latin istennőjének Flora nevéből.

Köszönhetjük még: **Bea, Beatrix, Farkas, Félix, Fiorella, Virág** nevű barátainkat.

Július 30.

Szeretettel köszöntjük névnapjukon Judit és Xénia nevű olvasóinkat.

Judit: Héber eredetű, jelentése: Judeából származó nő.

Xénia: Görög eredetű, jelentése: vendég.

Köszönhetjük még: **János, Jutta, Polixéna, Rovéna, Szénia** nevű barátainkat.

Július 31.

Szeretettel köszöntjük névnapjukon Oszkár nevű olvasóinkat.

Oszkár: Eredete vitás. Lehet északi germán eredetű (jelentése: jó dárda) vagy ír-kelta (jelentése: szarvast kedvelő).

Köszönhetjük még: **Heléna, Ignác, Ignácia, Kázmér** nevű barátainkat.



Megállítható az ifjak elvándorlása

A fiatalok elvándorlása nem visszafordíthatatlan — hangsúlyozta Navracsics Tibor kormányfőhelyettes a Fidelitas kongresszusán. A kormány más országok fiataljai szemében is vonzó, bővülő munkaerőpiacot kíván létrehozni, megyei ifjúsági tanácsadó rendszerrel.

A közigazgatási és igazságügyi miniszter a Fidelitas országos kongresszusán hangsúlyozta: nem adminisztratív eszközökkel kell megakadályozni, hogy külföldre menjenek a fiatalok. A magyar politika feladata, hogy olyan bővülő munkaerő-piac legyen az országnak, ahová szívesen visszajönnek a magyar fiatalok, és szívesen jönnek fiatalok más uniós országokból is — jelentette ki.

Navracsics Tibor elmondta: nem hisz az önálló ifjúságpolitika mint kormányzati politika létjogosultságában, hisz viszont abban, hogy léteznie kell egy ifjúságpolitikai programnak, amely az új nemzedék, az ifjúság szempontjából fogalmazza meg a kormányzati politikai gondolatokat

Hangzottatta: a Fidelitas olyan nemzedéki tömörülés, amely a közélet mellett köteleződik el, és ez óriási érték. Akik a Fidelitast választják politikai közösségét és egyben a nemzetet mint politikai közösséget választják. A Fidelitasnak a jövő Magyarországot kell képviselnie, ugyanakkor a Fidelitas nem azért nemzedéki szerveződés, hogy csak egy nemzedék lobbiszervezeteként létezzen — emelte ki. Kitért arra, hogy a közigazgatás megújításában a Fidelitas a legfontosabb utánpótlás lehet, és a fiatalítás minőségi javulást is eredményez majd. Megjegyezte: ma a Közigazgatási és Igazságügyi Minisztériumban (KIM) dolgozók kétharmada negyven évesnél fiatalabb, és a nemzedékváltás a területi közigazgatásban is meg fog jelenni. Itt a Fidelitas elengedhetetlen és stratégiai szövetségeseik — mondta Navracsics Tibor.

Agh Péter, a Fidelitas elnöke a legfőbb kihívásnak azt nevezte, hogy segítse a fiatalok foglalkoztatását. Felidézte egyebek között az első munkahelygarancia program elindítását, amelynek keretében több ezer fiatalnak biztosított munkalehetőséget. Emlékeztetett arra, hogy elindult a 18-35 éves korosztály vállalkozóvá válását támogató program is, amelynek eredményeként 1500 új vállalkozás jöhet létre. Emellett a hátrányos helyzetűek foglalkoztatását célzó programra több mint 110 milliárd áll rendelkezésre, ebből 37 ezer fiatal pályakezdő kap támogatást. Utalva a következő választásokra azt mondta: akik „megindulhatnak irányukba”, még egymással foglalkoznak, de ha kiderül, kik is az ellenfelek, akkor együtt kell fellépni.

Mihalovics Péter, a Fidelitas országos választmányának elnöke az Új Nemzedék Program kidolgozását idézte fel, és azt mondta: akkor lehet sikeres az ifjúságpolitika, ha folyamatosan meghallgatják a fiatalok véleményét, és a lehető leghatékonyabban próbálják a döntéshozatalba becsatornázni. Kiemelte: 2012-ben a kormány egyhangúlag elfogadta a programot, és most uniós források bevonásával igyekeznek a benne foglalt célokat megvalósítani. Létrehozták az Új Nemzedék Központot, és elindult az Új Nemzedék Plusz projekt, amelyre két év alatt 3 milliárd forint áll rendelkezésre. *Cél továbbá, hogy minden megyében legyen ifjúsági tanácsadó rendszer.*

Konstantinosz Kyranakis, az Európai Néppárt Ifjúsági Szervezetének (YEPP) elnöke a tanácskozáson köszönetet mondott **Dömötör Csabának,** a YEPP korábbi magyar elnökének munkájáért. Az erkölcsi irányító ugyanaz marad — hangoztatta, *kitérve arra, hogy a magyar elnök olyan elvekre koncentrált, amely megkülönbözteti őket más politikai erőktől.*

Ma Magyarországon a gyermekek több mint fele ingyen kapja meg a tankönyveket — reagált a Fidesz közleményben az MSZP sajtótájékoztatójára.

A nagyobbik kormánypart rámutatott: nem kell a tankönyvekért fizetni sem az elsősöknek, sem a nagycsaládosoknak, sem pedig a rászorulóknak. Kiemelték: a „Gyurcsány-Bajnai-kormányok családelleses politikájával szemben” ma a gyermeket nevelők a családi adórendszernek és a rezsielőtérítésnek köszönhetően érdemi segítséget kapnak a mindennapi megélhetéshez, miközben „ha a baloldalon múlna, eltörölnék mind a rezsielőtérítést, mind a családi adókedvezményt”.

Bangóné Borbély Ildikó, az MSZP elnökségi tagja szombati sajtótájékoztatóján arról beszélt, hogy a kormány folyamatosan „vegzi” a családokat család- és gyermekellenes intézkedéseivel. Példaként hozta fel, hogy a családok júniusban kaptak levelet arról, hogy a megszokottól jóval korábban, július 31-éig kell a szülőknek csekken befizetniük az állami tulajdonú Könyvtárellátó Non-profit Kft. (Kello) számlájára a tankönyvsomagok árát. Hozzátette: bár a köznevelési államtitkárság arra szólította fel a Kellót, hogy július 31-éről augusztus 15-ére módosítsa a csekkek befizetési határidejét, de erről a családok sem-

MAGYAR

milyen hivatalos értesítést nem kaptak. A szocialista politikus beszélt arról is: a Kello nem kötött szerződést az idén a cafeteria-szolgáltatókkal, így a jövő évi tankönyvek vásárlásakor valószínűleg nem tudják a szülők felhasználni a munkáltatójuktól kapott tankönyvvásárlási utalványokat.

335 ezer magyar él tartósan külföldön

Az állandó magyar lakhellyel rendelkező 18-49 éves magyar állampolgárok 7,4 százaléka tartózkodott 2012 és 2013 fordulóján tartósan külföldön, ami 335 ezer főt jelent. Ez a KSH Népeségtudományi Kutatóintézetének szakértői a csütörtökön bemutatott új, költséges, de az előzőekhez képest sokkal pontosabb felmérés alapján közölték.

A statisztikai hivatal a tartósan külföldön élők, illetve a kivándorlók arányát eddig több, nem igazán hatékony módszerrel mérte, a mostani módszerrel viszont pontosabban megállapítható, hogy hány magyar lakhellyel rendelkező állampolgár él tartósan külföldön, mondta **Kapitány Balázs,** a KSH tudományos titkára és **Spéder Zsolt,** az intézet igazgatója.

Az új módszertanra alapuló mérés kapcsán elmondták ugyanakkor azt is, hogy ez a 335 ezer ember nem egyenlő a kivándorlók teljes számával. A felmérés ugyanis egyrészt korcsoportosan korlátozott bár épp a vizsgált korosztály a legaktívabb ebből a szempontból, illetve a vizsgálat csak azokra vonatkozott, akiknek van bejelentett magyarországi állandó lakcímük.

Az új módszerrel majdnem tízezer emberhez jutottak el, és vizsgálták azt, hogy a bejelentett lakcímközhöz képest hol laknak, élnek most. Az eredmények azt mutatták, hogy a 18-49 évesek közel 80 százaléka a bejelentett lakcímén tartózkodik, 10,6 százalék az, aki más belföldi lakcímen, közel 4 százalék ismeretlen helyen, míg 6 százalék külföldön él.

Az ismeretlen helyen tartózkodók arányát a többi csoport egymáshoz viszonyított aránya alapján becsülték. Végeredményben így kapták azt, hogy a külföldön tartózkodók aránya 7,4 százalék, ami a 18-49 évesek közül 335 ezer főt jelenthet. A valóság ettől valamennyivel eltérhet, a kutatók 6,8 és 8 százalék közé teszik.

A külföldön tartózkodók 86 százalékáról az is kiderült, hogy milyen országban élnek. Eszerint a legnépszerűbb helyek Németország (25,8 százalék), Nagy-Britannia (25,6 százalék), Ausztria (12,7 százalék), Észak-Amerika (8,7 százalék) illetve a Benelux államok (5,8 százalék).

A tájékoztató **Spéder Zsolt** arról is beszélt, hogy Magyarországot az egyik legkisebb európai termékenységi arány (1,3). Spéder szerint ennek csak részben az az oka, hogy az országban látható egyfajta átmenet egy korai termékenységből, egy kései termékenységre. A másik nagyon fontos ok egy ország termékenységi mutatóinak változásában az ország család és népesedéspolitikája.

Egy másik a népesedéspolitikához köthető mutatóban is rosszul áll Magyarország a nyugati államokhoz képest: azoknak az aránya, akik két éven be-



A Magyar Szellem Láthatatlan Múzeumában a Csapó Endre szerkesztette Magyar Élet című hetilap félévszázados nemzeti szolgálata MAGYAR ÖRÖKSÉG. A Magyarországot Alapítvány ezen határozatát az Aranykönyv őrzi.

Magyar Élet Hungarian Life

Felelős szerkesztő és kiadó: Márffy Attila
Sydneyi szerkesztő: Józsa Erika
Főszerkesztő: Csapó Endre

Irodák:

Melbourne

15 Roselyn Crescent,
East Bentleigh, Vic. 3165
Tel.: (03) 9557-2422
Fax: (03) 9563-9101
E-mail: amarffy@netspace.net.au
Levélcíme: P.O. Box 210,
Caulfield, Vic. 3162

Sydney

22 Marinella Street
Manly Vale, NSW. 2093
Telefon: (02) 9907-6151
E-mail:
hungarianlifesydney@gmail.com
mecsapo@bigpond.com

Hirdetési díjszabás: \$ 5.50/cm/column (Incl. GST)
(Hasábonként 1 cm mély és 5 cm széles)
Előfizetés egy évre GST-vel együtt \$ 160.—

Advertising rate: Classified: \$ 5.50/cm/col. (Incl. GST)
Half page: \$ 300.— Full page: \$ 550.—
Translation and artwork free of charge.

Proprietor and Publisher: Hungarian Life Publishing
Printed by Attila Márffy, 15 Roselyn Cresc. East Bentleigh, Vic. 3165.

**DOLLÁR
ÁRFOLYAM
2013. júl. 18-án
1.00 AUD = 205.57**

HÍREK

lül gyermeket terveztek és meg is valósították Magyarországon a megérdemelt 40 százaléka, ami közel azonos Bulgária 38 százalékaival. Ehhez képest Svájcban 55, Hollandiában pedig 75 százalék. Spéder szerint több akadálya is van annak, ha egy népesedéspolitikai nem tudja elősegíteni ezen mutatók javulását.

Ilyen ok például a családpolitika rugalmatlansága és kiszámíthatatlansága. Ha a családpolitika nem alkalmazkodik például a munkaerőpiaci folyamatokhoz, akkor megnehezíti a nők szülés utáni munkábaállását, ami pedig a gyermekvállalást nehezíti meg. Erre példaként említette Spéder a rugalmas gyed intézményét, amely lehetővé teszi például ugyanannak az összegnek a felvételét akkor is, ha csak egy, és akkor is, ha három évre marad otthon az anya a gyermekkel.

Másrészt egyszerűbbé és elérhetőbbé kell tenni az információkat: „Nehéz úgy bármilyen szolgáltatással tervezni, ha nem is ismerjük, nem tudunk róla” mondta Spéder, és hozzátette a folyton változó szabályozás miatti kiszámíthatatlanság is a gyermekvállalás ellen fejt ki hatását. El kell érnie a családpolitikának, hogy az emberek bízzanak abban, hogy nem fog gyökeresen megváltozni. „De természetesen a szolgáltatások szintje is nagyon fontos”.

Iszapömlés: 40 millió, 674 érintett, 30-40 ezer oldal

Újabb tanúk meghallgatásával folytatódik a vörösiszap-katasztrófa ügyében indult büntetőper tárgyalása a Veszprémi Törvényszéken.

Az eljárás megismétlése — amelyre a büntetőtanács összetételében történt változás miatt volt szükség — összesen hat napot vett igénybe.

A Veszprémi Törvényszék honlapján közzétett, az ügyben eddig megtartott 69 tárgyalási napról szóló összesítés szerint 30-40 ezer oldalnyi iratanyag ismertetése történt meg. A tájékoztatás szerint az eddigi 106 tanú után az ítélezési szünet előtti utolsó tárgyalási héten, péntekig további 12 tanú meghallgatását tervezi a bíróság, míg szeptemberben várhatóan további 40 tanút hallgatnak meg. A vádiratban szereplő ügyészi indítvány alapján sértett tanúként az ügyészség további 224 ember meghallgatását indítványozta az ügyben, így akár csaknem 400 tanú meghallgatása is megtörténhet a bíróság előtti eljárásban; az ügy összesen 674 sértettet érint — írták.

Kiemelték, hogy a mintegy 10 hónapos időszak alatt összesen 4 nap esett ki a kitűzött tárgyalási napok közül védői betegség vagy időjárási probléma miatt, valamint az érdemi munkából 9 nap esett ki az ülnökök személyének megváltozása miatt.

A törvényszék összesítése szerint a nyomozás során több mint 40 millió forintot tett ki a szakértők munkadíja, az ügyben várhatóan októbertől hallgatják meg az eddig kirendelt szakértőket. A tárgyalások megkezdése óta több mint hárommillió forint fordítási és tolmácsolási költség merült fel, mivel az ügy egyik terheltje német állampolgár. A tanúk költsége összesen 171 530 forintot tett ki. Az eddig megtartott tényleges tárgyalási napokon eddig körülbelül 406 óra hanganyag, 2000 oldal jegyzőkönyv, 6 óra helyszíni felvétel készült.

A háromtagú bírói tanács mellett az általában szokásos egy helyett két jegyzőkönyvvezető is dolgozik, a jegyzőkönyvek terjedelme átlagosan 200-300 oldal. A nyomozati iratok lefűzött iratanyagrésze hatvanezer oldal, ehhez kap-

csolódik további negyvenezer oldalnyi, húsz kötetben fűzött és számozással nem ellátott melléklet. Az eljárás során lefoglalt eredeti bűnjeltek további körülbelül harmincezer oldalt tesznek ki.

A nagyszámú iratanyag mozgatása az egyes tárgyalási hetekre is problémát vet fel: egy-egy tárgyalási hétre legalább fél napot vesz igénybe a szükséges iratanyag összekészítése, amit ezután 4-6 ember szállít a tárgyalóterembe — derül ki a törvényszék honlapján közzétett összesítésből.

A balesetek 12%-át kerékpárosok okozzák

Az év első hat hónapjában a személyi sérülések közötti balesetek, a balesetben meghalt személyek, valamint az ittasan okozott balesetek száma tovább csökkent, írja a police.hu. 2013. január 01. és június 30. között összesen 6 650 személyi sérüléses közúti baleset történt, 2,83%-kal kevesebb, mint 2012. azonos időszakában.

A csökkenő tendencia a halálos és a könnyű sérüléssel járó baleseteknél mutatható ki. A halálos kimenetelű balesetek száma 12,75%-kal (251-ről 219-re), míg a könnyű kimenetelű balesetek száma 3,84%-kal (4 666-ról 4 487-re) csökkent. A balesetben meghalt személyek száma a tavaly első félévi 284 főről idén június végéig 237 főre csökkent, ami 16,55%-os csökkenést jelent. Az ittasan okozott személyi sérüléssel járó közúti balesetek száma pedig 15,18%-kal csökkent.

A közúti balesetek 59 %-át a személygépkocsi vezetők okozták. A tehergépkocsi vezetők a balesetek 10 %-ának, az autóbussz vezetők pedig továbbra is az összes baleset 1 % — ának az okozásáért felelősek. A kerékpárosoknak a baleseteket okozók körében betöltött aránya továbbra is magas, az első félév végére elérte a 12 %-ot (807 balesetet okoztak kerékpárral).

Roma fiatalok tábora Velencén

Megnyílt az Országos Roma Önkormányzat (ORÖ) által szervezett nyári tábor a Fejér megyei Velencén, ahol a következő hetekben ötszáz hátrányos helyzetű és roma gyerek nyaral, a többi között az Emberi Erőforrások Minisztériuma tizenötmillió forintos támogatásának köszönhetően.

Farkas Flórián, az ORÖ elnöke a megnyitón egyebek mellett arról beszélt, hogy az ország valamennyi megyéjéből öt turnusban érkeznek a gyerekek Velencére. Elmondta, a fiatalok térítési díj nélkül, napi többszöri étkezés mellett tölthetnek jól megérmelt pihenésüket a táborban. Hozzátette, vége van annak a szegényteljes korszaknak, amikor cigány gyerekek táborozására szánt közpénzből cigány felnőttek lubickoltak a vízben.

Felfüggesztették a Csatáry-ügyet

A háborús büntetellel vádolt Csatáry László elleni büntetőeljárást a Fővárosi Törvényszék felfüggesztette, mondván, a vádirat pontjai szerint az egykori gettóparancsnokot már elítélték.

A bíróság szerint meg kell vizsgálni, hogy az ügyben korábban meghozott halálos, majd életfogytiglanra változtatott ítélet érvényes lehet-e Magyarországon, és ha igen, Csatáry László letöltheti-e itthon a büntetését. Az ügyészség fellebbezett, így még nem jogerős a Csatáry elleni büntetőeljárás felfüggesztése — közölte a Fővárosi Törvényszék szóvivője.

Ha a Fővárosi Ítéletábrla döntése értelmében nem emelkedik jogerőre a döntés, az eljárás folytatódik. Ha jogerőre emelkedik, megváltozik az eljárás procedúra — tette hozzá Póta Péter.

Bagoly Bettina, a Fővárosi Főügyészség szóvivője a Kossuth Rádió Krónika című műsorának nyilatkozva kijelentette: a bíróság által hivatkozott ítélet nem szerepel az uniós tagállami nyilvántartásban, ezért az eljárás felfüggesztéséről hozott bírói döntést „idő előttinek” tartják. Továbbá (a főügyészség álláspontja szerint) a külföldi ítélet elismerhetőségének vizsgálata nem akadálya a büntetőper megkezdésének, illetve a bizonyítás lefolytatásának.

Póta emlékeztetett: az ügyészség Csatáry Lászlóval szemben háborús büntetett miatt emelt vádat. A nyomozati iratok részét képezi egy olyan szlovák jogerős bírósági ítélet, amelyben szintén megállapították Csatáry László büntetőjogi felelősségét, ezért életfogytig tartó szabadságvesztésre ítélték. A bíróság megállapította, hogy az ügyészség által benyújtott vádirati tényállás és a szlovák bíróság által megállapított ítéleti tényállás több ponton összevág. „Két elítéltetés ugyanazért a bűncselekményért nem lehetséges” — fogalmazott Póta Péter, kiemelve: „senkit ugyanazért a bűncselekményért újból felelősségre vonni nem lehet, ha már őt egyszer jogerősen elítélték”.

Csatáry Lászlót külföldön ítélték el, szlovák bíróság, magyar állampolgárt. Az eljárásrend szerint ilyenkor általában tájékoztatják a magyar hatóságokat arról, hogy egy magyar állampolgárt jogerősen elítélték. A Közigazgatási és Igazságügyi Minisztérium pedig a nemzetközi jogsegélyről szóló jogszabály alapján indítványt tesz a magyar bíróságnak, ez esetben a Fővárosi Törvényszéknek arra, hogy a külföldi ítélet érvényét el lehet-e ismerni. Ezután a bíróságnak arról kell döntenie, ha elismeri annak érvényességét, átvehető-e a külföldön kiszabott büntetés, ami jelen esetben életfogytig tartó szabadságvesztés. A bíróság arra a következtetésre jutott, hogy ez olyan eljárási procedúra, amelynek idejére fel kell függeszteni az eljárást — fejtette ki a szóvivő.

Ibolya Tibor megbízott fővárosi főügyész június 18-án közölte: a Budapesti Nyomozó Ügyészség háborús büntetett miatt vádiratot nyújtott be a Csatáry László ellen indított bűnyügyben a Fővárosi Törvényszékhez. Akkor Bagoly Bettina, a Fővárosi Főügyészség szóvivője azt mondta: mivel háborús büntetett a vád, az ügy kiemelt jelentőségűnek minősül, így a bíróságnak három hónapon belül kell megtartania az első tárgyalást.

A vádirat szerint Csatáry László 1944-ben szándékosan segítséget nyújtott a Kassáról koncentrációs táborokba deportált zsidók megkínzásában és törvénytelen kivégzésében. A náci háborús bűnösök után nyomozó Simon Wiesenthal Központ adatai szerint Csatárynak a kassai gettó parancsnokaként kulcsszerepe volt abban, hogy körülbelül háromszáz zsidót Kassáról az

ukrajnai Kamenyec-Podolszkaba deportálták, ahol 1941 nyarán szinte valamennyiüket meggyilkolták. A központ szerint Csatáry 1944 tavaszán rendőrpáncsnokként részt vett több mint 15 ezer zsidó Auschwitzba deportálásának megszervezésében is. A 98 éves Csatáry Lászlót tavaly júliusban emberek kínzásával megvalósított háborús büntetellel gyanúsították meg, őrizetbe vették, házi őrizetbe helyezték, majd ezt lakhelyelhagyási tilalomra enyhítették.

Csatáry Lászlót többször kihallgatták a Budapesti Nyomozó Ügyészségen. A vádlott tagadta a bűncselekmények elkövetését. A kassai kerületi bíróság idén márciusban életfogytig tartó szabadságvesztésre változtatta a szlovákiai város népbírósága által 1948-ban Csatáry László ellen hozott halálos ítéletet. Milan Filicko, a kassai kerületi ügyészség szóvivője akkor azt közölte: azért döntött így a bíróság, hogy az egykori ítélet „végrehajtható” legyen, mert a hatályos szlovák jogrend szerint nincs halálbüntetés. A kassai kerületi bíróság által megváltoztatott ítélet eredetijét a főként „politikai bűncselekményekkel” foglalkozó kassai Népbíróság hozta. Az 1948. június 8-án, egy egynapos per során meghozott ítélet „fasiszta megszállás és kollaboráció” büntetéseben találta bűnösnek és ítélté halálra Csatáry Lászlót.

Zsákutca

Valahogy csak bele kellett kötni a miniszterelnök varsói nyilatkozatába, hogy Magyarország épp a legjobb pillanatban veszi át a visegrádi államok együttműködésének elnöki posztját, hiszen most áll növekedési pályára. A Népszabadság vállalta is ezt a testhezálló feladatot, Miklós Gábor publicistának meg sem kottyant az ilyesmi (V4 mínusz 4). Mindenekelőtt magát a szervezetet mutatja be olvasóinak a szerző — saját szemüvegén keresztül, persze —, valahogy így: „Ez az állami közeli csoportosulás jelképként kezdte, s megmaradt annak... Manapság senkit sem érdekel, hogy valaha Visegrád városában azért találkozott a cseh, a lengyel és a magyar király, hogy Bécs városának árumegállító joga ellen fellépjen.” *A múltat végre eltörölni? Már hogyne érdekelné az embert, mennyire nincs új a nap alatt?* Ami akkor Bécs volt, ma egy másik „árumegállító” város, ugyancsak nyugaton. Brüsszel. Persze, érzi a szerző, hogy ez még kevés a hülyítéshez, hozzáfűz hát némi materialista panelt, el ne vesszünk a történelmi megközelítésben: „A V4 államai a maguk nemzeti köreikben és zsákutcaiban köröznek, s képtelenek kilépni e haszontalan szimbolikus térből... megmaradtak a XIX. századi eszmerendszer világában.” Szemben szerzőnkkel, aki könnyedén kilép a „zsákutcából” (*vajon járt-e ott valaha is?*), és mellébiggyeszt gyorsan egy igazi internacionalista, népszabadságos mondatot: „Erre példa szegény Skultéty huszár árva hamvainak ügye, ami magyar-szlovák sovén szóháborút kellett, ahelyett, hogy közösen ünnepelnék az egykori vitézt, aki ugyanúgy a miénk, mint az övék.”

A nagyhatalmak sosem örültek az egymásba karoló kis országoknak. *Vajon kit szolgál a Népszabadság?*

Pilhál György
(Magyar Nemzet)

L.Y. TONGE & CO. LAWYERS Personal Injury Lawyers

NO WIN, NO FEE !!

Dr. Livia Tonge Principal

BSc, Eng (Hons), PhD, Master of Laws (Legal practice, Skills & Ethics)

Our legal service is exceptional

YOU BE THE JUDGE

BALESETET SZENVEDETT?

JÁRMŰVEL, MUNKAHELYEN, KÖZUTAKON, KÖZÉPÜLETBEN, KÓRHÁZBAN (GONDATLANSÁG, ORVOSI TÉVEDÉS), SPORTOLÁS, ERŐSZAK, TESTI SÉRTÉS, LELKI BANTALMAZÁS, STB. MINDEN AMI MARADANDÓ FIZIKAI, SZELLEMI VAGY LELKI KÁRT OKOZOTT.

MIT KELL TENNI?

AZONNAL KÉT TELEFONSZÁMOT HÍVNI:

MENTŐK: 000
L.Y.TONGE & CO. LAWYERS (03) 9670 5504

IRODÁNK MINDEN MÁS ÁLTALÁNOS JOGI ÜGYEKET IS VÁLLAL.

www.tongelawyers.com.au

Suite 7, 600 Lonsdale Street, Melbourne VIC 3000

Telefon: (03) 9670 5504

Fax: (03) 9602 5615

Email: ltonge@tongelawyers.com.au

Magyarul és angolul beszélünk.

Említse, hogy a MAGYAR ÉLET hetilapja hirdetése alapján hívott.

Robotok félelmetes szörnyekké válhatnak

Az ókorban és a középkorban a munka végzése emberi és állati munkaterővel és kéziszközökkel történt, az újkorban az emberi kezelési gépek végezték a munkát. Az első gőzmozdony 1804-re készült el. A közforgalmú, bárki által igénybe vehető, gőzvonatátású vasút története 1825-ben kezdődik, tehát mindössze 188 éve. Ha 75 évben jelöljük meg az átlag emberi életkort, akkor 2,5 emberélet alatt jutottunk el a munkára fogott gőz első alkalmazásától a ma ismert műszaki fejlettségig. Szédületes fejlődési ütem, ami nemcsak meggyorsította az emberi élet minden más fejlődési folyamát, de meg is zavarta azt, a mohóság forradalmakban, háborúkban, világnézet torzulásokban és tolvajlásra szakosított politikai rendszerekben nyilvánul meg.

Tehát a közlekedés, áruellátás és szállítás gépesítése szárazföldön, tengeren majd levegőben két hatalmas igény kielégítése szolgálatában fejlődött, szinte versenyben egymással. Az egyik az ipari áruk iránti egyre növekvő kereslet, a másik a hadiipar szüségleteinek kielégítése, más szóval az egyik az emberi élet fejlesztését, a másik az emberi élet pusztítását szolgálja.

Az atomrobbantást viszont elsődlegesen is a hadászat céljára fejlesztették nagy erőbedobással, nehogy elmúljon a háború, mielőtt élesben kipróbálják az egy dobással sokezer embert legyilkolni képes eszközt, mivelhogy az háborús erény. Sikeres volt, készen állt a tömegpusztító fegyver a politika számára. Visszatekintve megállapíthatjuk, hogy a huszadik évszázad volt az, amely mindent háborúk által akart megoldani.

A kilencvenes évek elején az információ fontossága és az informatika általános használata új korszakot nyitott a műszaki civilizáció történetében. Az elektronika a távközlés megvalósításával ugyancsak a békés fejlődést szolgálja, de azonnal háborús célokra is kifejlesztették. Ha nem is volt sürgős, de valahol mindig volt háború, ahol a fejlesztési igények előálltak. Esetleg épp ezek érdekében jött létre néhány háborús epizód.

Már csak egy lépés volt, és a technológia előállította azt a fegyvert, amivel akár egy személyt is le lehet vadászni nagy távolságból, akár egy másik földrészről. Ilyen szerszám előállításához nem kell különleges tudás, vagy anyag, vagy folszerelés, nem is kerül sokba, nem kell egy nagyhatalom anyagi ereje. Fegyverként jelenleg csak az Amerikai Egyesült Államok és Izrael használja, de csak idő kérdése, hogy elterjedjen a világban, mert csak úgy mellékesen békés feladatokra is felhasználható.

Robotrepülőgépek

Ami alig több mint egy évtizeddel ezelőtt még tudományos-fantasztikus regénybe illő forgatókönyv lett volna, az mára mindennaposá vált. Irakban és Afganisztánban a katonai robotrepülőgépek a fegyverzet szerves részét képezik.

A mai fegyverkezési verseny egyik robbanásszerűen terjedő hadieszköze a pilóta nélküli légi jármű (*uav* – unmanned aerial vehicle), vagy más néven a *drón*. Ezekben a felderítésre vagy légitámadásokra egyaránt alkalmazható repülőgépek a pilóta már nem a fedélzeten, hanem a bevetés helyszí-

nétől akár több ezer kilométer távolságra, számítógép-képernyő előtt ücsörögve vezet. Klaviatúrájának nyomogatásával hajszálpontosan a célra irányíthat, sőt mi több: a drón közben sohasem panaszkodik fáradtságra, több napig is a levegőben keringhet. A nemzetközi hadiipar belvilágában jártas amerikai *Teal Group* szerint a világ uav-kiadásai a jelenlegi évi 4,9 milliárd dollárról a következő tíz év során kétszeresére, 11,5 milliárdra, s összesen 80 milliárd dollár fölé nő. A Pentagon 2002-ben még 550 milliót fordított a drónokra, az idén viszont már közel 5 milliárdot.

Egyes adatok szerint az USA már vagy hétezeret tart hadrendben, messze a legtöbbet a világon. A terrorizmus elleni harc jegyében főként a távoli, nehezen megközelíthető ellenséges terepeken, Afganisztán, Pakisztán, vagy a Közel-Kelet hadszínterein alkalmazzák – nem egyszer titkos, CIA-irányította háborúkban.

A legismertebb amerikai gyártású harci drón a *Predator* (ragadozó). Ennek továbbfejlesztett változata, a *Reaper* már több mint másfél tonna *Hellfire* rakétát és irányított lézerbombát tud úgymond sebességi pontossággal célba juttatni – ha kell, akár 36 órára, vagy 3 ezer kilométeres úttelételen után.

A másik ilyen pilóta nélküli harci eszköz, az *RQ-4A Global Hawk* (globális sólyom) sugárhajtású kémrepülő. Korszerű radarjaival, 20 ezer méter magasan, óránként 800 kilométeres sebességgel száguld, a még felhőkön és a homokviharokon is átlátó kameráival 24 órán át 100–125 ezer négyzetkilométernyi területet tud feltérképezni. (Magyarország 93 ezer km².) Még az autók rendszámát is leolvassa, hatótávolsága megközelíti a 25 ezer kilométert, célpont-érzékelője pedig 100 kilométeres körben minden mozgást érzékel.

Az *Israel Aerospace Industries* (IAI) legkurrensebb drónportékája pedig az 5,5 tonnás *Heron*, amely már 30 nemzet hadseregében szolgál. Így például Franciaország Líbiában, a NATO hadműveletek részeként felderítésre, a török légierő a kurd *Munkapárt* kiképzőtáborainak kiképzésére, vagy Dél-Amerikában, Brazília és Ecuador a kábítószercsempészek ellen használja a *Heron*-t. Amikor az IAI tavaly bemutatta a „felturbózott” változatot, olyan hírek kaptak szárnyra, hogy azzal már csapást mérhetnek az ellenséges Irán atomipari létesítményeire.

Mindemellett az uav-technikában is a „kicsi szép”. Vagyis a piacon már kaphatók az olyan repülőgépmo- dell méretű drónok, amelyek elsősorban felderítésre szolgálnak, és összecsukva bepakolhatók egy hátizsákba is. Az IAI-féle *Birdy* (madárka) mindössze 1,3 kiló, egyetlen katona is tudja rep- tetni, a kamerával közvetített képeket – például egy beláthatatlan magaslat mögött meglapuló ellenség mozgását – a komputer képernyőjén követheti. De vannak már 20–25 dekás parányok is, amelyek kézből indíthatók, szárnyaik elektronikus kártyákhoz hasonlóak, hobbiméretű motorjukat feltölthető elem táplálja, a landoláshoz nincs szükség kerekre. A miniatűr videokamera súlya mindössze néhány gramm, s a képeket a földi egység laptopjára továbbítja.

Mindenkén világszerte nem meglepő, hogy már a fény ötven országában

Csapó Endre

foglalkoznak pilóta nélküli szerkezetek fejlesztésével, rendszerbe állításával. Köztük Kínában is, ahol tavaly novemberben, a délkelet-kínai Csuahjban rendezett repülőgépbemutatón vagy 25 féle modellt állítottak ki, s leját- szottak egy videóanimációt is, ahogy a rakétával felszerelt kínai uav megtá- mad egy amerikai repülőgéphordozót – riogatnak a nyugati sajtóbeszámolók.

Ennél kisebb feltűnést keltett, hogy minidrónnal a magyar honvédség is megpróbálkozott. Még 2006-ban, az



Predator UAV

afganisztáni magyar katonai misszió védelmére a Honvédelmi Minisztérium 690 ezer euró értékben a lengyel *WB Electronics* cégtől vásároltak olyan öt kilós, kisméretű, kézből indítható, teleszkóposan kihúzható törzsű és többféle fejrészű álló gépeket, amelyekkel éjjel látó kamerákkal is fűrészszelhető a rajtaütésre készülő ellenség.

Az egyre többre képes, s ugyanakkor folyamatosan zsugorodó drónok új generációjának tervezői azt tanulmányozzák, hogy a sólymok vagy molylepkék mozgásának utánzásával hogyan tudnák elleplezni a szerkezeteket az avatatlan tekintet elől. Mivel a rovarok repülése könnyebben modellezhető a madarakénál, a csapkodó szárnyú szerkezetek fejlesztése elsősorban az izeltlábúak imitálásának irányába haladnak.

A dróntechnika alkalmazásának, úgy tűnik, egyelőre a véges emberi elemzőkészség szab határt. Az egykamerás modellek helyét a több kamerás, akár egyszerre egy egész várost megfigyelni képes *Gorgon Stare* (gorgói pillantás) technológia veszi át. Amíg a mai drónok egyenként még „csak” 19 elemzőt látnak el munkával, egy-egy sokszemű repülő adatainak kiértékelésére kétezer emberre lesz szükség. Ilyen technológia nem annyira az ellenség megfigyelésére alkalmas, sokkal inkább egy diktatórikus állam biztonsága őrzését szolgálja majd, amikor eljön annak is az ideje.

Alkalmazás

Új hír: MTI-jelentés 2013. július 14. Újabb amerikai dróntámadás történt vasárnapra virradó éjjel Pakisztánban. Az afgán határ közelében, Észak-Vazirisztán tartományban végrehajtott támadás következtében ketten meghaltak – köztük helyi hivatalos források.

Feltételezések szerint az áldozatok a tálibok oldalán harcoló külföldi akti-

visták voltak. A rakétákkal felszerelt, pilóta nélküli amerikai repülőgépek 2004 óta hajtanak végre támadásokat az afgán-pakisztáni határ térségében. A támadások elsősorban az afgán kormány ellen harcoló tálibok ellen irányulnak, de gyakran polgári áldozatokat is követelnek. A mostani a harmadik amerikai dróntámadás volt Pakisztánban, azóta hogy *Navaz Sarif* miniszterelnök a múlt hónapban hivatalba lépett. Az új pakisztáni kormány elítélte az amerikai katonai lépéseket, azok beszüntetését sürgette, hangsúlyozva, hogy a támadások sértik az ország szuverenitását.

Jemenben – köztük a jemeni biztonsági szervek. A három férfi egy Toyota Land Cruiser terepjáróval haladt el *Bejda* tartományban, *Radáa* város környékén, amikor a drónról indított rakéták becsapódtak. Egy héten belül négy dróntámadást hajtottak végre az amerikai erők Jemenben, ami szokatlanul sok. Az idén havonta átlagosan három-négy alkalommal csaptak le pilóta nélküli repülőgépről az arab országban. (2012. december 30.)

★

Nincs háború, illetve van már egy évtizede a deklarált War On Terrorism. Ebben a fenti hírből „radikális islamistákról” szól a jelentés. Sok olyan hír kering az interneten, amerikai forrásból, amelyek szerint gyakorlatozás és szórakozásból lövöldöznek amerikai katonák nevadai állomáshelyükről. Az utóbbi években a robotrepülőgépek kapcsán az „ellenség” felderítéséről és a róluk kilőtt rakéták pusztításáról számolt be a média. A drónok támadásai mintegy kétezer katona és civil halálát okozták.

Egyesült Államok nyugati részén fekvő *Nevada Sivatagban* végezték a kísérleti atomrobbantásokat. A drónos küldetések túlnyomó többségét erről a külvilágtól jól elzárható területről irányítják a sivatagban található *Creech*-i bázisról. Egy jellegtelen épület hosszú folyosójának név nélküli ajtó mögött található a géphez tartozó szerverek és a földi irányítóközpont (GCS) nevű számítógép. Ebben a szobában ül a monitorok előtt a drón botkormányát markoló pilóta és a szenzorokat kezelő segédje, míg a robotrepülőgép Afganisztán, Irak vagy valamelyik másik csatater felett repül.

A *Predator* és *Reaper* (kaszás) nevű, emberi pilóta nélkül repülő, de emberi pilóták által biztonságos távolságból vezérelt repülőgépeket egyre nagyobb számban veti be az amerikai hadsereg kémkedésre és támadások végrehajtására is. A hadsereg közlése szerint a robotrepülőgépek alkalmazásával jelentősen csökkenthető a civil áldozatok száma.

A *Washington Post* című amerikai napilap szerint *Barack Obama* elnök beiktatása óta a harminc robotrepülőből álló CIA-flotta mintegy kétszáz-harminc alkalommal támadott pakisztáni célpontokat. A drónok támadása eddig mintegy kétezer katona és civil ember halálát okozta. Az amerikai légierő több mint százötven darab *Predator* és *Reaper* gépet foglalkoztat, ezeket idén tavasszal és nyáron közel száz alkalommal vetették be Líbiában. Szíves tájékoztatásul, Líbia nem hadművelési terület, legalábbis Amerika számára, nincs hadiállapot Líbia és az Egyesült Államok között.

Tegyük hozzá, hogy ugyanakkor megnyílt a robotfegyverek által az emberi társadalom eddig legnagyobb veszélyeztetésének eszközkészlete. A „terrorizmus” elleni hajszában tömeges használatba kerülő fegyvernem világméretű elterjedése valószínűsíthető, és mint olyan félelemkeltő eszköz, amit nem háborús körülmények közötti személyekre célzott lövöldözésre alkalmaztak politikai indokolással, hasonló értelmezésben folytatódhat továbbiakban nem „csak radikális islamisták” ellen, hanem éppen esetleg általuk békés európai, amerikai polgárok ellen. Erőszak erőszakot szül.

★

Amerikai pilóta nélküli repülőgépről végrehajtott légitámadás végzett három radikális islamistával szombat este

70 éve Kurszknál dőlt el a világháború

Az oroszországi Kurszk térségében ma is találni csontvázakat, német és szovjet egyenruhafoszálványokat, tankok, ágyúk rozsdátté roncsait. Kurszk katonái temetetlenek, a csatára vonatkozó adatok nagyon változatos, néha ellentmondásos képet mutatnak, a mai napig sem sikerült pontosítani ezeket. Csak egy biztos, éppen hetven évvel ezelőtt ebben a gigantikus csatában fordult meg a II. világháború menete.

A sztálingrádi győzelem reményt csillantott fel a szovjet katonai vezetőkben, de a harkovi kudarc hamar le is törte ezt 1943 márciusában. A Gazda elszámította magát, hisz a róla elnevezett városnál tulajdonképpen csak egy hadsereget veszített Hitler, de korántsem gyengült meg annyira általában vett katonai ereje, mint ahogy azt a Sztavka, vagyis a szovjet vezérkar szerette volna. Ráadásul látniuk kellett, hogy a Vörös Hadsereg voronyezsi áttörése hamar kifulladás, és aztán jött Manstein márciusi, harkovi győzelme, amellyel nemcsak visszafoglalta a várost, de tulajdonképpen stabilizálta is a keleti frontot.

Különös patthelyzet alakult ki. Többek között azért is, mert 1943-ban meglepően kitolódott a tavaszi enyhülés, vagyis az oroszul csak raszputyicának nevezett sáros időszak, a Vörös Hadsereg pedig a szó szoros értelmében kifáradt az addigi harcokban. Merészebb történészek leírták már, hogy Sztálinnak az is eszébe jutott, békét, de legalábbis fegyverszünetet kér Hitlertől. *Vajon komolyan gondolta volna?* Vagy megint csak meg akarta zsarolni a szövetségeseiket? Sztálin ugyanis már 1942-ben követelte Rooseveltől és Churchilltől, hogy az angolszász csapatok szálljanak partra a kontinensen, s nyissák meg a második frontot. Sőt, Sztálinnak még az is eszébe jutott, hogy hajózzanak át amerikai csapatokat a Szovjetunióba, s vessék be őket a Vörös Hadsereg kötelékében. (Felvetődött az az ötlet is, ha a Wehrmacht szétzúzza a szovjet ipari bázisokat, akkor az Egyesült Államokban kellene tovább gyártani a T-34-es harckocsikat, természetesen orosz mérnökök irányítása alatt.)

Tény, hogy Sztálin 1943 tavaszán nagyon törekenynek és ingatagnak látta a Vörös Hadsereg teljes arcvonalát. Különösen Moszkvánál. Tenni akart valamit, amivel megelőzheti a németek várható nyári támadásait, de két tábornok, **Zsukov** és **Vatutyin** inkább a védelem erősítését javasolta.

A sár, a viszonylagos tétlenség a németeknek is időt adott a töprengésre és a spekulációkra. Amikor Hitler a térkép fölé hajolt, egy körülbelül 160-190 kilométer széles kitérőre, vagy ahogy akkoriban mondták: egy balkont látott Kurszknál, a front pirossal húzott vonalán. **Guderian** tábornok figyelmeztette, a balkont senkit sem zavar, nincs stratégiai jelentősége. De Hitler is kezdeményezni akart.

Hogy Zsukov és Vatutyin miért ragaszkodott Kurszk védelmének megerősítéséhez, arról csak találgatni lehet. Az egyik verzió szerint már április elején tudtak arról, hogy a németek támadást akarnak intézni a kiszögellés ellen. Tudtak róla, mert a feltételezések szerint Hitler közvetlen környezetében is volt beépített emberek a szovjet hírszerzésnek. Bizonyított tény egyébként, hogy később a kurszki offenzíva, azaz a

Citadella (Zitadelle) konkrét, papírra vetett terve a Sztavka kezébe került, s ezt a Vörös Zenekarnak nevezett szovjet kémhálózat javára szokták írni. A megkaparintott terv sokat segített a szovjet katonai vezetőknek az átcsoportosításokban, a csapatok elhelyezésében, a súlypontképzésekben, s egyáltalán: a harcra való felkészülésben.

Ami viszont a kezdet kezdetén kiszivárgó német híreket illeti, több történész is arra a következtetésre jutott, ezeket **Martin Bormann** adta át a szovjeteknek. Bormann a náci párt, az NSDAP kancelláriájának vezetője volt, s mint ilyen, Hitler jobbkeze, aki folyton ott forgolódott körülötte. Eredetileg kommunista volt, s végig fontosnak tartotta, hogy a náci párt csak nemzetpolitikai kérdésekkel foglalkozzék, de ne feledkezzen meg szocialista, azaz baloldali törekvéseiről sem. Bormann Berlin ostromakor nyomtalanul eltűnt. Néhány éve állítólag ráakadtak a maradványaira a városban, egy új építkezésnél. Korábban viszont bizonyos tanúk azt állították, hogy látták őt az 1946-os moszkvai katonai parádén.

Bárhogy is történt, a Vörös Hadsereg egy legalább 80 kilométer mélységű, nyolcórégű, rafinált és bonyolult védvonalat épített ki Kurszknál. Már 1943 áprilisától ömlött a hadianyag a térségbe, a Sztavka gyilkos csapdának szánta a védrendszert, olyannak, amelyen felmorzsolódik a német támadó erő. Azt lehet kivenni egyébként a történelmi leírásokból, hogy mindkét félnek számos katonai egysége és sok-sok fegyvere volt az Északi-tengertől a Fekete-tengerig húzódó front egyéb részein, de a legjavát, vagyis mindazt, ami tényleg számít, Hitler és Sztálin is ide, Kurszkhoz koncentrált. (A Vörös Hadsereg teljes páncélosállományának 75 százalékát irányította Kurszkhoz.)

Közbejött egy német sajtóösszegzés: a tervek szerint május 3-án kezdődött volna a támadás, de Hitler két ízben is elhalasztotta. Ki akarta várni, hogy befejeződjön két fontosnak hitt fegyvergyártásának kísérleti szakasza, s ezek is a frontra kerülhessenek. Július 4. lett a végső időpont.

A parancsok szerint a német haderőnek a szárnyakon meginduló támadásaival katlaná kellett volna változtatnia a kurszki balkont, majd folyamatosan felőlni a bennrekedt 60 szovjet hadosztályt. Eltérő adatok léteznek arról, mekkora erők álltak egymással szemben 1943. július 4-én.

Újabb kutatások szerint a németek közel 800 ezer katonát, 2465 harckocsit, 7417 ágyút és 1372 repülőgépet vontak össze a szovjet védelem majd 2 millió katonájával, 4938 harckocsijával, 31415 tüzérségi lövegével és 3648 repülőgéppel szemben. A parancsnokok közül német részről **Erich von Manstein**, míg szovjet részről **Georgij Zsukov** neve emelkedett ki.

Szovjet oldalon mindenekelőtt a nagyszámú páncéltörő löveg, valamint a T-34-es közepes harckocsi jutott főszerpéhez, a levegőben pedig az IL-2-es csatagép. Az új, 85 milliméteres löveggel felszerelt T-34-es rendkívüli fegyver volt, különösen, ha ideszámítjuk fűrgeségét és nagy sebességét.

A németeknél a harckocsi egységek zömét a Panzer III-as és a Panzer-IV-es típusok jelentették. Régi konstrukciók, nagyon meg kellett „izzadniuk”, ha ki

EREDETI MAGYAR GYÜMÖLCS-PÁLINKÁK és LIKÓR

a híres Miskolci Likörgyártól

DIREKT AZ IMPORTŐRTŐL

“WHOLESALE” ÁRON!

TERMÉK	A/V	ÜRMÉRET	ÁR, GST-vel	ÜVEG PER DOBOZ
BARACK Pálinka	40%	500ml	\$297	8@ \$37.12/üveg
SZILVA Pálinka	40%	500ml	\$275	8@ \$34.37/üveg
VILMOSKÖRTE	38%	700ml	\$242	6@ \$40.33/üveg
CSÁSZÁRKÖRTE likőr	25%	500ml	\$220	8@ \$27.50/üveg

RENDELÉS:

PALINKA IMPORTS AUSTRALIA

WEBSITE: www.palinkasales.com.au

MOBIL: 0439 138 085

EMAIL: palinkasales@bigpond.com

FIGYELEM:

1. A MINIMUM RENDELÉSI MENNYISÉG: 1 DOBOZ (8 VAGY 6 ÜVEG)
2. SZÁLLÍTÁS AZ “AUSTRALIA POST” COURIER-REL, A VEVŐ KÖLTSÉGÉRE, VAGY A VEVŐ FELVEHETI A KÉRÉSRE MEGADOTT CÍMEN
3. A MEGRENDELŐNEK ÉS AZ ÁTVEVŐNEK 18 ÉVEN FELÜLNEK KELL LENNIE
4. FIZETÉS: CHEQUE, VAGY “EFT”- DIREKT CREDIT

A SZÁLLÍTÁS VÁRHATÓ KÖLTSÉGE PER DOBOZ:

TO: MELBOURNE: \$20	PERTH: \$42	BRISBANE: \$31
SYDNEY: \$29	HOBART: \$31	GOLD COAST: \$31
ADELAIDE: \$29	CANBERRA: \$31	NOOSA: \$35
GEELONG: \$20	DARWIN: \$45	NEWCASTLE: \$31

PALINKA IMPORTS AUSTRALIA (ABN: 86 048 435 419)
(LICENCE NO: 36124535). PO BOX 2015, KEW, 3101

akartak löni egy új T-34-est. Hitler a Párduc harckocsi, s a Ferdinánd páncélvadász első szériái miatt halasztotta el kétszer is a támadást, de július 4-re ezek is megjelentek Kurszknál. Igaz, korlátozott számban, akárcsak a már bevált Tigrisek. (A Párduc bevalottan is a T-34-esek inspirációjára készült.) Nos, mind a Párducok, mind az amúgy is túlméretezett, 65 tonnás Ferdinándok sok gyermekbetegséggel küszködtek még, hamar meghibásodtak és leálltak, közel sem váltották be a hozzájuk fűződő reményeket. A bevetett kilencven nehézkes páncélvadászból csak ötven „élte túl a csatát”. A Tigrisekkel is gondok voltak. Félelmetes ágyúval rendelkeztek, s szemből szinte kiölhetetlennek bizonyultak. A tömegükhöz képest viszont gyenge volt a motorjuk és az erőátviteli rendszerük, s az átlagnál gyakoribb és gondosabb karbantartást igényeltek. Ami pedig a légtérrel illeti, a németeknél a 37 milliméteres gépgyűkkel szerelt Stukák és az új típusnak számító Henschel 129-esek voltak rendkívül aktívak, mindketten páncélvadász szerepben.

Ehelyütt nincs mód leírni a csata menetét. A legtöbb elemző szerint a prohorovkai páncélos ütközet — amelyet épp ma, azaz július 12-én vívtak hetven évvel ezelőtt — magasan kiemelkedik a kurszki összecsapások sorozatából. Az ütközetről közölt adatok rendkívül eltérők, és nemcsak a szovjet, illetve az

orosz, de az angolszász történetírás is a Vörös Hadsereg irányában mutat elfogultságot. Egyes források szerint 316 német tank (másutt 600) csapatot össze körülbelül 800-850 szovjet harckocsival. A forgatagban sokszor közvetlen közelről lötték egymást az ellenfelek, vagy ha löni már nem tudtak, akkor nekihajtottak az ellenségnek. A szovjetek 300-350 tankot veszítettek, a német veszteségek viszont szinte beazonosíthatatlanok. Olvashatunk 60, 120, de több helyütt 300 harckocsis német veszteségről is. Akárhogyan is történt, tény, hogy a szovjet hadiipar viszonylag hamar pótolni tudta elvesztett harckocsijait (az egész kurszki hadműveletben a szovjet páncélos erők 50 százaléka semmisült meg), a német viszont nem. Ez volt a lényeg.

Tény, hogy a németek fokozatosan teret nyertek az offenzívában, még ha komoly veszteségek árán is. Több történész is úgy véli, megingott a szovjetek voronyezsi frontja, sőt, Kurszk városa fölött is megkondult a lélekharang, a szovjet vezetés szinte minden tartalékát bevetette, hogy elkerülje az összeomlást. Más elemzők szerint viszont vereséget szenvedett a német haderő a térségben, ellenére is, hiszen ahogy arra Zsukov is számított, felröplött a szovjet védelmi állások nagy mélységben kiépített rendszerén.

Akármelyik változatot is fogadjuk el, Hitler 1943. július 13-án beszüntette,

más megfogalmazás szerint felfüggesztette a Citadella hadműveletet. Nem a prohorovkai ütközettől ijedt meg, sokkal inkább attól, hogy július 10-én a szövetségeseik partra szálltak Szicíliában. Hitler kivonta a kurszki térségből páncélos erőinek nagy részét, többek között a II. SS Páncélos Hadtestet, benne a Totenkopf, a Das Reich és az LSSHA (Leibstandarte SS Adolf Hitler) páncélgránátos hadosztályokat, s a kivont egységek hamarosan Dél-Olaszországban tűntek fel. A Vörös Hadsereg ellentámadásba ment át, augusztus 1-jére már túllépte azokat a vonalakat, amelyeken a Citadella megindulása előtt állt. Megkezdődött a háború végső szakasza, a német haderő egyszer s mindenkorra elveszítette a kezdeményezést a keleti fronton.

A szovjet történetírás szívesen hangsúlyozta a nyugati szövetségesek közömbösségét a „kiömlő orosz vér iránt”, tekintettel arra, hogy csak későn, 1944 júniusában nyitották meg a második frontot Normandiában. Ez a tétel azonban csak a hidegháborús hangulat terméke. Valójában Sztálin már 1943 nyarán megkapta annyira követelt második frontját, méghozzá egy létfontosságú pillanatban. Kinyílt a kapu Sztálin számára nyugat felé. Már csak az volt a kérdés, hogy az Oderánál vagy az Atlanti-óceánnál akar-e megállni.

Sinkovics Ferenc
(Magyar Hírlap)

MAGYAR CÍMTÁR

NSW-I MAGYAR SZÖVETSÉG, SZERVEZETEK, EGYESÜLETEK, EGYHÁZI KÖZÖSSÉGEK, ISKOLÁK

NSW-i Magyar Szövetség, Ilosvay-Egyed Katalin, 19 High St. Gladesville, NSW 2111. Tel.: (02) 9879 6496, Mobile: 0414 740 079 E-mail: hcnsww@outlook.com Honlap: www.hungarians.org.au — Délvidéki Magyar Szövetség, 31 Glendenning Rd. Glendenning, NSW 2761, Tel.: 9675-2103. — Magyar Ház, 1–5 Breust Pl. Punchbowl 2196, T.: 9759 6974, — Szent Erzsébet Otthon, 1 Symonds Rd. Dean Park 2761, Tel.: 8818-8501, Fax: 9626 5756 —

Társadalmi és karitatív szervezetek:

Szent Erzsébet Karitás Társaság, 120 Parramatta Rd. Ashfield 2131, Tel.: 9799 5469. — Ausztráliai Magyar Kisebbségi Alap, Bánki Éva 118 Boronia Rd. Greenacre NSW 2190, Tel.: 9793 2789.

Társadalmi és érdekközösségi szervezetek:

Hungarian (Magyar) Social Club, 706–708 Smithfield Road, Edensor Park NSW 2177. Tel.: 9610 6226, Fax.: 9610 0123. — Blacktowni Magyar Nyugdíjasok Társasága Kildare Rd és Gribble Place sarok, Blacktown. Elnök Kendrella Gizella Tel 4733-3941

Bajtársi szervezetek

Független Magyar Szabadságharcos Szövetség Ausztrália, v. Bene Ferenc elnök. FMSZSZ P. O. Box 10. Helensburg, NSW. 2508. Tel./Fax: 4294-1919.

Magyar egyházközösségek és lelkészek:

Ft. Lédeczi Dénes, katolikus lelképásztor, 51-59 Allawah Street, Blacktown, NSW 2148; Telefon: (02)9622-1125, Mobil: 0418135020; email: ledeczidenes@gmail.com — Magyar Református Egyház, Nt. Péterffy Kund, Tel.: 4751-7860, Mob.: 0416 370 100, Email: mresydney@yahoo.com.au Cím: 114 Hamrun CCT, Rooty Hill 2766.

Magyar Iskolák és Ifjúsági Szervezetek

Flemingtoni Magyar Iskola, Exeter Rd. Homebush West, NSW 2140, Katona Rózsa, Tel.: 9750 2792. — Bankstowni Állami Magyar Középiskola, Mona Street, Bankstown, NSW 2200, Sólyom Judit, Tel.: 9314-0247. — Magyar Cserkész Otthon, Melville Reserve, Hampstead Rd. Homebush West, Tel.: 9764 1687. — Maci Klub Magyar Játzó-csoport, Cserkészotthon, Melville Reserve, 52 Hampstead Rd. Homebush West, NSW 2140. Péterffy Réka Tel: 4751-7860, Hegyi Vanda Tel.: 4732-5020. vagy 0407-412-622.

SZAKMAI CÍMTÁR

Külképviselet

Magyar Nagykövetség, Cím: 17 Beale Crescent, Deakin, ACT 2600. Email: consulate.cbr@kum.hu

Internet:

www.mfa.gov.hu/emb/canberra

Telefon:

(02) 6282 3226 és (02) 6282 2555

Fax: (02) 6285 3012

Nyitva: hétfő, kedd, szerda, csütörtök: 09.30 – 16.00 óráig, előzetes telefon bejelentkezés alapján.

Cukrászat:

Sweet Kiss Cake Shop, 343-345 Clovelly Rd. Clovelly 2031, T.: 9664-2654

Wellington Cake Shop,

157 Bondi Rd. Bondi 2026 (Opp. Wellington St.) Tel.: 9389-4555.

Éttermek

Bondi Cosmo
Hungarian Cafe/Restaurant
Tuesday to Sunday
Ph: 9369 3425
212 Bondi rd Bondi

Corner 75 magyar étterem

75 Frenchmans Rd. Randwick
NSW 2031 Tel: 9399 5712

Motel:

Tarcutta Halfway Motor Inn (Magyar vezetés alatt), Hume Highway, Tarcutta. Tel.: (02) 6928-7294, Fax: (02) 6928-7128.

Magyar italok

Goulburn Wine & Spirits
9 Brisbane St. Darlinghurst 2010
Tel 9264-8459, fax 9264-8941.

Takarítás

STRATA. Lépcsőház, irodaház-takarítás, fűnyírás (ABN-nel). Pepi Cleaning Service, Telefon: 0414-354-595.

Orvos:

Dr. Halász Elisabeth GP.
170 A Wardell Rd. Dulwich Hill,
2203. Tel.: 9559 2511.

Orthopéd Sebész

Dr Szomor Zoltán, Tér, csipő és egyéb mozgásszervi betegségek sebészi kezelése Tel: [02] 8568 6700
12-14 Ormonde Pde, Hurstville 2220
www.sydneyhipandkneesurgeon.com.au

Fogorvos:

Dr. Oliver Szakáll, 14 Hillend Rd. Doonside, 2767. Tel.: 9622-4177.

Szállító, Költöztető:

OSS (World Wide Movers Pty. Ltd.)
36–38 Bearing Rd. Seven Hills, 2147
T:(02) 8825 9300, Fax: (02) 8825 9333.

Tolmács, Fordító:

Bárany Márta,
Tel: 9211 3664, Fax: 9280 0340
Állami tolmács és fordító
Szabó Éva Van Steenwyk
Tel.: 02-9427-1160
Mobile: 0418-420-236

Ügyvédek:

Esther Simons, 19 Birrel St.
Queens Park, NSW 2022
(Bondi Junction)
Tel.: 9387 6382, Fax: 9369 5457

A. B. Török & Company,

Level 1. 9 Burwood Rd.
Burwood 2134.
Tel.: 9745-4988,
Fax: 9715-2440.

Gellert Róbert ügyvéd és közjegyző

Lang Gellert & Co
9 Bronte Rd. Bondi Junction 2022
Tel: 9389-7355, Fax: 9369-5342
E-mail: robert@langgellert.com

HÍREK=HÍREK=HÍREK=HÍREK=HÍREK=

A 2011-ben végzett felmérésnek a hét végén megjelent adatai szerint Németországban 80,2 millióan laknak, szemben a szakértői becslésekben szereplő 81,7 millióval. A statisztikusok főleg a bevándorlók számát becsülték túl, az adatok szerint 6,2 millió külföldi állampolgár él az országban, ami 1,1 millióval — 14,9 százalékkal — marad el a becslésektől.

Az eltérés fő oka a legutóbbi népszámlálás óta eltelt idő hosszúsága. Az egykori NDK-ban utoljára 1981-ben, Nyugat-Németországban 1987-ben mérték fel a lakosságot, és azóta csak becslések készültek, amelyek az idő múlásával egyre pontatlanabbak voltak — vélik szakértők.

A német lakosság csaknem 20 százaléka külföldi gyökerei vannak. Ebbe a csoportba azok tartoznak, akiknek legalább az egyik szülője 1995 után költözött az országba. A 15 milliós tömeg nagy részének — 60 százaléka — van német állampolgársága.

A migráns háttérű népesség jellemzően az ország nyugati részén és nagyvárosokban él, a helyi lakossághoz viszonyított arányuk Baden-Württemberg tartományban, illetve Hamburgban és Berlinben a legnagyobb, egyaránt 25 százalék körüli.

A származási országot tekintve 18 százalék részarányal a török származásúak csoportja a legnagyobb. Őket követi a lengyel származásúaké 13 százalékos részarányal. Jelentős még az orosz, a kazah és az olasz származásúak aránya is.

A népesség korszerkezete lényegében nem változott a legutóbbi népszámlálásokhoz képest. A 18 éven aluliak, és a 18-29 éves korosztály aránya 16-16 százalék. A 30 és 49 év közöttiek a teljes lakosság 30 százalékát adják. A legnagyobb — a teljes lakosság mintegy 40 százalékát alkotó — csoport a 49 éven felülieké; az 50 és 65 év közöttiek és a 65 éven felüliek aránya egyaránt 20 százalék körül van.

A nemi összetétel enyhe női többséget mutat, 41,1 millió nőre 39,1 millió férfi jut. A házasságok száma 18,2 mil-

lió, az azonos nemű párok által létesített bejegyzett élettársi kapcsolatoké 34 ezer. A lakosság kétharmada, 66,8 százaléka keresztény. Az iszlám vallásúak aránya 1,9 százalék. A lakosság 10,5 százaléka felekezeten kívüli. A volt NDK területén 33 százalék, a nyugati tartományokban 6 százalék a választalansok aránya.

A képzési és foglalkoztatási szerkezet jelentősen átalakult; a német lakosság képzetesebb, mint bármikor korábban, és történelmi csúcstra emelkedett a valamiféle munkát végzők aránya is. A semmilyen végzettséggel nem rendelkezők aránya csupán 5 százalékos, és míg a 65 éven felüliek közül csupán 10 százalék rendelkezik felsőfokú végzettséggel, a 30-49 éves korosztályban már meghaladja a 20 százalékot a diplomások aránya. Az országban csecsemőtől aggastyánig minden második ember dolgozik. A 30-49 év közötti korosztály a legaktívabb, körükben a férfiak 90 százaléka és a nők 80 százaléka áll munkaviszonyban.

A németek többsége az évtizedes hagyományoknak megfelelően bérlakásban lakik, de ebből a szempontból jelentős régiós különbségek mutatkoznak. A lakosság egészét tekintve 55,2 százalék a bérlakásban élők, és 45,8 százalék az öröklakásban élők aránya. Ugyanakkor a berliniek közül csupán 15,6 százalék lakik saját tulajdonú otthonban, míg Saar-vidék tartományban 62,8 százalékos az öröklakásban élők aránya.

A népszámlálási adatoknak komoly pénzügyi hatásuk is van, mert elsősorban a lakosságszám alapján formálódik a tartományok fejlettségi különbségeinek kiegyenlítését célzó újraelosztási rendszer. A tartományi rangú Berlinben például a becslésekhez képest 180 ezerrel kevesebben — összesen 3,3 millióan — laknak a népszámlálás alapján, amiből a kölni pénzügyi kutatóintézet (Fifo Köln) számításai szerint az következik, hogy évente 515 millió euróval kevesebb pénz jár a fővárosnak a pénzügyi szor-

lidaritási rendszer (Länderfinanzausgleich) forrásaiból.

A japán társadalom előregedése már a bűnözési statisztikákon is tetten érhető, Tokióban a bolti lopáson kapott idősök száma évről évre nő, tavaly már minden negyedik lopást 65 éven felüli követte el a héten közzétett rendőrségi adatok szerint.

2012-ben összesen 3321, 65 évesnél idősebb bolti szarkát kaptak el Tokióban, számuk közel tízszerese az 1999-esnek, miközben a lopások száma összességében csökkent. Ezzel tavaly először érték tetten több idős, mint 19 éven alulit, az utóbbi korcsoport ugyanis csak 3195 lopásért felelt, ami ezerrel kevesebb, mint egy évvel korábban, de 1100-zal több, mint 1999-ben volt.

A statisztikák azonban nemcsak a társadalom előregedésére, hanem az idősök nehéz anyagi helyzetére is rávilágítanak: a tetten ért 65 éven felüliek harmada állítása szerint azért próbált lopni, mert nem volt pénze megvásárolni a terméket, és nem volt kihez fordulnia segítségért. Az idősök által eltulajdonított áruk 70 százaléka valamilyen élelmiszer volt.

A rendőrség szerint az anyagiak mellett pszichológiai okai is vannak a jelenségnek. „Felmérésünk szerint az idős bolti tolvajok általában magányosak, nincs kivel beszélgetniük és nincsen hobbijuk sem” — közölte a rendőrség szóvivője. Japán 127 milliós lakosságának közel negyede 65 éven felüli, közülük egy kormányzati felmérés szerint nagyjából 5 millióan egyedül élnek.

Belgrád továbbra is felemásan viszonyul a srebrenicai népirtáshoz: a parlament megemlékezett ugyan a tömeggyilkosság 18. évfordulójáról, de hivatalos küldöttség nem kereste a boszniai tragédia helyszínét.

A szerb országgyűlés kegyeletét fejezte ki a srebrenicai mészárlás bosnyák nemzetiségű áldozatainak emlé-

Az euró tragédiája

(Első rész)

Már évtizedek óta két ideológia küzd Európa jövőjéért. Ennek a harcnak a központjában áll az euró, de ott van az arcvonalban Magyarország is.

1956-ban szülőhazánk olyan nagy csapást mért a „tudományos” marxista-leninista ideológiára és a bosevizmusra, hogy azt azután az apparatszikok nem tudták kiheverni. Forradalmunkat leverték, a miniszterelnököt kivégezték, (itt zárójelben elmondhatjuk, hogy Nagy Imre külön tiszteletet érdemel azért, mert nem kért kegyelmet attól a hazaáruló bagázstól). De mivel Brüsszel nem Moszkva, Magyarországot ma csak fenyegetik, leckéztetik, szégyenpadba ültetik és durva kettős mércét alkalmaznak ellene. Amikor tényeket nem tudnak felhozni, akkor általános, jogilag meg nem fogható tárgyakról, a „demokrácia szelleméről”, az „európai értékekről” és „aggasztó irányzatokról” papolnak. A miniszterelnököt Orbán Viktort nem hurcolják el, nem ítélik el titokban, és még azt is megengedik, hogy megvédje hazáját az Európai Parlamentben. De azt a csapást, amit a magyar nép a baloldali táborra és ideológiára mért 2010-ben amikor elsöprő kétharmados többséggel egy nemzeti jobb-közép pártot a FIDESZt választotta számukra megbocsáthatatlan. Rémülten figyelik, hogy ez a „demokrácia deficites” ország példamutató lehet Európában és ezért a magyarországi labancok segítségét kihasználva Magyarország ellen dolgoznak.

A már említett két ideológiát vázolja fel a spanyol közgazdász Phillip Bagus professzor „The tragedy of the euro” (Az euró tragédiája) című könyvében.

A két európai jövő nézet közötti feszültségek főleg az euró bevezetése után kerültek a felszínre. Az első ilyen ideológiát

klasszikus, a 19. század liberalizmusának nevezi professzor Bagus. Ebbe a táborba tartoztak az Európai Unió alapító atyái, Schuman (francia), Adenauer (német) és de Gasperi (olasz) államférfiak. A Római Szerződés (1957) volt ennek az ideológiának a legfontosabb eredménye. A szerződés négy alapvető szabadságot fektetett le:

Az áruk és termények szabad mozgása

A szolgáltatások szabad ajánlása

A finác tőke szabad mozgása

Szabad be- és kivándorlás a tagállamokon belül

Ez a szerződés visszaállította azokat a jogokat, amik a 19. században Európát erőssé tették de amik eltűntek a 20. század nacionalizmusa és szocializmusa idején.

Ez a liberális ideológia a politikai rendszerek sokszínűségét és versenyt szorgalmazta. A középkortól kezdve a 19. századig Európában voltak királyságok, hercegségek, köztársaságok (Velence), és független városállamok (Németország, Észak Olaszország).

A szabad verseny a régiók közötti különbségek csökkentését eredményezte.

A klasszikus liberális világnézet központjában az ember és az emberi szabadságjogok állanak. E mögött gyakran a keresztény, katolikus szociális tanítás áll, amelyik szerint a problémákat a lehető legalacsonyabb szinten az emberekhez legközelebben kell megoldani.

A klasszikus liberális ideológiával szemben áll a központosító szocialista ideológia.

(Folytatjuk)

Kroyherr Frigyes

=HÍREK=HÍREK=HÍREK=HÍREK=HÍREK=HÍREK=HÍREK=HÍREK

ke előtt, és együttérzéséről biztosította a családtagokat abból az alkalomból, hogy a boszniai országos megemlékezés keretében 409 újabban azonosított áldozat földi maradványait helyezték örök nyugalomra a Potocari emlékközpontban. Ám ezzel kimerült a szerb részvénytílvánítás, a boszniai megemlékezésen hivatalosan senki sem képviselte Belgrádot, és elmaradt Tomislav Nikolic elnök látogatása is, aki áprilisi, szarajevói tartózkodása idején ígéretet tett, hogy tétet hajt az ártatlan bosnyák áldozatok előtt. Szerbia még mindig nem csatlakozott azokhoz az országokhoz, amelyek július 11-ét a srebrenicai népirtás áldozatainak emléknapjává jelölték.

Emlékeztet, 1995 júliusában Ratko Mladic tábornok csapatai elfoglalták a Drina melletti városkát, és néhány nap alatt nyolcezer bosnyák férfit és fiút mészároltak le. A hágai Nemzetközi Bíróság ezt népirtásnak minősítette, s a Mladic-per napjainkban is tart.

A boszniai szerbek ugyancsak Srebrenicában, megkoszorúzták 69 elesett nemzettársuk — akik három három évvel korábban, 1992 júliusában vették életüket — síremlékét. Halálukért a bosnyák félkatonai alakulatokat teszik felelőssé.

Első alkalommal hirdett felvételt saját mesterképzői szakjaira a magyarországi támogatással működő Sapientia Erdélyi Magyar Tudományegyetem — közölte Dávid László, az egyetem rektora. Eddig magyarországi egyetemek négy kihelyezett mesterszaka működött az egyetem csíkszeredai és kolozsvári karain. A jövő tanévtől ezek mellett hét saját, immár nemzetközi szakon indít mesterképzést a Sapientia: négy marosvásárhelyi és három csíkszeredai szakon összesen 203 helyre hirdettek felvételt, ezek fele tandíjmentes.

A Sapientia EMTE intézményi akkreditálásról szóló törvényt tavaly fogadta el a román parlament, lehetővé téve, hogy az egyetem államvizsgát szervezzen és mesterképzést indítsa. A saját mesterképzői szakok közül hat már megszerezte az állami akkreditációt, a hetediket pedig Dávid László reményei szerint az őszi pót-felvételn indíthatják.

A rektor rámutatott: az anyanyelvű mesterképzés beindítása — mint egyébként az alapképzés is — az erdélyi magyar fiatalok szülőföldön maradását szolgálja. „Ha valaki elmegy mesterképzőre külföldre és megszakítja a kötelékeket az itthoniakkal, köny-

nyen ottmarad. Ezért magyarországi egyetemekkel kötöttünk szerződést, a mesterizű hallgató egy-egy szemesztert tölt Magyarországon, de itthon végez, és nem szakítja el a gyökereket” — magyarázta a rektor.

Hozzátette: a magyar kormány vállalta, hogy az akkreditált alapképzési szakokon végzett hallgatók felének és a nem akkreditált szakokon végzetek hús százalékának finanszírozza a további, mesteri fokú képzését a Sapientia, vagyis az alapképzésben sikeresen végzett hallgatók meghatározzák a mesterképzésben finanszírozott helyek számát.

Már csak a doktori iskola hiányzik ahhoz, hogy minden vonatkozásban teljes értékű egyetem legyen a Sapientia, de ennek akkreditálását csak akkor kérheti az egyetem, ha már három éve működik a mesterképzője — hangsúlyozta a rektor. A magyar állam által finanszírozott — Romániában jogilag a magán oktatási rendszerhez tartozó — egyetem 28 alapképzési szakán mintegy kétezer hallgató tanul, a diáklétszám úsztil kétszáz mesterképzésben tanuló hallgatóval bővül.

A Sapientia EMTE-t a magyar történelmi egyházak által 2000-ben bejegyzett Sapientia Alapítvány hozta létre. Az egyetem 2001-ben ideiglenes működési engedéllyel kezdte meg tevékenységét. A magyar kormány és az Országgyűlés 1999-ben döntött úgy, hogy támogatja az önálló erdélyi magyar egyetemi oktatást, és létrehozza az Erdélyi Magyar Tudományegyetemet.

Közel 500 000 rubel értékben rendelt írógépeket az orosz Szövetségi Védelmi Szolgálat (FSZO, Federalnaja Szluzsba Ohranyi), a Kreml biztonsgáért felelős ügynökség — írja a BBC. A megrendelést állítólag már korábban tervezték, de csak most került nyilvánosságra, miután közzétették az orosz állami beszerzéseket listázó honlapon. Mivel az ügynökség nem volt hajlandó elárulni, hogy mire kellenek neki az elavultnak számító írógépek, azonnal megindultak a találgatások.

Az Izvesztyia orosz napilap egy a biztonsgági ügynökséghez kötődő forrásból úgy tudja, hogy a gépek beszerzése az amerikai lehallgatási botrány után vált sürgetővé. Az amerikai elektronikus hírszerzéssel foglalkozó NSA volt alkalmazottja, Edward Snowden ugyanis az elmúlt hetekben egy sor kényes titkosszolgálati iratot szivároztatott ki az USA világméretű lehall-

gatási programjáról. Az oroszok — úgy tűnik — tanultak az amerikai hibáiból, és úgy döntöttek, elejét veszik egy hasonló malőrnek.

„A WikiLeaks által közzétett titkos dokumentumok botrányai, Edward Snowden kiszivároztatásai, és a hírek, miszerint az USA lehallgatta Dimitrij Medvegyev [korábbi orosz elnököt] a 2009-es londoni G20-csúcson, mind ahhoz a döntéshez vezettek, hogy kiterjesztjük a papír-alapú dokumentumok használatának gyakorlatát” — idézte belső forrását az Izvesztyia. Az informátor szerint ez nem teljesen újdonság, mivel már eddig is használtak írógépeket az orosz védelmi minisztériumban és a vészhelyzetek minisztériumában is. Az írógépekkel készültek a vázlatok és titkos emlékeztetők, illetve néhány olyan titkos jelentés, amelyet személyesen Vlagyimir Putyin kapott meg.

Az írógépek nyilvánvaló előnye a hagyományos számítógépes szövegszerkesztőkkel szemben, hogy az általuk készített szöveget nem lehet elektronikus formában könnyedén sokszorosítani, továbbítani, kiszivároztatni. Igaz, attól senki nem menti meg az oroszokat, hogy egy esetleges belső szivárogtató, beszkenelje az általa kezelt dokumentumokat. Ez azonban jelentősen szűkíti a potenciális szivárogtatók körét, hiszen a legérzékenyebb dokumentumok esetében valószínűleg szigorúan korlátozva van, hogy hány ember kezén fordulhat meg a gépelt papír.

A másik előny, hogy az írógéppel írt dokumentumok távolról nem elérhetőek. Az Edward Snowden által kiszivároztatott iratok szerint az amerikai hírszerzés még szövetségesének, az Európai Unió képviselőinek számítógépes rendszerébe is be tudott jutni, és onnan hozzáfért a gépeken tárolt bizalmas dokumentumokhoz. Ilyesmire az írógépek papír alapú végtermekénél nincs lehetőség. Az Izvesztyia cikkét idéző BBC pedig azt is megjegyzi, hogy a modern, elektronikus

írógépek mindegyike egyedi karakterisztikával rendelkezik, így a gépelt szövegből utólag is kikövetkeztethető, hogy az melyik írógépen készült.

Az AFP francia hírügynökség szerint a több mint 3 millió forintos megrendeléssel összesen 20 darab írógépet vásárolnak. Egy megrendelt villanyírógép abban tér el a hagyományos modellektől, hogy a számítógéphez hasonló billentyűi vannak, és a billentyűk lenyomása nem olyan nehézkes, mint egy mechanikus írógép esetében.

A kormány várhatóan szeptemberig lezárja a verespataki aranybánya megnyitását tervező Roia Montana Gold Corporationnel (RMGC) a tárgyalásokat a beruházásról, amelyek sorsáról a parlament fog dönteni — derült ki Victor Ponta nyilatkozatából.

A kormányfő a stratégiai beruházásokról szóló országos tervet ismertette Bukarestben. Kijelentette: a kormány kimozdítaná a holtpontról a verespataki beruházást valamennyi környezetvédelmi szabvány betartása mellett, így várhatóan szeptemberig lezárják a tárgyalásokat a beruházóval, de a végleges döntést a parlamentnek kell meghoznia.

Az RMGC kanadai-román vegyesvállalat ciántechnológia alkalmazásával akar kitermelni Verespatak környékén 330 tonna aranyat és 1600 tonna ezüstöt.

„A kormányról a szeptemberben kezdődő őszi parlamenti ülészek kezdetekor már befejeződnék a tárgyalások, és készen lesz a beruházásról szóló törvénytervezet” — mondta Ponta, aki nyomatékosította, hogy a beruházás sorsáról a törvényhozói testület fog dönteni.

Hangsúlyozta: az eredeti beruházási terv nem volt kielégítő sem a környezetvédelmi előírások, sem a kitermelés során a román államot megillető járadék, sem a román állam részesedése szempontjából. Ponta szerint amennyiben e három szempont alapján megfelelő lesz a beruházási projekt, az ősszel a parlament elé küldhetik az erről szóló törvénytervezetet. Szerinte egy ilyen vitatott beruházás esetében csakis a parlament dönthet.

A kormány honlapján közzétett, a stratégiai beruházásokról szóló országos tervben a verespataki aranybánya-terv is szerepel. A dokumentum megemlíti, hogy a kitermelés új környezetvédelmi szabványok, valamint az épített örökség megőrzése mellett fog zajlani úgy, hogy „a projekt által generált haszon” 78 százaléka a román államé lesz.

A román állam részesedése a beruházásban alig 20 százalékos az eredeti terv szerint, ezért az elmúlt évek folyamán többek között Traian Basescu román államfő — aki közismert támogatója a beruházásnak — is kifogásolta a részesedés alacsony mértékét, és a feltételek újratárgyalását sürgette.

Összesen 156, a második világháborúban elesett magyar katonát temettek újra kedden az ukrainai Potelics településen kialakított német katonai temető magyar parcellájában — közölte a Honvédelmi Minisztérium (HM) az MTI-vel.

A magyar katonák földi maradványa-

inak döntő többsége 2012 nyarán került elő, amikor a Német Haborús Sírokat Gondozó Népi Szövetség exhumálást folytatott Ivano-Frankivszk városában, az egykori német-magyar katonai temetőben. A szertartáson az ukrán állam részéről Jaroszlav Zsilkin, a hadisírgondozásért felelős állami tárcaközi bizottság titkára beszédében kiemelte: „a háborús kegyelet terén egyre jobb az együttműködés a magyar és az ukrán fél között”.

A több mint 150 magyar katona ünnepléses újratemetését a minisztérium társadalmi kapcsolatok és háborús kegyeleti főosztályának ukrán referense, Bíró Andor szervezte meg. A szertartásra kiutazó munkacsoport élén Tóth László alezredes, főosztályvezető állt. A magyar diplomáciai testület részéről a sírnál koszorút helyezett el Tóth István beregszászi főkonzul és Bozsik Béla ungvári konzul.

A méltóságteljes temetésen a helyi görög katolikus lelkész és a kórus, majd magyar lelkészek — Szentesi Csaba őrnagy, görög katolikus tábortestület lelkész és Dudás Ferenc hadnagy, református tábortestület lelkész — búcsúztatták a magyar katonákat — írta a HM közleményében.

A NSW-i Magyar Szövetség augusztusi eseménynaptára

2. Péntek, Családi vacsora DMSz Glendenning
3. Szombat Karitás vacsora – Ashfield; Katolikus szentmise 6:00 órakor Ashfield; Vadász Halász bál DMSz- Glend.
9. Péntek Családi vacsora DMSz Glendenning Nyugdíjasok klubja Punchbowl
10. Szombat Szt István Bál Hung. Social Club, Edensor Park;
14. Szerda: NSW M. Szövetség Tanácsülés - Magyar Ház Punchbowl
16. Péntek családi vacsora - DMSz
18. vasárnap NSW Szövetség Szt István Ünnepele - Magyar Ház. Ökumenikus Istentisztelet - Strathfield; Szt István napi műsor & piknik-DMSz - Glendenning;
23. Péntek családi vacsora - DMSz
24. Szombat Zarándoklat, Berrima;
25. Vasárnap: FMSzSz Közgyűlés Magyar Ház Punchbowl;
30. Péntek Családi vacsora DMSz
31. Szombat Apák Napi előadás - Cserkészotthon Flemington;

Minden vasárnap Katolikus szentmise d.e. 10.30-kor Szent Erzsébet Otthon, Dean Park
Református Istentisztelet d.e. 11.30 Carrington Ave., Strathfield
Minden hétfőn de. 9. Blacktown-i Nyugdíjasok, Blacktown
Minden szerdán este 8. Kenguró Tánccsoport, Clempont Park
Minden pénteken Maci Klub, de. 10 -kor (0-5 éves gyerekeknek) Cserkészotthon Melville Reserve, Homebush West.
Minden szombaton de. 8.30 Magyar középiskola, 7-12 osztály Bankstown, Girls High School, Mona St. Bankstown.
 du. 12.15 Magyar Általános Iskola, (óvoda — 6. osztály, Public School, Exeter Rd., Homebush West.
 D.u. 2.30 Magyar Cserkész, Melville Reserve, d.u. 5.30-kor Kodály táncsoport - Melville Reserve, Homebush.

**Fogászati
rendelő**

497 New South Head Road
Double Bay 2028

Bejelentkezés telefonon:
02 93620058
Nyitva a hét minden napján!

Sürgősség esetén 0418620477
Hétfőgén magyarul is beszélünk!

**ÜGYVÉD
BUDAPESTEN**
nagy gyakorlattal és
szakértelemmel,
mindenféle ügyintézt,
jogi tanácsadást vállal.
Forduljon bizalommal:
Dr. Horváth Anna
e-mail:
drhorvatha@yahoo.com
fax: (0011) 36-1-4038503

BELLA MARINA
magyarul beszélő ügyvédő
Forduljon hozzám bármilyen törvényes ügyével
Ingatlan adás-vétele és bérlete
Ingatlan vétel finanszírozása
Végrendelet készítése, végrehajtása, megtámadása
Örökség ügyek
Válóperek és családi ügyek
Követségi hitelesítés
Suite 2, Level 7 / 221 Queen St. Melbourne 3000
CAULFIELDI IRODÁMBAN is fogadok ügyfeleket
Telefon 9505-4999 Fax 9505-4899
E-mail: marina@bellalawyers.com.au



1945. augusztus 2. Életbe lép Benes 33. számú dekrétuma

1945. augusztus 2-án adta ki Edvard Benes csehszlovák elnök magyarokat és németeket sújtó 33. dekrétumát, mely az ország területén élő nem-szláv népességet megfosztotta állampolgárságától. Az 1945 májusa és október között hatályba léptetett Benes-dekrétumok a magyar és német lakosságot torolták meg Csehszlovákia széthullását, és előírta a kisebbségek kitelepítését, illetve erőszakos beolvasztását.

Az 1945 áprilisában közzétett kassai kormányprogram már elővetítette az Edvard Benes nevéhez köthető dekrétumokat, ugyanis a felvidéki városban közzétett dokumentum VIII. pontja a magyar és német népességet kollektív háborús bűnösnek nyilvánította. A május 14-e után hozott jogfosztó rendeletek elsősorban a németek ellen irányultak — őket hamarosan ki is telepítették az új német határon túlra — de Benes a magyarságot sem kímélte; utóbbi kisebbséget az 1938-as bécsi döntés nyomán bekövetkezett revízió, és a széthullás fő felelősének nyilvánították. Az új csehszlovák politikai vezetés már az ország felszabadulása előtt igyekezett kiaknázni a magyar háborús vereséget, tehát az 1920 után tapasztalt erőszakos asszimilációs programnál is agresszívabb fellépést tervezett.

A beolvasztás első állomása a nem-

szláv nemzetiségek kollektív jogfosztása volt; Benes és a csehszlovák politikusok abban bíztak, hogy a mostoha körülményekkel elüldözhetik majd a kisebbségek jelentős hányadát, az ottmaradókra pedig deportálás és erőszakos asszimiláció „lehetőségei” vártak. Ennek jegyében az 1945 májusa és október között hozott 143 rendelet közül 13 közvetlenül, 20 közvetetten a nem-szláv kisebbségek ellen irányult. A Benes-dekrétumok már május 19-én vizsgálat alá vették a magyarok és németek vagyonát, június során döntöttek a mezőgazdasági tulajdon elkobzásáról, július 20-a után pedig a prágai kormány már a magyar területek kolonizálásáról — azaz szlovákok és csehek betelepítéséről — határozott. Mindeközben a csehszlovák hivatalok elbocsátották a magyar köztisztviselőket, számúzták az egyetemereket, a magyar diákokat, és megszüntették a magyar oktatási intézményeket. Szerke az országban „magyar perek” indultak, melyek a kollektív bűnösség elve alapján ezeket ítélték el — Kassán például egy eljárás során 600 embert találtak vétkesnek.

Benes jogfosztó programjának tetőpontja az 1945. augusztus 2-án hatályba léptetett 33. dekrétum volt, mely valamennyi magyart és németet megfosztott állampolgárságától, vagyis de facto kizárta őket a társadalomból, és ellehetlenítette életüket. A rendelet kiadásában nagy szerepet játszott, hogy a júliusban tartott potsdami konferencián a győztes nagyhatalmak nem támogatták a magyarság egyoldalú kitelepítését, ezért a csehszlovák kormánynak más módszert kellett találnia arra, hogy megszabaduljon

nem kívánt kisebbségéről. Erre a legcélszerűbb eszköz a lakosságcsere volt, amit Vladimír Clementis csehszlovák külügyminiszter egyezkedés és zsarolás — a felvidéki magyarok egy részének deportálása a németek által elhagyott Szudéta-vidékre — árán 1946 februárjában egyezményben, 1947 tavaszán pedig a gyakorlatban is elért. A Benes-dekrétumok idkőzben — 1946 tavaszán — törvényerőre emelkedtek és egészen az 1948-as, Klement Gottwald nevéhez fűződő kommunista hatalomátvételig a kisebbségi politika fő oszlopát képezték.

A világháború és a Gottwald-féle fordulat közötti három évben a helyi magyarságtól elvették életlehetőségeit, vagyonát, igyekeztek erőszakkal kitoloncolni az országból, majd a párizsi béke megkötése után kitelepítésekkel, kényszermunkával és az úgynevezett reszlovakizációval próbálták megtörni a kisebbségi öntudatot. A benesi időkhöz képest már az 1948 októberében hozott törvény is enyhülést jelentett, mely hűségeskü fejében valamennyi kérvényezőnek megadta a csehszlovák állampolgárságot. Mindennek dacára a szocializmus évtizedeiben a magyarságot „revizionista” és „reakciós” kisebbségként kezelték, ennek megfelelően önálló nemzeti identitásának ápolására a mindenkori kormányok próbáltak minél kisebb teret juttatni.

A Benes-dekrétumok számos ponton sértették az alapvető emberi jogokat, mivel nemzetiségi alapon diszkrimináltak, kényszermunkát vezettek be, és önkényesen rendelkeztek milliók tulajdonáról. Mindennek dacára a jogfosztó törvényeket mind a rendszer-váltás utáni Csehszlovákia, mind a szétváló cseh és szlovák állam — egyes rendeletek kivételével — megőrizte jogrendjében, sőt, 2007 során az utódállamok még azt is elérték, hogy azok az Európai Unió lisszaboni szerződésének keretein belül is hatályban maradhassanak. A Benes-dekrétumok fájó emléket jelentenek az egykor jogfosztottak — és utódaik — számára, érvényben tartásuk máig feszültséget eredményez a közép-európai nemzetek között.

Hallgattak a nagyhatalmak a felvidéki magyarság tragédiájakor

A közel hetven éve hozott, a felvidéki magyarokat jogaiktól megfosztó és formálisan még mindig érvényben lévő Benes-dekrétumok a mai napig mérgezik Szlovákia, Csehország és Magyarország viszonyát.

Az első világháborút követő nagyjából három évtized Európa számos kisebbségi csoportja számára tragikus következményekkel járt. 1923-ban például egy lakosságcsere-egyezmény eredményeként másfél millió görögnek kellett távoznia Törökországból, félmillió török pedig Görögországot kényszerül elhagyni. A cél ebben az esetben is az etnikailag tiszta nemzetállam létrehozása volt.

A „tisztá nemzetállam” gondolata

még a második világháborút követően sem került le a napirendről, hiszen 1945 nyarán a háborúban győztes nagyhatalmak vezetői Potsdamban — sok egyéb kérdés rendezése mellett — hivatalosan is megállapodtak abban, hogy a német kisebbséget Lengyelországból, Csehszlovákiából és Magyarországról a német területekre kell áttelepíteni (12. pont). Ez meg is történt: a háborút követő években 10 milliónál is több német volt kénytelen elhagyni szülőföldjét, 200 ezren Magyarországról is távoztak.

Ebbe az összefüggésbe kell elhelyeznünk a csehszlovákiai magyarság 1945 utáni sorsának alakulását is. Noha a Potsdamban megkötött egyezménybe nem került bele a magyarok németekéhez hasonló kitelepítése, az 1945-ben újjáalakuló csehszlovák állam mindent megtett, hogy a magyarok távozzanak az országból.

Az első csehszlovák állam 1918-ban, az Osztrák-Magyar Monarchia széthullását követően jött létre. Története 1939-ig tartott, amikor az amúgy is nemzetiségi ellentétektől gyötört állam a névleg független, gyakorlatilag német bábállamként működő Szlovákia és a Német Birodalom „védelmét” élvező Cseh-Morva Protektorátusra szakadt szét.

Csehszlovákia legfontosabb alapítója és első elnöke, Tomas G. Masaryk ekkor már nem volt az élők sorában, posztját 1935-ben Edvard Benes vette át.

A második világháború kitérője után 1940-ben Edvard Benes Londonban megalapította az emigráns csehszlovák kormányt, amelyet 1941-42-re a szovjet, az angol és az amerikai fél Csehszlovákia egyedüli képviselőjeként ismert el, noha hatalmát természetesen nem gyakorolhatta a németek által irányított, szétszakított országban.

Benes célja az volt, hogy helyreállítsa országa háború előtti határait, egyúttal egyszer és mindenkorra kiiktassa a német és a németekkel Benes által azonos lapra helyezett „magyar veszedelemet”. Benes a csehszlovákiai német és magyar kisebbség tagjait kívánta felelőssé tenni Csehszlovákia sorsáért.

Benes már a háború alatt megszerezte a szövetségesek beleegyezését ahhoz, hogy a győzelmet követően Csehszlovákia hárommillió, a háborús felelősséggel kollektíven megvádolt német kisebbségét kitelepítsék. A kollektív bosszúhoz kapcsolódott a magyarok hasonló kitelepítésének terve is, ehhez azonban a nyílt nemzetközi támogatást nem tudta megszerezni. Ugyanakkor a nagyhatalmak közül senki nem szólalt fel a magyarok mellett; némileg cinikusan azt mondták, hogy a két ország rendezze el egymás között a dolgot. Képzeltük, hogy a legyőzött, diplomáciailag elszigetelt Magyarország és a győztes Csehszlovákia milyen egyenlő módon tudott tárgyalni ebben az ügyben. Benes a terveit megnyerte a Szovjetunió erős szerepe miatt felértékelődő csehszlovák kommunisták támogatását is.

1945-ben még véget sem ért mindenhol a háború, amikor a Londonból hazatérő Benes és kormánya, a Moszkvából érkező kommunisták és a Szlovákiaiban harcoló felkelők Szlovák Nemzeti Tanácsa nekikezdett a csehszlovák állam újjászervezésének. *Németország még nem is kapitulált, amikor 1945. április 5-én az újonnan megalakuló kormány Kassán közzétette első programját.*

A csehszlovákiai magyarokat és németeket a kassai kormányprogram 8. pontja tette kollektíven felelőssé az ország 1938-39-ben bekövetkezett széthullásáért. A kollektív bűnösség gondolatából kiindulva a kormányprogram csak azoknak biztosított állampolgárságot, akik aktív antifasiszta múltat tudtak igazolni, a német és magyar kisebbség többi tagját — vagyis döntő többségét — megfosztották állampolgári jogaiktól. A kormányprogram ezenfelül rendelkezett a magyar és német tulajdonban lévő föld elkobzásáról (11. pont), valamint a magyar és német iskolák bezárásáról is (15. pont). Az állampolgárságtól való végleges megfosztást az augusztus 2-án kiadott 33. számú dekrétum mondta ki.

A másik hírhedt dekrétum az 1945. október 1-jétől hatályos 88. számú rendelet volt. Ez a jogszabály azt tette lehetővé, hogy a férfiak közül 16 és 55 év között, a nők esetében 18 és 45 éves kor között bárkit beosszanak közmunkaszolgálatra az ország bármely részébe. Ennek és más hasonló rendelkezések az eredményeként 1945-46 folyamán a becslések szerint 40 ezer felvidéki magyart telepítettek át Csehországba, hogy enyhítsék a kitelepített németek hiánya miatti munkaerőhiányt.

A csehszlovákiai magyarság ügyének végleges megoldását az ország vezetői a kitelepítésben látták. Ezt a célt szolgálta a lakosságcsere-egyezmény megkötése 1946 februárjában, aminek eredményeként nagyjából 80 ezren hagyták el szülőföldjüket. Az egyéb okból távozókkal együtt összesen 120 ezer magyar távozott Csehszlovákiából 1945 és 1949 között.

A csehszlovákiai magyarság jogfosztását eredményező intézkedésekben az 1948. évi kommunista hatalomátvétel hozott enyhülést. Moszkvának nem volt érdeke, hogy a kommunista hatalom alatt álló országoknak egymással nyílt konfliktusok legyen, ezért 1948 végétől fokozatosan enyhülni kezdett a magyar kisebbséget sújtó elnyomás: visszakapták állampolgárságukat, újraindulhattak a magyar iskolák, a Csehországba kényszerközmunkára hurcoltak hazatérhettek, és a magyarok ismét alapíthattak szervezeteket. A Moszkva által kikényszerített békülés csúcspontja az 1949 áprilisában aláírt magyar-csehszlovák barátsági szerződés volt. Boldog világ persze ettől sem lett: a nemzeti alapú diszkriminációt főlváltotta a nemzeti-ségre való tekintet nélküli mindenkit egyformán megnyomorító sztálinista diktatúra.

A Benes-dekrétumok formálisan a mai napig a két utódállam, Csehország és Szlovákia jogrendjének részét képezik, noha nem alkalmazzák őket, ráadásul számos, a dekrétumokkal ellentétes törvény van érvényben mindkét országban. 2013. május 28-án az Európai Parlament petíciós bizottsága úgy döntött, hogy napirenden tartja a dekrétumokkal kapcsolatos magyar beadványokat. Ezek közül az elsőt **Lomnici Zoltán**, az Emberi Méltóság Tanácsának elnöke és **Gubik László**, a szlovák állampolgárságtól megfosztott felvidéki magyarok egyike terjesztette elő. A másikat **Juhász Imre** alkotmánybíró nyújtotta be tavaly a Benes-dekrétumok sérthetlenségét kimondó 2007-es szlovák parlamenti határozat ellen tiltakozva.

Benes-dekrétumok: a szlovák külügyminiszter nem érti

Különösnek és logikátlanak tartja Miroslav Lajčák szlovák külügyminiszter azt, hogy a Benes-dekrétumokkal szemben kritikus hangvételű rendezvényre került sor az Európai Parlament (EP) brüsszeli székházában, az Európai Néppárt (EPP) klubjában — közölte a tárcavezető nyilatkozatára hivatkozva a TASR szlovák közszolgálati hírügynökség.

„Nem értem, mert nem volt logikája” — mondta a szlovák diplomácia vezetője a Benes-dekrétumokkal kapcsolatos, **Bagó Zoltán fideszes és Mészáros Alajos** szlovákiai magyarnéppárti EP-képviselő által szervezett közmegehallgatásról. A rendezvényt szervezői felhívásnak szánták a magyar-szlovák párbeszéd érdekében. **Miroslav Lajčák** szerint a rendezvénnyel nyitott kapukat döntettek, mivel Szlovákia és Magyarország között már huzamosabb ideje minden kérdésben párbeszéd zajlik, így nincs szükség arra, hogy a két állam közötti dialógust az EP keretén belül zajló párbeszéd helyettesítse.

A szlovák külügyminiszter az egyik szlovák európai parlamenti képviselő, **Katarína Nevedalová** által a közmegehallgatás kapcsán elmondottakra utalva leszögezte: abszurdnak tartja, hogy bárki is megbeszélésnek nevezzen egy rendezvényt, miközben abból kizárja a másik (a szlovák) felet. „A párbeszéd nem így néz ki” — szögezte le Miroslav Lajčák.

Katarína Nevedalová, a szlovák kormánypárt, az Irány-Szociáldemokrácia (Smer-SD) EP-képviselője a TASR-nak nyilatkozva a brüsszeli közmegehallgatás kapcsán nehezményezte, hogy azon három magyar szakértő úgy mondott véleményt a Benes-dekrétumokról, hogy a szlovák fél nem kapott lehetőséget nézetei ismertetésére. Nevedalová állítása szerint a közmegehallgatás szervezői azt mondták, hogy szlovák-magyar párbeszédéről lesz szó, de csak azután, hogy a szlovák fél elfogadta azokat a feltételeket amelyeket Magyarország a Benes-dekrétumok kapcsán támaszt.

A brüsszeli közmegehallgatáson három meghívott előadó elemezte a szóban forgó dekrétumokat, valamint az azokat megerősítő 2007-es szlovák parlamenti határozatot. *Többek között megállapították, hogy a szlovákiai magyarságot a második világháború után kollektív bűnössé nyilvánító, jogfosztó dekrétumok múltja és jelene megoldásra váró kérdés. Az európai politikusok a Benes-dekrétumokkal kapcsolatban is kettős mércét alkalmaznak, és olyan állításokat fogalmaznak meg, amelyek nem felelnek meg a valóságnak* — mondta **Bagó Zoltán**.

Hangay Gyuri barátunk és felesége Kati ismét tengerre szállt. Ezúttal Spanyolországból indulva, az Atlanti Óceánon át Dél Amerika felé hajóznak. Első állomásuk Gibaltár volt. A Magyar Élet számára küldött útleírásaik közül ez most a harmadik. Ezúttal a Kanári Szigetek egyikéről szól a beszámoló.

Száz tűzhányó? Egyesek szerint akár háromszáz is akad itt, de még az a szerencse, hogy tulajdonképpen

Hangay György

Száz tűzhányó –egy sziget

privát jachtunkon sétálgatnánk, várva a napkeltét. A kristálytisza pezsgőfürdő ugyancsak hívogat. Mesebeli érzés a kellemesen meleg, frissen buzgó vízből nézni a felkelő Nap előfutárait, a lassan rózsaszínre piruló felhőket.

Már pirkad is, a látóhatár mögül

látjuk a kikötőt is. Mögötte terül el a sziget fővárosa, Arrecife.

Egy parányi motoros igyekszik felénk és amikor közelebb ér, látjuk, hogy „PILOT” van az oldalára festve. Mindjárt mellénk is ér, gondosan ügyelve, hogy hozzá ne koccanjon hajónk oldalához. Ez nem könnyű feladat, mert legalább másfél-kétféle hullámok dobálják. De mégis egészen közel kell jönnie, hogy a kikötő kalauz, vagyis a „pilot” át tudjon ugorni a hajónkra. Már kinyitottuk a vízszint közelében lévő vasajtónkat, a kalauz ugrásra készen figyel – aztán hopp, már ugrik is, egyenesen be az ajtón, a hajónk gyomrába. Nagy csattanással záródik a vasajtó, ilyenkor jobb nem gatyázni, mert egy rakoncátlanabb hullámmal akár többszáz liter víz is bezúdulhat a hajótérbe. De nincs semmi baj és a kis motorcsónak már húz is vissza, a biztonságos kikötő felé. A kalauz pedig, amint felér a parancsnoki hídra, átveszi a hajó irányítását – és fél órán belül már ki is kötünk. Vagy hat, karvastagságú kötéllel pányvázák ki hajónkat. Mindegyikre egy-egy másfél méter átmérőjű tárcsa kerül, amely arra van hivatva, hogy a netán hajókázni szándékozó kikötői patkányok útját állja.

Nyakunkba vesszük a várost. A legelső dolog, ami szembetűnik, hogy minden egyes ház hófehér. Mint megtudjuk, az itteni önkormányzat rendelkezése értelmében házat itt csakis fehérre szabad festeni. Ajtó és ablak keret lehet zöld, de fal csak fehér.

A kikötő feletti magaslatról csodás kilátás nyílik, alattunk terül el a város, a kikötő öböl és annak túloldalán a meredek oldalú hegyek – nyilván ezek is alvó tűzhányók. Arrecife egyébként meglehetősen modern város. Egy XVII. Században épült, San Gabriel-ről elnevezett várkastéllyal azért büszkélkedik, ami egy parányi sziklaszigeten áll. Komor, tagbaszakadt épület, igazi, kalózvilágba való. Móló-szerű gyalogút vezet hozzá, előtte nagy ágyúk, mint ahogyan az már illik. Ősreg templom is van itt – el is sétálunk hozzá. Lanzarote első püspökéről, San Giléről nevezték el. Szépen karbantartott épület, a spanyolok szeretik templomaikat, s ez látszik is rajtuk. De akít mélyebben érdekel a történelem és régi épületeket, girbe-gurba, macskaköves utcákat akar látni, annak el kell záródkolnia Teguisse-ba, a sziget belsejében lévő hajdani fővárosba. Mint mindig, most is sürget az idő, mert hajónk délután már megy is tovább, így hát gyorsan megalkuszunk egy taxissal és hamarosan már robogunk is Teguisse felé.

Kopár tájakon át haladunk. Ha nem is mondható különösebben szépnek a vidék, azért érdekes, mert számunkra új és ismeretlen, amit látunk. Sárgára aszalódott, ritka harasztosok szegélyezik az országutat, meg hát a mindenütt jelenlévő kúp alakú, alvó tűzhányók. Itt-ott kisebb-nagyobb falvakat is látunk, a fehér házak messziről virítanak, de veteménynek, gyümölcsfáknak még nyoma sincs. El sem tudjuk képzelni, hogy lakóik miből élnek meg. Jóság sincs sok, talán két porlepte számmal találkozunk az egész úton.

Kaktuszokból viszont van bőven, néhol egész erdőket alkotnak.

Viszont Teguisse szép kis város és valóban, itt nincs hiány szép öreg



házakban, macskaköves utcákban és természetesen egy többszáz éves templomot is látunk, melyet szintén az öreg püspökről, San Giléről neveztek el. Ez azért természetes, mert a régi spanyol kultúra, mondhatni, hogy a templomokban testesül meg. Nem hiszem, hogy sok olyan spanyol lakta település van, ahol legalább egy templom ne lenne. A teguisi templom belseje nagyon szép, gazdagon díszített és művészi kidolgozású, életnagyságú szobrokkal ékesített. A szobrok szenteket ábrázolnak és valószínűleg 2-300 évesek. Az egyetlen hiba az az ilyen templomokkal – egy hosszú utazás során – hogy az ember olyan sokat lát belőlük, hogy néhány nap múltával a sok szép emlék egy múzliszerű keverékké válik az agyunkban. De azért igyekezzünk mindent pontosan megjegyezni – erre nagyon jó segédeszköz a digitális fényképezőgép, mert az nem csak a látványt rögzíti, hanem a dátumot is. Gondolom, mondanom sem kell, hogy szaporodnak felvételeink – számszámra.

Búcsút mondunk Teguisse-nak és egy kanyargós úton haladunk tovább a békésen szendegő tűzhányók között. Kopár hegyek, meredek lejtők – emberkéz nyomát alig látni itt. Néhol egy-egy völgyben kisebb-nagyobb településekre bukkanunk. A hófehér házak szorosan egymás mellé épültek, messziről olyanok, mint ha napszitta csontvázak lennének. Egy lélekkel sem találkozok, úgy látszik a fehér falvak lakosai házaikba húzódva sziesztáznak. Egyszerre csak egy különös alakú szikla hívja magára figyelmünket. Közelebb érve látjuk, hogy nem a természet formálta és

tulajdonképpen nem is szikla, hanem egy sziklás hegycsúcs tetejére épített vár. Igazi, kalózvilágból származó erődítmény! Keskeny, dőcögős út vezet felfelé, de sofőrünk nem bánja. Pár percen belül már fenn is vagyunk a vár kapuja előtt. Jóformán mi vagyunk az egyetlen látogatók, így aztán nem csoda, hogy az unatkozó jegyesdedő örömmel fogad. Mert jegyet azért kell venni, igaz, nem drága. Megtudjuk, hogy a várat Guanapay Erdődjének nevezik, de ugyanakkor Szent Barbara Kastélyának is. Igazi erődítmény. Vastag falait gondoan restaurálták és a várfokról pompás kilátás nyílik a környező hegyes-dombos vidékre és a távolban kékülő óceánra. Joggal kérdezhetnénk, hogy ugyan mi a csudának építettek ide egy ilyen várat, ha nem tudnánk, hogy Amerika felfedezése után nem sokkal a Canary szigetek fontos állomást jelentettek az Új Világ és Európa közötti hajóforgalom számára. És természetesen, ahol értékes áruval megrakott hajók jöttek-mentek, ott a kalózkok is megjelentek. A Canary szigeteket rendszeresen látogatták és az itt lévő várakat, melyekből még ma is látható jónéhány, ellenük építették. Ezt, amit most mi is meglátogattunk, a XVI. század elején építették a spanyolok. Pont jókor, mert 1551-ben már ostrom alá is vette egy francia kalóz, akit csak a „Tisztviselő” néven ismernek ma. Miért? Mert pontos jegyzéket vezetett



az összerabolt kincsekről és a megölt emberekről. Ettől fogva egyik tengeri rabló követte a másikat és vagy száz éven át szinte egymásnak adták a kilincset Lanzarote szigetén.

De mint mindig, most is felhangzik hajónk hívó kürtszava: nemsokára indulunk tovább. Egy félórán belül már az arrecifei kikötőben vagyunk. Épp jókor, utánunk már húzzák is be a gyaloghídat, oldozzák a vastag köteleket : irány a végtelen óceán és a Zöldfoki Szigetek!



nem sokat érnek, mert már vagy három évszázada egyik sem működik. Nem mint ha ez hiányozna bárkinek is. De ne vágjunk a dolgok elébe, nézzük előbb, hogy hol is járunk?

Nem másutt, mint az Atlanti Óceánon, útban a Spanyolországhoz tarto-

méltóságjeljeen emelkedik a Nap és vörös aranyá változtatja a tenger felszínét. Úgy látszik, mégsem mi vagyunk az egyetlen koránkelők, mert egy-két szép sirály is kering felettünk jelezve, hogy szárazföld közelében járunk már. A hajó orrába megyünk és



zó Kanári Szigetek felé és azok között pedig Lanzarote szigetének közelében. Hajónk, aránylag csekély mérete (30 000 tonnás) ellenére, pompásan szeli a vizet, nem imbolyog, még csak

kisvártatva megpillantjuk mai utcélunkat: Lanzerote szigetét. Ahogy közeledünk, egyre jobban kivehetjük a táj részleteit. Emberi település nyomát még nem látjuk, csak kiégett, sárgás-



nem is ringatózik, szinte nem is érezzük, hogy a tengeren járunk.

Hajnaltól a fedélzeten a legszebb, mert ilyenkor még majdnem mindenki alszik (reméljük, hogy a kormányos nem) és olyan, mint ha csak a saját,

barna növényzettel épp hogy itt-ott borított, kopár, alacsony hegyeket. Mondhatnánk domboknak is ezeket, de mindegyik hegyes, kúp alakú, igazi tűzhányó forma. Aztán egyszerre csak feltűnik néhány ház, s nemsokára már

AUSZTRÁLIAI MAGYAR REFORMÁTUS EGYHÁZ

Nth.Fitzroyi Gyülekezet



Az Ausztráliai Magyar Református Egyház

121. St. Georges Road, North Fitzroy Vic. 3068
szolgálati

A victoriai kerület lelkipásztora Dézsi Csaba

Lelkészi hivatal: 121 St. Georges Road, North Fitzroy

Postacímünk: P.O. Box 1187 North Fitzroy, 3068

Az Egyház honlapjának címe:

www.hungarianreformedchurch.com

E-mail: melbref@gmail.com

Telefon: (03) 9481-0771

Mobile: 0414-992-653 (Dézsi Csaba lelkész)

MELBOURNE (VIC)

2013. július 28-án vasárnap de. 11. órakor

Istentisztelet,

Igét hirdet: Dézsi Csaba

121 St. Georges Rd. North Fitzroy.

(112-es villamos a Collins St.-ről, 20-ik megálló)

12 órától ebéd a templom melletti Bocskai Nagyteremben,

Minden kedden 12 órától Biblia óra

a Bocskai Nagyteremben

Mindenkit szeretettel várunk!

N.S.W. Sydney Strathfield

2013. július 28-án vasárnap de. 11.30 órakor

Istentisztelet

Igét hirdet: Péterffy Kund

Uniting Church, Carrington Ave.

ADELAIDE (SA)

2013. július 28-án vasárnap de. 11. órakor

Istentisztelet

Igét hirdet: Szabó Attila

az Unley Uniting Churchben (Unley St. és Edmund Ave. sarok)

Minden szerdán du. 2.30-tól BIBLIAÓRA. Mindenkit szeretettel várunk.

BRISBANE (QLD)

2013. minden vasárnap de. 11 órakor Istentisztelet

Istentisztelet

Igét hirdet: Kovács Lőrincz

150 Fourth Avenue, Marsden, a marsdeni Magyar Házban,

Istentisztelet után minden vasárnap ebédelni lehet

Minden hónap negyedik vasárnapján délután 2 órakor

Istentisztelet és magyar nyelvű játszócsoport gyermekeink számára

Honfitársi szeretettel hívjuk.

Ige hirdetés után szeretet vendégség

St. Paul Templom Tce. Brisbane

GOLD COAST — ROBINA

Minden hónap első vasárnapján du. 2. órakor Bibliaóra

Minden hónap harmadik vasárnapján du. 2. órakor

Istentisztelet

Igét hirdet: Kovács Lőrinc

Cottesloe Drv. and University Drv. sarok Robina

Rendezze születésnapját,

névnapját, családi

összejöveteleit

a vasárnapi ebédek keretében

a Bocskai Nagyteremben.

REFORMÁTUS SZEMLE

Az Ausztráliai Magyar Református Egyház fizetett melléklete és kiadása

Felelős szerkesztő Csutoros Júlia

Postai címünk: P. O. Box 1187, North Fitzroy VIC. 3068

Telefon: (03) 9439-8300 Email: csutoros@tpg.com.au

Csemetezés

Ez év márciusában összefogtunk a Csemetékkel és Játszóházzal indítottunk. Azóta is nagy lelkesedéssel találkozunk hétfőnként délelőtt 10.15-kor a North Fitzroy-i Bocskai Központban, és várunk szeretettel minden 4 év alatti gyermeket Anyukájával, Apukájával, Nagymamával és/vagy Nagypapával.

Atalálkozókat mindig mondókázással, énekes játékokkal indítjuk. A Csemetéknek üzenetet viszünk az öregektől, mondókáikat, ritmusait, dalaikat, játékaikat közvetítjük. Majd készítenek szép emlékeket papírból, gyurmából, ragasztóval, festékkel, ollóval. Végül a gyerekek is, felnőttek is szabad tevékenységgel zárják a foglalkozást 12 óra körül, van ki játékkal, van, aki kávézással.

Szoktunk játszani a „Megy a gőzös” kezdetű nótára: néhány gyermek be-

huppan egy lepel közepébe, erős Anyukák tartják és haladunk körbe. Mindenki énekel, van egy a „tü-tü” felelős. Örömet nézni a gyerekek arcát, de azért néha a büszke, aggódó, örömteli anyák arcát is meglesem. Sok érzés játszik ilyenkor, hétfő délelőttöként a Bocskaiiban.

A babák és kisgyermek fejlődése maga a csoda, fantasztikus, felfoghatatlan. Az édesanyák minden hétfőn tanúságot tesznek történeteikkel arról, csodák léteznek. Hogy apró testben ifjú lelkek egyszer csak beszédre formálják kis szájukat, neki indulnak saját lábaikon a nagyvilágnak. Én mindig elmegyek és megcsodálom őket, óvó édesanyáikat, láthatatlan szeretetfonalból font szoros kapcsolataikat. Drága kicsi gyermekek! Gyertek hozzánk, jókat mulatunk mi itt a Bocskaiiban minden hétfő délelőtt!

Abonyi Zsuzsi



Mivel vendégek voltak nálunk, csak egy percre néztem bele az MSZP nyíregyházi nagygyűlésébe, amelyet az ATV közvetített, és Mesterházy Attila szónokolt. A nevezett tévécsatornáról a 168 Óra legújabb számában B. Iván, a Népszabadság állandó tárcaírója azt nyilatkozta, hogy „a baloldalnak most egy vallási szekta által működtetett vacak kis tévé jut.

Ennyit képesek felmutatni tizenkét év kormányzása után”. A kiábrándult hangvételű interjú nem hat az újdonság erejével, minden maradék balliberális zokog, hogy vége a világnak, nem lesz „összefogás”, mert az ellenzék széttárgalt, és minden vezető önző módon csak magára gondol. Ebben lehet valami, de a politikában járatos emberek azért tudják, megszületik a fájdalmas, de elkerülhetetlen paktum, méghozzá az ország és a jövő érdekében. Ugyanúgy, ahogyan az „antikommunista” SZDSZ 1994-ben összefogott a kommunistákkal. Az még a titkos tárgyalások és hatalmi harcok függvénye, ki lesz a sok jóra nem számítható miniszterelnök-jelölt. Talán még Ron Werber és Soros György is tétovázik, sőt az is lehet, hogy az őszel váratlanul bedobnak egy új nevet, aki (szerintük) köztisztviselőben áll, egyik pártjának sem tagja, csak a haza és a demokrácia szolgálatának vágya vezérli, hogy ezt a terhes megbízatást némi unszólásra elvállalja mint szakértőt. A teljes tanácsalanság jó példája egy szorgalmas sajtólevelező ajánlata ugyancsak az elkeseredett liberális hetilapból. Idézem: „*Miért ne lehetne Esterházy Péter a baloldal miniszterelnök-jelöltje?* Humán műveltségű, természettudományos képzettségű, főnemesi család sarja; politikailag szűz, ismert nevű — és már akkor is tisztességes ember volt, amikor én tanítottam. Rá szavazok.” Itt vegyünk mély lélegzetet, fojtsuk el kacagásunkat, csak a „politikailag szűz” jelzős szerkesztőnél ragadjunk le. Politikai szüzeket keresnek, márpedig ez nehéz lesz, mert arra legalább jó volt a „rendszer-változás” után eltelt csaknem negyedszázad, hogy a politikai szüzességben ne higgyünk. Különben is a nagy nehezen bejegyzett „korszakváltó” Bajnai-párt rövidítése EKP lesz, egyszerűbben Egyesült Kommunista Párt, esetleg Európai Kommunista Párt, tele partnerre éhes szüzekkel. Lesz itt összefogás, chartázás, antifasiszta népfőnt, csak az a kérdés, ki vállalja a stróman szerepét, mert a bukás garantált. Nagyon reméljük. Főleg azért, mert köztisztviselőben álló balliberális szüzekben nagy hiány mutatkozik.

Kellemetlenkedők, fontoskodók, keckedők minden korban és rendszerben voltak és vannak. Az ember na-

Szentmihályi Szabó Péter (Magyar Hírlap)

Sarkosan fogalmazva

ponta beléjük fut, ha lehet, kikerüli őket. Apró történet következik, kezdem az elején. Vasárnapként hosszú évek óta a Hermina-kápolnába járunk szentmisére, amely a Jeruzsálemi Szent Sír Lovagrend székhelye, mise után pedig az altemplomban találkozunk, hogy kávé és sütemény mellett elbeszéljünk régi barátainkkal.

Mivel a kápolna igen forgalmas helyen áll, a mellette lévő iskola engedélyével a misére gépkocsival érkezők az iskola előtti udvaron parkolnak, ez általában négy-öt kocsit jelent. Most vasárnap is elindultunk, s a helyszín felé közeledve feltűnt egy kerékpáros, mögötte egy cumis kisgyerek, és a veszélyes kereszteződésnél, piros lámpánál teljesen szabálytalanul elénk vágtak. A biciklisek az autók rémálmát testesítik meg, nem is lepődtem meg, legfeljebb sok szerencsét és több órányi kívántam a kisgyermeknek. A kocsiból kiszállva feltűnt az apuka, tett az udvaron két kört, gondoltam, milyen rendes ember, vagy a misére jött, vagy megcsodálja a műemlék kápolnát, amelynek orgonáját Liszt Ferenc avatta fel. Az apuka leszállt a kerékpárról, és meglehetősen barátságosan kérdezősködni kezdett, kinek az engedélyével parkolunk itt, és fizetünk-e érte, mert ez önkormányzati tulajdon. Megpróbáltuk tisztázni a helyzetet, majd névjegyét cseréltünk, kiderült, hogy a szorgalmas ember Zugló LMP-s önkormányzati képviselője. A napunk kissé el lett rontva, a zaklatott lelkű zaklató elkarikázott, talán megszemlélte a Petőfi Csarnokból a környező utcákra és járdákra kitelepült zsbivásárt. Ez ellen sincs szavam, vasárnap mindenki odamegy, ahová akar, ki a misére, ki a zsbivásárra. A szemtelen embert kitérgyalva csak utólag jutott eszünkbe, hogy be kellett volna hívnai az illetőt a templomba, hátha még nem is járt ilyen helyen, továbbá az is, vajon önkormányzati-e még az iskola, amelynek udvarán vallási célból fondorlatos módon parkolunk. Majd legközelebb. Jövőre kevesebb önkormányzati képviselő lesz, és még kevesebb LMP-s. De az is lehet, hogy neki kellett volna fizetnünk, csak nem kaptunk észbe.

„Szégyellem magam, hogy magyar vagyok!”, fakadt ki az egyik televízióban egy idős hölgy annak kapcsán, hogy az Európai Parlament elfogadta a Tavares-jelentést. Nincs ebben semmi újdonság, történelmünk során mindig akadtak olyanok, akik szégyellték magyarságukat valamilyen okból, azo-

nosulva a külföldnek tulajdonított, egységes véleménnyel.

Ez persze olyan tudatlanságot árul el, amin csak sajnálkozni és mosolyogni lehet, de bevallom, időnként engem is elfogott hasonló érzés balliberális kormányok uralkodása alatt, különösen akkor, ha nagyon vitatható múltú és elmeállapotú magyar „ál-lamférfiak” folytattak tárgyalásokat nemzetközi fórumokon. A pártszimpátia sok ember számára olyan, mint a foci-drukkerség, vagyis családirag öröklődik, indoklás nem szükséges. „Én mindig baloldali voltam, bár párt-nak sosem voltam tagja”, hangzik a gyakori mondat, mely egyszerre büszke vallomás és mentegetőzés, de ugyanez megfigyelhető a jobboldalon is. A politikailag tájékozatlan emberek általában érzelmi alapon döntenek világszerte, világképük egyszerű, világ-nézetük eklektikus. A lényegében a két nagy tömörülést mozgó politika megkönnyíti ezt a gondolkodást, számukra a Jó és a Rossz küzdelme folyik mindig, és ha „összefognak” a jók, vagy minden olyan lesz, mint régen, vagy minden vadonatúj lesz, és eljön a Kánaán. Mivel a mai társadalmakban már nem léteznek a klasszikus értelemben osztályok, legfeljebb bérből és fizetésből élők, vállalkozók, nyugdíjasok és munkanélküliek, az „értelmiség” a legfőbb szereplő a bizonytalanok támogatásának megszerzésében, ellen-és rokonszenvek szüntelen táplálásában. Az „értelmiség” sugallja, mikor jó magyarnak lenni, és mikor kell sürgősen elzavarni a kormányt. A jelenlegi helyzetben az a meghatározó, hogy ez a balliberális értelmiség hazug, hiteltelen, erkölcsstelen, többszörösen is bizonyította alkalmatlanságát az ország vezetésére, és hol kiegyezést, párbeszédet sürget, hol retteg és fenyegetőzik. 1990 óta ezt teszi, és (sajnos) ennyi idő kellett a magyar társadalomnak, hogy kiismerje ezt a díszes társaságot, amely valóban szégyelli, hogy magyar, Brüsszelben, Strasbourgban, de főleg Budapesten. Ugyanazzal a farizeusi mondatokkal élnek, mint amikor annak idején közölték velünk, „a moszkvai elvtársak” elégedetlenek, és ennek súlyos következményei lesznek.

Kicsit álszentnek tartom az Európai Unió szerény és alázatos felháborodását a Snowden-ügy miatt, pontosabban amiatt, hogy az amerikai Nagy Testvér baráti államokat is lehallgat, ellenőriz, információkat gyűjt róluk. Naponta legalább három sorozat témája az egyik vagy másik amerikai

titkosszolgálat bravúros működése, a szolgálatok időnként vetélkednek egymással is, nyomást gyakorolnak, kiszivároztatnak, törvényt szegnek, bár a végén mindig győz a Jó, és persze a demokrácia.

A hírszerzés és elhárítás sokba kerül, és a hatalmas hálózat alkalmazottai kénytelenek dolgozni, ha igazolni akarják saját létüket. Egy hatalmas rendszerben mindig több a hibalehetőség és a gyenge láncszem, a politikai és ipari kémkedés a gazdag és katonailag erős államok számára nélkülözhetetlen. Itt nem számít a szövetség, a barátság és hasonló szép dolgok, mert egy jó információ dollármilliárdokat érhet. A meglehetősen béna és globális értelemben véve eléggé lefelé süllyedő Európai Unió megsértődhet, hogy beleestek az ablakán, és intim felvételeket készítettek nem éppen ifjú alakjáról, de — szintén amerikai filmekből — jól tudjuk, hogy a KGB, a Moszad, az angol, francia, német titkosszolgálat, vagy éppen a kínai is létezik és igyekszik felvenni a versenyt a világ leghatalmasabb államának legfejlettebb hírszerzési rendszerével. Az új technika óriási előnyt ad a nagy államoknak, de szinte tálcán kínálja a lebukást is, mert a bizalmas adatokhoz való hozzáférés ellenőrzése sosem lehet tökéletes, féltett titkok viszont mindig lesznek, melyekre jelenleg az összeesküvés-elméletek vonatkoznak, elévülés után pedig a jámbor történészek vadásznak rájuk. Kémügyekben moralizálni lehet, de nem érdemes. Aki teheti, figyeljen és lehallgat, aki megképes, védekezik ellene. Különben pedig nekünk itt, Európa keleti végén megvannak a tapasztalataink az örök szövetségről és barátságról, és ami a legfájdalmasabb, nincsenek titkaink. Egyetlen fegyverünk az őszinteség, ez teljesen megzavarja a kémeket. Nem szolgálhatunk világrengető szencziókkal, viszont a rezsiszökentés miatt (remélhetőleg) nem kell félnünk terrortámadásoktól, legfeljebb belföldi ellenzékiek vonulnak az utcára, akik többet akarnak fizetni, mert büszkének és baloldaliak, és féltik adataikat, pedig azok jó kezekben vannak már régen. És nem itthon.

Egy jegyzetombót teleírtam a Tavares-jelentés vitájáról, bár tudtam, hogy egy rövid cikkben nem lehet felhasználni mindazt, ami az Európai Parlamentben elhangzott. Sejtettük, hogy hazánk nem „kompatibilis” teljesen a jelenlegi, amorf Európával,



Repülőjegyek, külföldi utak, rokonok kihozataláért forduljon Szabó Edith professzionális utazási ügynökhöz.
Suite 1, 128 Acland St. VIC 3128
Tel: 03 9534-0901 License No: 30016



Egyéni és csoportos utak igény szerinti összeállítás: Folyami és tengeri hajóutak, európai történelmi és wellness programok.
Repülőjeggyel, teljes ellátással, idegenvezetővel, kedvezményes árakon.
Ha kényelmes és biztonságos útra vágyik forduljon hozzánk bizalommal.
Tel: 03 9801-8887 e-mail: koronatours1@gmail.com

IN MEMORIAM

Csak az hal meg, akit elfelejtenek. Emléke örökké él.

vitész BÁNYAY LÁSZLÓ

1925 — 2004

Halálának évfordulóján, soha el nem múló szeretettel,
fájó szívvel emlékezünk reá.

Örökké szerető gyászoló felesége Irén
és családja

Smithsonian: most jó magyarnak lenni Washingtonban

Megnyílt Washingtonban a Smithsonian Folklife Festival, az amerikai főváros legnagyobb kulturális eseménye, ahol idén Magyarország a díszvendég. **Hatos Pál**, a Balassi Intézet főigazgatója a helyszínről nyilatkozott a Kultúrgrundnak.

Itt utoljára 15 évvel ezelőtt volt közép-európai ország fókuszban. „Hungarian Heritage: Roots to Revival” (Magyar örökség — Sokszínű néphagyomány) — ezt a címet viseli a magyar megjelenés. „A program nemcsak a hagyományok sokszínűségét mutatja be, hanem a magyar népi hagyományt megújító mozgalom világraszóló jelentőségét is” — írják a fesztivál honlapján, ahol zenelejátszó, képgalériák és szócikkek segítik az ismerkedést a magyar kultúrával. A magyar szervezők — a Balassi Intézet és szakmai partnerei — külön honlapot is készítettek a magyar megjelenésnek.

A program a magyar kézművességet, a Kárpát-medence sokszínű népzenei és táncművészetét, valamint a magyar gasztronómiát és borkultúrát ismerteti meg az amerikai közönséggel, több mint száz művész és kézműves mester részvételével. A fesztiválra egymásfél millió látogatót várnak, a sajtón keresztül több tízmillió embert ér el az esemény híre. A fesztivál hivatalos megnyitóján magyar idő szerint szerda délután **Navracsics Tibor** miniszterelnök-helyettes, közigazgatási és igazságügyi miniszter mondott beszédet. „Amikor bejárják a fesztivált, nemcsak magyar, hanem inkább igazi közép-európai programot fognak látni, olyat, amely bemutat mindent, amire büszkék vagyunk a világnak azon a részén, ahol élünk: az inspiráló soknemzetűséget, a népeink közötti kölcsönhatások különböző formáit, régióink olyan közös nyelvét, amely a kaleidoszkópszerű sokszínűségre emlékeztet — hangsúlyozta. — Úgy érezzük, programunkkal sikerül elérnünk, hogy önök itt Washingtonban otthon érezzék magukat Közép-Európában.” A miniszterelnök-helyettes a fesztivál Danubius Színpadán elmondott beszédében úgy fogalmazott, a kulturális tőke különleges tulajdonsága, hogy minél többet oszt meg valaki belőle, annál gazdagabbá teszi magát és azokat, akikkel megosztja.

Az egész Kárpát-medence magyar örökségét bemutatják

„Most jó itt magyarnak lenni” — mondta az MNO-nak **Hatos Pál**, a

KRÓNIKA

programot szervező Balassi Intézet főigazgatója. A telefonba már beszűrődtek **Pál István Szalonna** és **bandája** koncertjének hangjai, és a látogatók sora között már elkezdődött a magyar táncosok felvonulása. A megnyitón a **Juhász családi zenekar** is tartott népzenei bemutatót.

A Balassi Intézet főigazgatójának elmondása szerint „csodálatos” megnyitót volt, ahol kiderült: a magyar kultúra nagyon sokfajta asszociációt hívhat elő. „A National Geographic főszerkesztőjét, **Chris Johnst** például a gyermekkorából ismerős ír kultúrára emlékeztették a gyimesi táncok” — mondta a főigazgató. Szerinte vidám népi népzeneire emlékeztet a Washington szimbolikus közterén, a legfontosabb amerikai múzeumokkal körülvett National Mallon rendezett fesztivál, ahol minden program ingyenes. Hozzátette: minimum 38 fok van Washingtonban, de legalább jó az idő.

Hatos Pál elmondta, hogy Magyarország díszvendégsége mellett az afrikai öltözködési kultúra és a veszélyeztetett nyelvek is témái az idei fesztiválnak, ennek kapcsán is lehetett már műsorokat látni. „Azt hiszem, be tudjuk bizonyítani, hogy Magyarország, a magyar kultúra érdekelheti azt is, aki még sosem találkozott vele” — vélekedett.

Elmondása szerint a programmal kapcsolatban minden a lehető legjobban alakult, az amerikai szervezők a magyar szakmai szervezetek, illetve a munkát koordináló Balassi Intézet minden javaslatát elfogadták. „Nem kellett kompromisszumokat kötnünk. A program végül bővebb lett, mint az eredeti tervek, mert nem csak a jelenlegi Magyarország, hanem a Kárpát-medence más területei — Bácska, Erdély, Gyimes, Kalotaszeg — magyar örökségét is bemutatjuk. Fontos volt, hogy olyasmint mutassunk be, amely élő kultúra, és jelen van a nemzet tudatában. Tipikusan ilyen kortárs jelenség például a táncházmozgalom.”

G. Wayne Clough, a fesztivált szervező Smithsonian Intézet titkára hangsúlyozta, hogy a 47. SFF profilja hangsúlyozottan nemzetközi, amelyen Magyarország és amerikai csoportok mellett 16 veszélyeztetett nyelv képviselői is jelen vannak. **Fellegi Tamás**, az Amerikában bejegyzett Magyarországi Kezdeményezések Alapítvány (Hungary Initiatives Foundation) elnöke beszédében felidézte az Egyesült

Államokat és Magyarországot összekötő történelmi szálakat, és méltatta a két ország közös értékeken alapuló szövetségi együttműködését. Elmondta, hogy az általa vezetett alapítvány, amelynek célja a kétoldalú kulturális és érzelmi kapcsolatok újjáélesztése, valamint az együttműködés és kölcsönös megértés előmozdítása, elsőként a Magyar Örökség fesztiválprogramnak nyújtott támogatást. Kitért arra is, hogy a legnagyobb, csaknem másfél milliós magyar diaszpóra az Egyesült Államokban él.

A fesztivál magyar programját a Smithsonian Intézet és a Balassi Intézet közösen készítette elő, és jelentős munkát végzett a washingtoni magyar nagykövetség is, amely kísérelvényeket szervezett: több koncertet a Kennedy Központba és az Amerikai Egyetem Katzen Művészeti Központjába, divatbemutatót az International Club of DC-be, illetve filmvetítéseket a Természettörténeti Nemzeti Múzeumba. A fesztivál munkáját önkéntesek segítik.

A Magyar örökség — Sokszínű néphagyomány program társkurátora **Fülemile Ágnes**, a New York-i Magyar Kulturális Központ igazgatója és **James I. Deutsch**, Smithsonian Intézet programkurátora.

Túl a muzikán: izelítő viseletkultúrából, gasztronómiából és filmművészetből

A fesztiválnak a tradicionális Kárpát-medencei zene- és táncművészetbe pillantást nyújtó programblokkjának szakmai felelőse a Hagományok Háza. Az utazó csapat magját **Pál István Szalonna** és **bandája**, valamint az erdélyi Heveder zenekar adja, melléjük olyan muzikusok társulnak, mint **Papp István Gáza** prímás, **Juhász Zoltán** dudás-furulyás, **Bob Cohen**, a **Di Naye Kapelye** frontembere és **Navratil Andrea** énekes.

A zenészek között van négy-öt hagyományörző muzikus is, többek között a magyarpalatkai zenekar és a szászcsávási zenekar prímásai, valamint a magyarszováti **Kádár Erzsébet** énekes. A fesztiválon koncertet ad **Bíró Eszter** és zenekara, valamint a **Parno Graszt** is. A Balassi Intézet és a Médiaszolgáltatás-támogató és Vagyonkezelő Alap (MTVA) együttműködése keretében az SFF közönsége izelítőt láthat a Fölszállott a páva vetélkedő döntőseinek produkciójából is.

Community Nyelviskolák évi vacsorája

A hideg június 15-én a Community Nyelviskolák összegyűlt tanárai ismerősként köszöntöttek egymást a Sydney-i *Cyprus Klubban*. A *NSW Federation of Community Language Schools* évi vacsoráján a *Flemington-i Magyar Iskola* igazgatója **Katona Rózsa** és tanára **Kory Katalin** személyében képviseltette magát.

A minden évben megrendezésre kerülő vacsora az idén különleges eseménynek számított, hiszen ebben az évben, kapta meg iskolánk a 39 éves fennállási oklevelét. Magyar iskolánk az egyetlen NSW-ben, amely magáénak mondhat ilyen hosszú működést.

Az asztalhoz ültetést követve, különösebb formalitás nélkül elkezdődött a vacsora. Az előtelek fogyasztása

menyire összhangban van a különböző népek hozott kultúrája, és hogy nagy mértékben fontos tradícióknak a továbbvitele. Csak e két irány összefonódásával lehetséges ezt az egyiséget megtartani.

Koreai kisgyerekek legyezős nap-táncot adtak elő az ezt követő műsor-számban.

Beszédét folytatva a miniszter a kölcsönös egymás iránti respektálást hozta előtérbe. Tisztelet és figyelemben vétel — mondta — elkerülhetetlen a különböző kultúrák összekovácsolásához. Az aboriginál föld és kultúra figyelembe vétele, és tisztelete vezet továbbá ahhoz, hogy itt mi mind ausztrálok vagyunk. Záró szavai elismerést tükröztek, amint méltatta, hogy nagy eredményt értünk, a community nyelvtanítás területén,



után a főasztalnál ülő tisztelt vendégeket mutatta be **Albert Wella** a *NSW Federation of Community Language Schools* elnöke. Felkért mindenkit hogy az ausztrál himnuszt felállva énekeljék el. A teremben összegyűlt 400 community nyelvtanár hangja egyként csendült fel, ahogy a sokféle náció egy közös nyelven — angolul — énekelte az ausztrál himnuszt.

Albert Wella üdvözölte a jelenlévőket, majd beszédében kiemelte azt, hogy milyen fontos, és kritikus összhangba hozni és megtartani a kapcsolatot a community nyelviskolák között. Megjegyezte továbbá, hogy óriási eredmény az, hogy egy ilyen évenkénti megrendezésre kerülő fórumon a résztvevők száma egyre több. Ha jövőre ez a szám tovább nő, akkor máshol kell a vacsorát megrendezni, egy nagyobb befogadó képességű teremben.

Nagyon szemléltető hasonlattal tette beszédét színesebbé mikor arról szökött, hogy a multikulturalizmus egy kert, ahol a community nyelviskolák sikeressége a tanároktól függ, ahogyan a kis nebulópalántákból, milyen virág fog kifejlődni.

Ukrainai gyerekek táncmúsora tarkította a műsort, majd **Victor Dominelli** miniszternek adta át a szót. Aki mint harmadik generációbéli leszármazott, maga is multikulturális családi múltra tekint vissza. Beszédében nyomatékosan kifejtette hogy

mert mindez nem történhetett volna meg, elkötelezettség, megértés, a hagyomány, a kultúra és nyelv megőrzése nélkül.

A vacsora többi része felszolgálása közben koreai gyerekek szórakoztattak kecses táncukkal.

Gyerekeknek elismeréseket, és jutalom okleveleket osztottak ki, kimagasló community iskolai munkájukért.

A jelenlévő tisztelt vendégek egyike, mint kiemelkedő sajátosságot, megemlítette, hogy egyedül Ausztráliában él és prosperál az a szisztéma, ahol a különböző kultúrák egységesen dolgoznak együtt. Ausztráliában mindegyik politikai párt egyetért, és elismeréssel nyilatkozik, és támogat effajta törekvést.

Hon. Marie Ficarra ezután átadta az okleveleket a különböző community iskoláknak 5-10 évi, 10-20 évi, 20-30 évi működésükért.

Katona Rózsa és jómagam, már az elsők között ácsorogtunk, hogy ne-hogy kimaradjunk a nemes gratulációból. Mint kiderült szükségtelenül siettünk, mert a mi iskolánk volt az egyetlen, és ezért is az utolsó, amely 39 évi fennállásáért kapott oklevelet.

Az est még egy tányér vacsora elfogyasztásával ért véget, és a hazafelé vezető úton gondolatban és beszélgetésben az elmúlt éveket értékeltük, s már a jövő évit terveztünk.

Kory Katalin



SPORT



50 éves az utolsó magyar futballsztrár

A világválogatottból trénerként az ötödösztályú edzőségig jutott. Görögországban, az Olimpiaiakosznál a mai napig névre szóló széke van, itthon legutóbb annak a Fradinak volt edzője, amely világlejében kedvenc klubja

volt, de fénykorában nem játszhatott ott. **Détári Lajos 50 éves.**

Volt világválogatott, edzősködött az ötödösztályban, 61-szer szerepelt a válogatottban, ahol 13 gólt lőtt, háromszor magyar bajnok, kétszer volt gólkirály, nyert német és görög kupát, rekordösszegért igazolt Görögországba, de játékos-, és edzőkarrierje sikerei mellett más miatt is emlékeztet.

Détári 17 évesen, 1980-ban kezdte meg felnőtt pályafutását a Budapesti Honvédban, ahol 134 mérkőzésen 72 gólig jutott. A fiatal középpályás igazi karmester volt, remekül látott a pályán és nagyszerű, pontos passzokkal hozta helyzetbe játékosait, kiválóan cselezett, rúgótechnikája pedig talán mindnél jobb volt. Noha kedvenc csapata az FTC volt, itt is beolvadt a klub életébe, az akkori elnök, **Komora Imre** lányával házasodott össze.

Látványos játékaival hamar közönségkedvenc lett, életveszélyes szabadrúgásai miatt gyorsan híres lett. A Honvédnál és a válogatottban eltöltött évek alatt valóságos legenda lett belőle, a korabeli Népsport-cikkekben Platinihez, vagy éppen a Honvéd korábbi ikonikus 10-eséhez, Puskáshoz hasonlították. Sorsára ez azonban nem éppen jó irányba hatott.

A Honvéd és Détári 1984-86 között volt a csúcson, ekkor sorban három

bajnoki címet szereztek, 1985-ben kupagyőzelmet is, Döme pedig 1985-87 között háromszor gólkirály lett. 1986-ban úgy, hogy 10 góllal többet lőtt, mint a második legeredményesebb **Hannich Péter–Melis Béla**-kettős (mindketten a Rába ETO játékosai). Igaz, az 1983/84-es bajnoki címet bundabotrány árnyékolta be, ami miatt pontokat levontak a Honvédtól, de így még éppen bajnok lehetett.

Egy évvel később nagy hajrá kellett a címvédéshez, az őszi szünetben még a Videoton volt az élen, tavasszal azonban Détári nagyon rákapcsolt, 18 góljából 15-öt ekkor lőtt. A Magyar Kupa döntőjében is kettőt vállalt az ötből, melyet a Tatabányai Bányásznak lőttek.

A válogatottban 21 évesen debütált Svájc ellen, részt vett a mexikói világbajnokságon is, ahol Kanada ellen gólt is szerzett, de az 1986-os vb-selejtezőben is kulcsszerephez jutott.

Hollandia és Ausztria ellen is eredményes volt idegenben.

Elindult a világhír felé

Nem csoda, hogy ezután rekordösszeget vitte Németországba a Frankfurt. Három magyar bajnoki arany, egy kupa- és egy szuperkupa-győzelem, valamint két gólkirály cím után 1987-ben az Eintracht 3,6 millió nyugatnémet márkáért vette kölcsönbe, hogy remek irányító tudásával megállítsa a csapat hanyatlását.

A németek figyelmét 40-50 méteres precíz passzaival, cseleivel, labdabiztosságával és gyorsaságával keltette fel. Németországban egy szezon alatt kisebbfajta hős lett Détáriból, hiszen a Bochum elleni kupadöntőn ő lőtte a győzelmet érő gólt. Ráadásul nem is akármilyet — 18 méterről parádés szabadrúgásból volt eredményes, amely a Frankfurt negyedik, mai napig utolsó kupagyőzelmét jelentette.

De nem csak a befejezés, a kezdés is emlékezetesre sikerült, hiszen az edzőtáborban nem más, mint **Karl-Heinz „Charly” Körbel**, a csapat legendás védője választotta szobatársául, pedig a keretben olyan nevek voltak még, mint a világbajnok **Andy Möller**, a vb-ezüstöt nyerő Uli Stein és a lengyelekkel világbajnoki bronzig jutó **Włodzimierz Smolarek**.

Körbel később forrófejű, de zseniális focistaként emlékezett vissza szobatársára: „Igazi, jó értelemben vett futballőrült volt, aki nagy szenvedéllyel játszott. Vérbeli irányító volt, megvolt benne minden adottság, hogy egymaga el tudjon dönteni mérkőzéseket. És ez gyakran így is volt. De nagyon magabiztos is volt, a kupadöntő előtt például megmondta, hogy ő fogja eldönteni a mérkőzést, és így is tett.”

A legendás német védő szerint azonban két arca volt Dömének, kifelé nagyon indulatos volt, belül azonban érzékeny, és ez a pályán is meglátszott rajta: vagy zseniálisan, vagy katasztrofálisan játszott, nem volt átmenet. **Körbel** szerint túlzottan „Puskás akart lenni, de annyira nem volt jó, ez a nyomás pedig összeroppantotta.”

A Frankfurtban igen gyakran nemzeti színű cipőben lépett pályára (egyike volt az első olyan labdarúgóknak, aki a feketétől eltérő színű cipőben játszottak), de bármilyen stoplist is húzott a lábára, az eredmények nem maradtak el. Détári egy év alatt 11 gólig jutott a német csapatban, ezzel

egészen idén januárig ő volt a Bundesliga legeredményesebb magyar játékosa (Vasile Miriuta is 11 gólig jutott a Cottbusban a 2000-2001-es idényben, Szalai 13-nál állt meg).

A kupagyőzelem mellett a Frankfurt a 9. helyen zárta a Bundesligát, pedig egy évvel előtte és utána is csak alig kerültek el a kiesést.

Hanyatló folytatás, fényes emlékek

A remek idény után több kérés is bejelentkezett Détáriért a német klubnál, mely komolyabb adósságot (4 millió márka) halmozott fel. Az érdeklődők között volt a Juventus (velük előszerződése is volt), mely 12 millió márkát adott volna a magyar középpályásért, ám ő végül az Olimpiaiakosznál kötött ki, hiszen az általuk kínált 18 millió mindenkinek jobb üzlet volt — 11,1 millió ment a Frankfurtnak, 6,9 pedig a Honvédnak és az Országos Testnevelési és Sporthivatalnak.

Ez a transzfer azt jelentette, hogy **Diego Maradona és Ruud Gullit mögött a világ harmadik legdrágább labdarúgója lett Détári**, akit 1988-ban (a magyar játékosok közül csak **Dzsudzsják Balázs**ért fizettek ki eddig több pénzt összesítve) az Olimpiaiakosznál kis istenként fogadtak, és így tartják számon a mai napig, a stadionban például névre szóló széke van.

Sőt, 2010-ben a görögöknél légióskodó **Németh Krisztián** azt írta a pepsifoci.hu-n vezetett blogján, hogy a mai napig senki sem felejtette el Dömét: „Minden szembejövő ember első szava az volt felém, hogy „Lajos”. Nagyon kemény, hogy Détári Lajosra mindenki emlékszik, és boldogan meséli, hogy mekkora szenzáció volt a leigazolása, és milyen gólokat rúgott. Komoly büszkeség, és nagyon jó érzés, hogy egy magyar futballista ilyen érzelmeket kelt évek múltán is a szurkolókban.”

Görögországban is begyűjtött egy kupagyőzelmet, majd 1990-ben 8 millió márkáért a Bolognába igazolt, ahol a legjobb eredményük egy UEFA-kupa negyeddöntő volt. A Bolognában kívül megfordult az Anconában és a Genovában is, mindhárom csapattal kiesett az olasz első osztályból.

Az olasz foci fizikálisan túl megterhelő volt, igaz, a helyi sajtó szerint Bolognába némi túlsúllyal érkezett, az öltözőben és a pályán pedig túlzottan arrogáns volt, nehezen jött ki a többiekkel. Ráadásul a csapatban volt már rajta kívül három másik légiós, a mérkőzésekre pedig csak három külföldit lehetett nevezni, nagy volt tehát a harc a pályára kerülésért.

Az 1990-es szezont gyengén kezdte a Bologna, három meccsből egyet sem nyertek, mindössze egy gólt szereztek, igaz, azt Détári. Majd jött egy térd sérülés, ami miatt nagyon sokat kellett kihagynia, többek között a Sporting elleni UEFA-kupa-párharcot is, amikor 3-1-es összesítéssel kiestek. Mindössze 15 meccset játszott, melyeken öt gólt rúgott, de így is ő szerezte a második legtöbb találatot a csapatban a svájci **Kubilay Türkyilmaz** mögött.

A szurkolók azonban nagyon élvezték a játékát, már amikor pályára került. A Serie B-be kieső keretben már jobban ment neki a játék, 9 gólja nagyban hozzájárult, hogy nem zuhant még tovább a Bologna. Azonban a története során először a Serie A-ba jutó Ancona hívására nem bírt nemet mondani, még akkor sem, ha a keret nem volt valami erős. Ennek megfelelően gyengén zártak, az utolsó előtti helyen, minusz 34-es gólkülönbséggel. Volt azon-

ban egy nagy meccse, a második helyen végző Internazionalénak kettőt is rúgott, óriási meglepetésre 3-0-ra nyertek, az olasz sajtó pedig ismét Détári nevével volt hangos, ha csak egy rövid időre is.

A déli kitérő közben egy rövid időre hazatért a Ferencvárosba — Döme mindig is Fradi-szurkolónak vallotta magát, annak idején a Honvéd képviselői állítólag pár órával előzték meg az igazolással a Ferencváros embereit, így Détári nem kedvenc együttesénél kötött ki. Amikor az ősz közepén a Genovába igazolt, a csapat 11 meccsből csak kettőt tudott megnyerni, ráadásul Détári ötödik légiósnak érkezett. Így alig játszott, nyolc meccsen csak egyszer volt eredményes, azt a gólt is egy hazai, 4-1-re elvesztett meccsen rúgta a Foggia ellen.

A harmadik olasz csapat után Svájc és a **Nauchatel Xamax** következett, velük bronzéremig és az Év játékos címjéig jutott, majd jött a levezetés: sorban a St. Pölten, a BVSC, a Dunakeszi, az SC Ostbahn XI Wien, végül a szlovák negyedosztályú Felsőpatony, innen vonult vissza 2001-ben. Szlovákiában látványos búcsúmérkőzéssel készültek, azonban Magyarországon komoly felháborodás fogadta a hírt, hogy Détári nem itthon búcsúzna a pályától, így a találkozó végül elmaradt.

Détarit a World Soccer beavagatta az 50 legjobb támadó középpályás közé, egyetlen magyarként a 46. helyen szerepel a listán, megelőzve például az 57-szeres angol válogatott **Paul Gascoigne**-t. A Bild 2008-ban készített összeállítást a Bundesliga 20 legjobb igazolásáról, melyben a hetedik helyre rangsorolták azt a transzfert, amikor a Frankfurt megszerezte Détarit a Honvédtól; a listán például olyan nevek vannak a magyar középpályás mögött, mint **Matthias Sammer**, **Stéphane Chapuisat**, **Ulf Kirsten** és **Dimitar Berbatov**.

12 év alatt 19 kispad

Már visszavonulása előtt belekóstolt az edzősködésbe, **Vízer Marius** hívására 2000-ben a Nagyvárad kispadjára ült le egy rövid időre, majd egy évvel később a Csepelt irányította. Megfordult korábbi sikereinek helyszínén, a Kispest-Honvédnál, ahol a várakozásokat felülmúló 7. hely ellenére az új tulajdonos elküldte a szezon végén.

Hat hónapig Vietnámban is edzősködött, ahova négy magyar játékos is magával vitt, sőt, a szövetségi kapitányi posztot is felajánlották neki, ő azonban mégis hazatért, méghozzá a Haladáshoz, melyet be is juttatott az NB I-be — ez volt talán edzői pályájának legnagyobb sikere. Innen a Tatabányához az a **Török József** hívta, aki egykor Csepelre is. Nem sokon múlt az NB I-be jutás, Détári azonban az élvonalba vágyott, a frissen oda kerülő DVTK 1910-et választotta, ahol azonban licencproblémák miatt nem maradt sokáig, a Miskolcra költöző Balaton FC ajánlatát, hogy **Kiprich Józseffel** együtt irányítsa a csapatot, nem fogadta el.

Az idény közepén a Nyíregyháza Spartacusnál váltotta a **Herédi Attila–Várhidi Péter**-párost, a kiesést azonban nem tudta elkerülni. A magyar élvonal után a görög másodosztályban folytatta a Panszerraiakosznál, itt azonban mindössze egy mérkőzés után felfüggesztették. Nyert edzőként bajnokságot az ötödösztályú budapesti Unione FC-vel.

(Folytatjuk)

Megmagyarázhatatlan Videoton-bukás

Két bekapott tizenegyes góllal — egyet hazai pályán, egyet idegenben —, 2-2-es összesítéssel, de idegenben lőtt kevesebb góllal már az első körben elköszönt az Európa Ligától a Videoton.

A tavaly a sorozat csoportkörében is két győzelmet szerző fehérvári csapat edzője, **José Gomes** a hazai 2-1-es kiszenvedett győzelem után azt mondta: *jó szezon vár csapatára*.

Nyilván arra alapozta, hogy az alapozás után majd frissül és gyorsul csapata, és nem lesz annyira enervált és pontatlan, mint az első meccs második félidőjében, de jelentősen tévedett.

A magyar bajnoki második mindössze kétszer találta el a montenegrói hatodik kapuját — az első félidőben Vujadinovic kapusnak nem volt dolga —, így igazából csak abban bízhatott, hogy a Szolnokival, Caneirával, Stopirával megerősített védelem kapott gól nélkül lehozza a meccset. (Az első nem meccsen játszottak.)

Nem így történt, mert a 92. percben Szolnoki kezére pattant a labda, a belga játékevezető pedig azonnal bevállalta a rizikós döntést, és a felvételek alapján nem hibázott.

Mivel **Knezevic** a büntetőt belőtte — **Tujvelnek** esélye sem volt —, a Videoton július 11-én befejezte a kupaszegont.

A vereség sokszorosan bosszantó, de különösen amiatt, mert a **Mladost** a 82. perctől tíz emberrel játszott. A forintmilliárdokból gazdálkodó Videoton a második körben is kiemelt lett volna, ehelyett a Mladost találkozik a szlovák **Senicával**.

Mivel a magyar futball elmúlt 25 éve az esetlegességgel összefonódott, előre kalkulálható volt, hogy egy újabb csoportkörhöz nagy szerencse kell. A mostani eredmény azt mutatja, hogy a fenntartható, kiszámítható fejlődés egy hazai élcsapatról továbbra sem állítható minden helyzetben, pedig az elmúlt években már nem voltak olyan kínos kudarcok, mint régebben a Ried, a Barry Town, a Nimes vagy éppen a Vaduz ellen.

Nem véletlenül mondta a fejlődésben töretlenül bízó **Csányi Sándor** MLSZ-elnök, amelyik csapat kiesik az első körben, kárt okoz a magyar futballnak.

A Honvéd kilencgólos, kiütéses sikere miatt még fájóbb lehet a Videoton kudarc. A Honvéd a kinti meccs első húsz percét leszámítva sokkal dinamikusabb volt ellenfelénél, itthon pedig tetszés szerint érte el góljait, és a kinti 4-1 is a Cselikre nézve volt hízelgő.

A 13-1-es összesítés nemzetközileg is figyelmet érdemlő, bár azt **Marco Rossi** edző nagyon helyesen nem értékelte túl, többször kiemelte, nem szabad belőle következtetéseket levonni. Annyit viszont talán érdemes, hogy az akadémiai képzést kapó **Filip Holender** messze nem volt annyira erőtlen, mint a szintén akadémista - előbbi értelemszerűen a Honvéd, utóbbi a felcsúti intézményben nőtt fel —, és már válogatott **Gyurcsó**. Ahogy az egész Honvéd is élesebb volt.

A kispestiek Újvidéken, a Vojvodina ellen játszanak. Sokkal nehezebb meccs lesz, de a szerb csapat ellen is lehet jó eredményt elérni.

Mindenesetre, ha a papírforma teljesül — sem a Loki, sem a Győr nem esélyes a jövő héten —, igen közel kerül ahhoz a magyar futball, hogy mire elkezdődik a magyar bajnokság július végén, ne maradjon állva senki a nemzetközi kupában. Mindez csakis bravúrokkal kerülhető el.

Kiss Zoltán (Németország)

Vissza az IRKÁHOZ

Sertés, mint sértés

Lassan megnyugszanak a főlháborodás okozta kedélyek. Egy Kertész Ákos nevezetű Kossuth-díjas férfiú alaposan tomporon döfte a magyarság önértését az amerikai Népszava c. újság 2011. Augusztus 29-I számában közölt levelében, amely a magyarok jellemével kapcsolatban megfogalmazott álláspontja a hazai közélet egy részében megbotránkozást keltett, de voltak, akik ugyanakkor a heves reakció vélt kezdeményezőinek erkölcsi kompetenciáját is kétségbe vonták.

Nos, hogy Kertész Ákos úr vagy elvtárs, ki fia-borja, nem tudom, s arról sincs tudomásom, miért kapott Kossuth-díjat, csupán annyit sikerült megtudnom, hogy József Attila díj, Arany János-díj, SZOT-díj kitüntetésű. 1932-ben született, tehát 10 esztendővel fiatalabb, mint én. Még gyorstüzelő nadrágban mászkálhatott a konyha kövén, amikor én már a grunton rúgtam a nagy labdát, de napjainkra összeöregedtünk. 1950-ben érettségiztem, de polgári származása miatt nem vették föl az egyetemre. 12 évig karoszeria lakatos volt az Ikarus Karoszeria- és Járműgyárban. 1954 és 1966 között az V. számú Állami Autójavító Vállalatnál dolgozott. Közben állami ösztöndíjjal elvégezte az egyetem magyarnépművelés szakát. 1994-97 között az Élet és Irodalom c. nívós hetilap szerkesztője és főmunkatársa volt. 2012. Február 12-én Kanadába távozott, és ott menekült státuszt kért — áll a 80 esztendő Kossuth-díjas író sajtóirodájának közleményében. Emigrációjának oka, hogy az amerikai Népszavában megjelent publikációja miatt hecckampány és üldözés folyt ellene.

Ejnye, a teringettét! — mondom

Tanár úr kérem

Válaszok a legutóbb feltett kérdéseinkre: 1. Csontváry Koszta Tivadar, 2. Andrej Tupoljev, 3. Szekszárdé, 4. A tundraé, 5. Dániából, 6. George Sand, 7. Norvégiáét, 8. Svédorszáé, 9. Írországot, 10. Erich Kastner.

E heti kérdéseink:

- Hogy hívják azt a folyamatot, amikor a szárazföldet mesterségesen kiterjesztik a tenger rovására?
- Kinek a híres zongoraműve a zarándok évek?
- Melyik városban található a NATO székhelye?
- Hogyan nevezzük a japán festészetben a nagy selyem vagy papírszalagra festett, összecsavarható képet?
- Melyik országhoz tartozik Korzika szigete?
- Milyen néven ismerjük az 1503 és 1566 között élt francia orvost, Michel de Notre-Dame-ot?
- Hogy nevezik Svájc közigazgatási egységeit?
- Melyik ország területén fekszik az ókori Kappadókia?
- Melyik mezőgazdasági termék exportjában világelső Görögország?
- Mi a karmező népies neve?

Válaszunkat a következő heti újságban olvashatják:

Összeböngészte: B.L.

anyjukomnak — igencsak meggondolandó, merészelnék-e hozzároffenni ehhez a „disznó” ügyhöz, ugyanis a jeles férfiú a magyarságot egyszerűen ledisznoztta, minden valószínűség szerint Kertész Ákos úr vagy elvtárs maga is magyar, tehát akkor egykondához tartozunk. A magam részéről egyébként nem veszem sértésnek a sertéssel való összehasonlítást azon egyszerű oknál fogva, mert hézagos állattani ismereteim szerint a sertés az ember egyik leghasznosabb háziállata, sertéshús nélkül alig elképzelhető a híres magyar konyhaművészet, ugyanez vonatkozik a marhára is, tehát az sem bánt, ha lemarháznak.

Koromnál fogva (91) bátorkodom fölhívni Kertész uram figyelmét, lehetőleg ne disznózza le Kanadában élő honfitársainkat is, mert azt zokon vennék tőle, és ennek számára kínos következményei lehetnek. Ha netán emiatt megfenyegetik — ami nagyon valószínű —, kérdés hová menekül tovább?

Bátorkodom javallani Kertész úrnak, nyughasson magának. Egyébként néhol uraztam, máshol elvtársztam a jeles férfiút, de nem tudom hová soroljam. Az úr jelző nem illeik rá, mert egy igazi úr sosem illeti honfitársát „disznó” jelzővel. Ami pedig Kossuthot illeti, némi közöm nekem is van hozzá. Kőlköröm Rákosszentmihályon a derék szabadsághősünkről elnevezett utcában jártam iskolába, bár ennek nem sok foganatja lett, ahogy irományomból is látható. Béke legyen velünk!

A „felszabadulás”, mint fogalom, úgy beleívódott a köztudatba, hogy egy mai negyven éves honpolgár még elképzelni sem tudja, hogy az bizony összeomlás volt, nem felszabadulás. Már csak az ilyen begyöpösödött agyú vénemberek nevezik összeomlásnak. Valahogy úgy hangzik ez a kifejezés, mintha a magyarok tárt karokkal fogadták volna a beözönlő szovjet hordát. Hogy ez nem így volt mi sem bizonyítja jobban, mint hogy '44 szeptemberében érkeztek a felszabadítók a magyar határra és '45 április 4-én szállták meg véglegesen országunkat. Tehát kb. fél esztendeig tartottak még a harcok magyar földön, és ezzel lezárult újabb kori történelmünk egyik legfontosabb fejezete. Még az ún. „üldözötteknek” sem volt teljes fölszabadulás, mert közismert személyiségek, írók, művészek írták meg visszaemlékezéseikben, amikor munkaszolgálatosként szolgáltak a keleti fronton, nemhogy felszabadították őket a dicsó szovjetek, hanem éppen úgy bevágták a fogoly táborokba, mint a harcoló magyar bakákat, aztán jó sorukat dicserhették, ha egyáltalán haza tudtak vergődni...

Nos, K. Mihály és P. Frigyes elvtársak késhegyig menő vitába keveredtek egymással az egyik 26 évvel ezelőtti hazai hetilap hasábjain. K. Mihály történelemtudós férfiú volt, P. Frigyes elvtárs külügyminiszterként szolgálta szocialista hazánkat. A két derék elvtárs már-már személyeskedéssé fajult marakodása nem éppen szelíd szavakkal, a már fent említett „felszabadulás” körül bonyolódott. Azon hadakoztak — kihegyezett tollakkal —, melyik magyar közösség „szabadult föl” először '44 szeptemberében:

Csanádpalota vagy Battonya?

A vitából sajnos nem derült ki, miért volt fontos 42 esztendő után a kérdés akkor, amikor hazánk igen súlyos adósságokban fuldokolt. P. Frigyes elvtárs szeptember 23-át jelöli meg Battonya felszabadulása dátumaként, míg K. Mihály Csanádpalotát 24-én „szabadítja föl” vitairataiban.

Vannak bizonyos dolgok, melyeken illetlenség röhögni, de remélem, megbocsátja az Úr, hogy ezen a vitán elröhintettem magam. Sőt bátorkodok megjegyzést fűzni e haszontalansághoz, bár nem kért rá senki. P. Frigyes elvtárs nem kevesebbet szólít elő tanúként, mint L. I. Brezsnyevet, Malinovszkij marsallt, Bruhajov altábornagyot, Filipi Gyenyiszovics Ivánt, mint SZU hőst, Sós László magyar származású felderítő tisztet. Mindez úgy látszott, K. Mihálynak nem volt elég. Végül P. Frigyes elvtársat úgy elragadta a fölszabadulás öröme, hogy könyvet is rittyentett belőle, „A fölszabadult Battonya” címen. A kötetért nem sokan álltak sorba a boltok előtt.

Egy levél, csupa h-val:

Helgám!

Hazám határait hátrahagyva, három hétig Hegel, Heyne honában, Hannoverben, Hamburgban helyettesíttem hivatalos honoráriumért Hans Herbertet.

Hetedikén hétfőn hárman Hédivel Hugóval, (Holland házaspár) Hágából, Helsinkibe hajóztunk. Hédi horgolt, hímzett. Hugó heverészett, hálóhelyére húzódott, hogy Horatiusnak hódoljon. Hajósaink hevenyészett hálóval, horoggal hitvány heringet halásztak. Hajónkat hamarosan hőmpolygó hullámok háborították, halászcsonakként hímázták, hányták Herkulesünket.

Helsinki hídjai, héteemeles házai, hatalmas hengerműve, hőerőművei hatásosak. Harisnyagyárai, húsüzemei hetedhét határban híresek.

Huszonharmadikán hangversenyen Händel, Haydn, Hubai hegedűversenyét hallgattuk.

Hébe-hóba hülyéskedtünk, hotelünk halljában huncutkodtunk, hatásos törtóriákkal hárijánoskodtunk.

Havazik Helsinkiben. Hó hull háztetőkre, hídakra, halpiacokra. Hódprémet, hócipőt, halinacsizmát hordanak. Hómunkásaik helytállását három havilap hirdeti.

Hannoiból háborús híreket hoznak, heves harcokról, holnapi hidrogénbombákról Harctereken háborútól, himlőtől, hastifusztól, hepatitisztől hullanak hajsolt halandók

Hómérónk higanyszála hajnalban húszig húzódik. Háromnegyed hétkor hosszan hangzik Helsinki harangszava. Híva, huomenta! (jó reggelt)—Hallani helyenként.

Hotelünk hangulatos, hanem hálószobáink huzatosak, hidegek. Helységekben hintaszékek, heverők, háziszót-

Persze mind ez nem változtat leigázásunk szomorú tényén. Nyavalygásomat az nyugtatta meg kissé, hogy a szovjet csapatok végül is véglegesen eltakarodtak hazánkból, sőt a dicsőséges Szovjetunió — mint mintakép — is a múlté lett. Az merevedjen meg reggelre, aki bánja...

Egy Itáliát megjárt barátom fölhívta figyelmemet, ha netán ellátogatok a taljánokhoz, legyen óvatos. Ha betérek egy étterembe, ahol az étlapon nyúlgerincet kínálnak, inkább sajtos makarónt kérjek, ennél nem érhet meglepetés, hogy nyuszi helyett cicát etetnek meg velem, már csak azért sem, mert macska kedvelő vagyok.

Katonáéknál volt egy zupásőrmesterünk, aki bakancsokat, lepedőket, takarókat osztogatta, ha valamink elkopott. Amikor valamelyikünk megjelent egy igénylással, kétségbesetten káromkodott: — Hová jut ez a hadsereg, ha maguk így vigyáznak a holmijukra? — Aztán 1945-ben megtudtuk. IDE!

tesekkel. Heveny hörgő huruthoz hamar hozzájutottam, hevertem huzamosan. Hotelbéli hálótársaink hűvösök hozzánk. Hugó hajnali háromkor horkol, helytelenkedik, hangulatunk haragosra hanyatlak.

Hideg hétköznapokon néha hétkor, holdfénynél hólabdázunk, hokizunk, helsinkiek helyeslő „huj-huj-hajráját” hallgatjuk. Hétfégi hóortunk: hógolyózás. Hokizás helyett hol huszonegyezéssel, hol hubertusz hörpintgetésével hevülünk, húségünket holtig halasszuk.

Hédi Helsinki hölgyekkel hímző hobbiájának hódol.

Holnapra helikopterrel Hamenlinába hívnak Hejkéék. Harmincezres helység, hazai Hatvanunkhoz hasonlít.

Hadtörténész haveromnál, Hejkéék-nél hálók.

Hiába hagyatalak Helgám Hegyeshalomnál, harmatarcod, hattyúnyakad, hollóhadj hazaszólít Hejkéék honából. Hazahív Hungária!

Hosszú hontalanságomból, húsvevra hazaérkezem hozzátok Hevesbe. Hermelinbunda hízelegne hiúságodnak, ha hozzáférhető? Hajnalkának helyes hópapkát, Hubának hullámvasutat, helyeztem hátizsákomba, Hugónak homokozójátékot, horgászfelszerelést hozok.

Hármótok híján honvágyam hétről-hétre hatalmasodik. Hiszem, hogy húsvevkor hiánytalanul helyreáll harmónikus házasságunk, Hevesben, házunkban húsvevóhatunk

Helsinkiben halak havának huszonhetedikén:

Hú Henriked

Ezt próbálják meg utánozni más nyelven!...

TARCUTTA HALFWAY MOTOR INN

magyar vezetés alatt várja magyar vendégeit. Szálljanak meg Sydney és Melbourne között félúton!

Olcso, modern szobák, úszómedence, BBQ., játszótér festői környezetben.

Az étteremben magyar ételek is kaphatók!

Tóth Éva szeretettel várja önöket.

Telefon: (02) 6928-7294 Fax: (02) 6928-7128

Email: halfwaymotel@bigpond.com

Hume Highway, Tarcutta

NA NE...

Gyanúsított, volt már maga büntetve? Olyan ismerős az arca.

— Ezen ne csodálkozzon, bíró úr! Én már tíz éve ott vagyok pincér, ahol maga minden este részegen fogdossa a kurvákat.

Orvosok

Menj csak az orvoshoz, betegséged majdcsak akad...!

(vietnami közmondás)

Már olyan fejlett az orvostudomány, hogy manapság ritkán hal meg valaki orvosi segítség nélkül. (M.Kupeck)

Amíg él a páciens, az őt ellátó orvosnak mindig igaza van. Csak a boncolás és az érzéketlen korboncok szorítják őket a sarokba.

(R. Gordon)

Ha már nem változik a betegséged, legfőbb ideje orvost váltanod...!

(P.G. Cesbron)

Ha kevesebbet beszélne a betegségekről, az emberek egészségesebbek lennének.

(J. Anouilh)

Az orvostudomány már olyan szédítő lépéseket tett, hogy gyakorlatilag nem találni egészséges embert.

(A. Huxley)

A türelmetlen orvos olyan, akár a vakbél: nemcsak hogy állandóan izgott állapotban van, de a maga helyén még fölösleges is.

(R. Koch)

Néha úgy tűnik, hogy a természet az emberekre csak rövid lefolyású betegségeket küld, de az orvosok elsajátították ezek meghosszabbításának művészetét.

(M. Proust)

Egészségesek csupán azok, akik még nem tudják, hogy már betegek.

(D. Radovic)

Ha az orvos megnevezi a betegségedet, akkor már tudja mi a bajod.

(A. Bloch)

Minden orvos képes kigyógyítani; legalábbis a medicinába vetett illúzióidból...

(J. Sekera)

Doktorok és ügyvédek — egyforma banda, azzal a különbséggel, hogy az ügyvéd megnyúz, de az orvos még ráadásul el is patkolgat.

(A.P. Echov)

Ha megtörtént az operáció, senki sem bizonyíthatja, hogy teljesen fölösleges volt.

(G.B. Shaw)

Egészséges az olyan ember, akinek mindig valahol máshol fáj.

(M. Twain)

Szklorózis a legszebb kór: nem fáj és naponta valami újat tudsz meg.

(Aurelius Augustinus)

Az orvosok nagyon szerencsések: sikereikre süt a nap, tévedéseiket betakarja a föld.

(latin közmondás)

Július 29. hétfő	Július 30. kedd	Július 31. szerda	Aug 1. csütörtök	Aug 2. péntek	Aug 3. szombat	Aug 4. vasárnap
A műsoridőt magyarországi időzónában adjuk						
00:05 Heti Hírmondó 00:30 Himnusz 00:35 Koncertek az A38 Hajón: Cabaret Medrano - „Balkáncirkusz” 01:35 Isten kezében: Matyó búcsú 02:00 Református istentisztelet - Csillagpont 03:05 Rákóczi hadnagy (1953) Magyar játékfilm. Rendezte: Bán Frigyes. Szereplők: Bitskey Tibor, Zenthe Ferenc, Vass Éva, Gyárfás Endre, Pethes Ferenc, Raksányi Gellért, Deák Sándor, Mádi Szabó Gábor, Timár József, Sármas Miklós, Szabó Sándor, Egri István. Magyarország, 1708. A hazaszerető kurucz harcosból, Bornemissa Jánosból előbb Vak Bottyán strázsamestere, majd egy labanc generális elfogása után Rákóczi hadnagy lesz. 04:50 Életképek 66. Rész. Magyar tévéfilmsorozat 05:25 Hazajáró: Görgényfennsík I. - A székely tanyavilág zsendelyországa 05:55 Ma reggel 07:25 Kárpát expressz 08:00 Magyar történelmi arcképcsarnok: Zrínyi Ilona 08:20 Ridikül - Női talkshow: Kultúrák találkozása 09:15 Balatoni nyár 11:10 Öregberény 21/21.: Berényburger. Tévéfilmsorozat 11:40 MESE 12:00 Déli harangszó 12:00 Híradó - Déli 12:25 Gazdakör 12:35 Magyarország története: Kiegyezés és fellendülés 13:00 Mai hitvallások 13:30 Az utódok reményessége 14:00 Nótacsokor 14:30 Kívánságkosár 16:30 Életképek 66. Rész. Tévéfilmsorozat 17:05 Balatoni nyár 18:05 Család-barát 19:00 Híradó 19:20 Dunasport 19:30 Hazajáró: Görgényfennsík I. - A székely tanyavilág zsendelyországa 19:55 A gyilkos a házban van (1970) Magyar játékfilm. Rendezte: Bán Róbert. Szereplők: Garas Dezső, Stanisław Mikulski, Major Tamás, Kiss Manyi, Feleki Kamill, Márkus László. Gyilkosság történt egy pesti bérházban. A nyomozás kezdetén majd minden lakó gyanúsán viselkedik, bár többnyire hétköznapi félrelépéseket próbálják rejtegetni. 21:30 Dunasport 21:40 Oldás és kötés (1963) Magyar játékfilm. Rendezte: Jancsó Miklós. Szereplők: Latinovits Zoltán, Barsi Béla, Ajtay Andor, Szakáts Miklós, Domján Edit, Bodrogi Gyula, Medgyesi Mária, Sívó Mária, Koltai János, Avar István. 23:10 KATONA TAMÁS EMLÉKÉRE. A nap vendége: Katona Tamás történész 23:20 Duna World News 23:30 Híradó 23:55 Sporthírek	00:05 Himnusz 00:10 Kívánságkosár 02:00 Duna World News 02:05 Öregberény 21/21.: Berényburger. Magyar tévéfilmsorozat 02:35 Térkép 03:05 Magyarország története: Kiegyezés és fellendülés 03:40 Híradó 04:10 Sporthírek 04:15 A nagy ho-horgász 04:25 Mesebolt 04:30 Hej, páva... 04:40 Duna World News 04:50 Életképek 67. Rész. Magyar tévéfilmsorozat 05:25 Hazajáró: Görgényfennsík II. - Uz Bence nyomában 05:55 Ma reggel 07:25 Kárpát expressz 08:00 Magyar történelmi arcképcsarnok: II. Rákóczi Ferenc. Magyar ismeretterjesztő sorozat 08:20 Ridikül - Női talkshow: Anya a legjobb barátom 09:15 Balatoni nyár 11:10 Magyarország története: A századforduló „boldog békeévei” 11:40 MESE 12:00 Déli harangszó 12:00 Híradó - Déli 12:20 Gazdakör 12:35 A Tenkes kapitánya (1963) 13/1.: A vérdíj. Magyar tévéfilmsorozat (ff.) Rendezte: Fejér Tamás. Szereplők: Basilides Zoltán, Gera Zoltán, Krensey Marianne, Madaras József, Molnár Tibor, Pécsi Ildikó, Petrik József, Szabó Gyula, Szilágyi István, Ungváry László, Zentay Ferenc, Zenthe Ferenc 13:05 Isten kezében: Záránokvonattal Lengyelországba 13:40 Magyar elsők: Az első magyar színtársulat - az első magyar kőszínházak. Az 1790-es években Hamlet a magyar színpadokon nem halt meg a mérgezett fegyver szúrásától, hanem felvilágosult uralkodásba kezd a darab végén. Az akkori hazai közönség el se tudott képzelni más befejezést nem ismervén az eredetét. Kik hozták létre az első magyar színtársulatot? Hol voltak az első hazai kőszínházak? 14:00 Nótacsokor 14:30 Kívánságkosár 16:30 Életképek 67. Rész. Magyar tévéfilmsorozat 17:05 Balatoni nyár 18:05 Család-barát 19:00 Híradó 19:20 Dunasport 19:30 Hazajáró: Görgényfennsík II. - Uz Bence nyomában 19:55 KorTárs 20:25 A rejtélyes XX. század - Kun Miklós műsora 21:00 Dunasport 21:05 Önök kérték 22:00 Szeretettel Hollywoodból 22:30 Sportaréna 22:55 Duna World News 23:00 Magyarország története: A századforduló „boldog békeévei” 23:30 Híradó 23:55 Sporthírek	00:05 Himnusz 00:10 Kívánságkosár 02:00 Duna World News 02:05 A Tenkes kapitánya 13/1.: A vérdíj. Magyar tévéfilmsorozat (ff.) 02:35 Térkép 03:00 Talentum Bogányi Gergely zongoraművész. Neve nem ismeretlen a zeneszeretők körében. A fiatal, világhírű zongoraművész 7 évesen már egy országos verseny különdíját nyerte el. Számos győzelem után elérkezett a legnagyobb: 1996-ban a Liszt Ferenc Nemzetközi Zongoraverseny első helyezettje lett. Ez volt az a pillanat, amikor berobbant nemcsak a hazai, hanem a világ hangversenyéletébe is. Koncertjei teltházak, a magyar közönség rajong érte. Művészi tevékenységéért 2000-ben Liszt-díjat, 2004-ben Kossuth-díjat kapott. 03:35 Híradó 04:05 Sporthírek 04:10 A nagy ho-horgász 04:20 Mesebolt 04:30 Hej, páva... 04:40 Duna World News 04:50 Életképek. Magyar tévéfilmsorozat 05:25 Hazajáró 05:55 Ma reggel 07:25 Kárpát expressz 08:00 Magyar történelmi arcképcsarnok: Károlyi Sándor. Magyar ismeretterjesztő sorozat 08:15 Ridikül - Női talkshow: Vizsgáljuk a gyermekem 09:15 Balatoni nyár 11:10 Magyarország története 34.: A háború vége és a forradalmak 11:40 Kék egér 12:00 Déli harangszó 12:00 Híradó - Déli 12:25 Gazdakör 12:35 A Tenkes kapitánya 13/3.: Buga Jakab. Magyar tévéfilmsorozat (ff.) 13:00 Élő egyház 13:40 Magyar elsők: Az első magyar pénz. Kincseket találtak a Baranya megyei Nagyarsány környékén 1968-ban. A kutatók lábba jöttek. 40 darab pénzérme került elő. Ki verette őket és mikor? 14:00 Nótacsokor 14:30 Kívánságkosár 16:30 Életképek. Magyar tévéfilmsorozat 17:05 Balatoni nyár - összefoglaló 18:05 Család-barát válogatás 19:00 Híradó 19:20 Dunasport 19:30 Hazajáró: Sóvidéki domboság - Hegyre szűrt falvak között 19:55 Barangolások öt kontinensen: Szerbia útjai 20:25 Talentum: A magyar színjátszás nagyszonyja - Tolnay Klári. Móra a Cserhát-hegységben, a Feketevíz-patak völgyében fekszik. Itt született Tolnay Rózsika, akit később a filmgyárban neveztek el Klárikának. Itt nyílt meg a Tolnay Klári Emlékház, ahol sok-sok emléket gyűjtöttek össze életéről és pályájáról. 20:55 Dunasport 21:05 Örökzöldek a Józsefvárosból - Szenes Iván Emlékkoncert 3/1. rész 21:55 8. Nemzetközi Cirkuszfesztivál 22:55 Duna World News 23:00 Magyarország története: Az első világháború 23:30 Híradó 23:55 Sporthírek	Aug 1. csütörtök 00:05 Himnusz 00:10 Kívánságkosár 02:00 Duna World News 02:05 A Tenkes kapitánya 13/3.: Buga Jakab. Magyar tévéfilmsorozat (ff.) 02:30 Térkép 03:00 Talentum. Tokody Ilona operaénekes immár évtizedek óta a hazai operajátszás meghatározó művésze. 03:35 Híradó 04:05 Sporthírek 04:15 A nagy ho-horgász 04:20 Mesebolt 04:30 Hej, páva... 04:40 Duna World News 04:50 Életképek. Magyar tévéfilmsorozat 05:25 Hazajáró 05:55 Ma reggel 07:25 Kárpát expressz 08:00 Magyar történelmi arcképcsarnok: Károlyi Sándor. Magyar ismeretterjesztő sorozat 08:15 Ridikül - Női talkshow: Vizsgáljuk a gyermekem 09:15 Balatoni nyár 11:10 Magyarország története 34.: A háború vége és a forradalmak 11:40 Kék egér 12:00 Déli harangszó 12:00 Híradó - Déli 12:25 Gazdakör 12:35 A Tenkes kapitánya 13/3.: Buga Jakab. Magyar tévéfilmsorozat (ff.) 13:00 Élő egyház 13:40 Magyar elsők: Az első magyar pénz. Kincseket találtak a Baranya megyei Nagyarsány környékén 1968-ban. A kutatók lábba jöttek. 40 darab pénzérme került elő. Ki verette őket és mikor? 14:00 Nótacsokor 14:30 Kívánságkosár 16:30 Életképek. Magyar tévéfilmsorozat 17:05 Balatoni nyár - összefoglaló 18:05 Család-barát válogatás 19:00 Híradó 19:20 Dunasport 19:30 Hazajáró: Sóvidéki domboság - Hegyre szűrt falvak között 19:55 Barangolások öt kontinensen: Szerbia útjai 20:25 Talentum: A magyar színjátszás nagyszonyja - Tolnay Klári. Móra a Cserhát-hegységben, a Feketevíz-patak völgyében fekszik. Itt született Tolnay Rózsika, akit később a filmgyárban neveztek el Klárikának. Itt nyílt meg a Tolnay Klári Emlékház, ahol sok-sok emléket gyűjtöttek össze életéről és pályájáról. 20:55 Dunasport 21:05 Örökzöldek a Józsefvárosból - Szenes Iván Emlékkoncert 3/1. rész 21:55 8. Nemzetközi Cirkuszfesztivál 22:55 Duna World News 23:00 Magyarország története: Az első világháború 23:30 Híradó 23:55 Sporthírek	00:05 Himnusz 00:10 Kívánságkosár 02:00 Duna World News 02:05 A Tenkes kapitánya 13/4.: A tózsér. Magyar tévéfilmsorozat (ff.) 02:30 Térkép 03:00 A mi időnk - Tusványos 2013 03:40 Híradó 04:10 Sporthírek 04:15 Norvég népmesék 04:25 Mesebolt 04:35 Hej, páva... 04:45 Duna World News 04:50 Poén Péntek - Szálka - Avagy Bagi és Nacsa megakad a torkán: Mága Zoltán 05:40 Hazajáró: Rozsály 06:10 Beszélő emlékházak - Németh László emlékház - Mezőszilas, Hódmezővásárhely 06:55 Balatoni nyár 09:00 KorTárs 09:25 Hogy volt?! Cserhalmi György felvételeiből 10:20 Magyar történelmi arcképcsarnok: Ráday Pál 10:35 Duna World News 10:40 HACKTION ÚJRA-TÖLTVE - 5. rész: A szív útja. Tévéfilmsorozat 11:35 MESE 12:00 Déli harangszó 12:00 Híradó - Déli 12:10 Múlt-kor: Simon Böske 12:40 A rejtélyes XX. század - Kun Miklós műsora 13:05 Legendás konyhák: Görögolvasó angyalbakancsok avagy irodalmi ízek a fazékban 13:35 Kirakat - Gellért Alpár műsora 14:00 Gazdakör 14:30 Barangolások öt kontinensen 14:55 Életművész (2013) 12/2. rész 15:50 Hazajáró: Rozsály 16:20 Balatoni nyár 17:40 MESE 18:05 Táncvarázs: Akrobatikus Rock and Roll Páros Országos Bajnokság - Budapest 19:00 Híradó 19:20 Dunasport 19:35 Beugró - Felkészültek? Mert mi nem! 5. rész 20:30 Poén Péntek - Szálka - Avagy Bagi és Nacsa megakad a torkán 21:30 Tűzvonalban. Magyar tévéfilmsorozat 22:20 Szeretettel Hollywoodból 22:45 Kézjegy: Pogány Judit. Segédszínészként került a kaposvári színházhoz, ahol 29 évet töltött el. Részt vett egy legendás színházi műhely létrejöttében, olyan rendezőkkel dolgozott, mint Ascher Tamás, Zsámbéki Gábor, Babarczy László, Ács János vagy Gothár Péter. A kaposvári időszak után kevésbé jó szerepeket is el kellett vállalnia, de az utóbbi években újra megtalálta a helyét az Örkény Színházban. 2008 márciusában a Jászai Mari-díjas és Gábor Miklós-díjas érdemes művész megkapta több évtizedes, mesefiguráktól a drámai szerepekig terjedő sokoldalú színészi teljesítménye elismeréseként a Kossuth-díjat. 23:30 Híradó 23:55 Sporthírek	00:05 Himnusz 00:10 Kívánságkosár 02:00 Duna World News 02:05 A Tenkes kapitánya 13/4.: A tózsér. Magyar tévéfilmsorozat (ff.) 02:30 Térkép 03:00 A mi időnk - Tusványos 2013 03:40 Híradó 04:10 Sporthírek 04:15 Norvég népmesék 04:25 Mesebolt 04:35 Hej, páva... 04:45 Duna World News 04:50 Poén Péntek - Szálka - Avagy Bagi és Nacsa megakad a torkán: Mága Zoltán 05:40 Hazajáró: Rozsály 06:10 Beszélő emlékházak - Németh László emlékház - Mezőszilas, Hódmezővásárhely 06:55 Balatoni nyár 09:00 KorTárs 09:25 Hogy volt?! Cserhalmi György felvételeiből 10:20 Magyar történelmi arcképcsarnok: Ráday Pál 10:35 Duna World News 10:40 HACKTION ÚJRA-TÖLTVE - 6. rész: Drog online. Tévéfilmsorozat 05:50 Hagyaték: Túsul ejtett örökségünk - Könyvek a hadak útján 06:25 Valóságos kincsesháza - Nap, föld, víz, szél: végtelen a magyar energia. 06:55 Balatoni nyár 09:00 Tetőtől talpig 09:25 Táncvarázs: Akrobatikus Páros Országos Bajnokság - Budapest 10:15 Magyar történelmi arcképcsarnok: Bethlen Kata 10:35 Rocklexikon: Charlie (Horváth Károly) 11:25 MESE 12:00 Déli harangszó 12:00 Híradó - Déli 12:10 Fábry 13:30 Hogy volt?! Cserhalmi György felvételeiből 14:20 Ki mit tud? 1977. 4. elődöntő - 2. rész 15:35 Kaszás Attila díjátadó gála 16:30 Balatoni nyár 17:50 MESE 18:05 Kultikon + 18:35 Távoli utakon - Baráthosi-Balogh Benedek nyomában. Magyar ismeretterjesztő film 19:00 Híradó 19:20 Dunasport 19:40 Másfélmillió lépés Magyarországon 20:35 Talentum. Jordán Tamás, a mai magyar kultúra mindenese, akár a szülőgőz értelmében is: minden áldozatra hajlandó a magyar színház és irodalom ügyének érdekében. Mit jelent és miként jelenik meg a Nemzeti Színházban a híressé vált jelmondat, olyan világot és hangulatot teremteni, mint az Universitas volt egykoron? 21:05 Gasztroangyal 22:00 On the spot: Törzsek - Timor. Ismeretterjesztő magazin 22:50 Csellengők: Eltűntek nyomában 23:30 Híradó 23:55 Sporthírek	

apróhirdetések=apróhirdetések=apróhirdetések=apróhirdetések=apróhirdetések=apróhirdetések

Melbourne

HÁZTETŐFES-TŐ, magyarul beszélő háztető restaurátor Melbourneben. Reg. tetőrestaurátor. 1979 óta bizalommal fordul-

tak hozzám terracotta és betoncserepű háztulajdonosok a tető problémáikkal. A háztetőről magas víznyomással a mohát eltávolítom (vegyszer nélkül). Figyelem, a víztilalom rám nem vonatkozik! A tetője lehet terracotta vagy betoncserep. Színes cementtel kúpcserépeit (dudacserepeit) átcentezem, a törött cserepeket mind kicserélem vagy leragasztom. A terracotta cserepet leglazúrozom vagy a mohanövést gátló vegszerrel bevonom, a betoncserep tetőjét szükség esetén az ön által választott színnel befestem és glazúrozom is. Ha a tető közötti pléh völgy rozsdás és a kémény körül is a pléh rozsdás és már folyik, ezt is mind kicserélem. Szélvihar okozta kárt a tetőn gyorsan rendezem és nyugtát adok a biztosító részére. Amennyiben garázs, veranda, carport vagy ehhez hasonló épületen tetőproblémája van, hullámvas, decking stb. szükség esetén megjavítom, kicserélem, át-festem. Használók Zinalum Colorbond anyagot. Öreg Fiberglass tetőt kicserélem új Fiberglassra vagy Laserlite-ra, hasonló anyaggal is. Szükség esetén darab vízcsatornát is kicserélek. Csatorna kitakarítást is végzek (szükséges ez tűz esetén). Padlás forgó levegőzöt is berakok a tetőbe. Bármilyen tető problémája van, bizalommal forduljon Jánoshoz. Amennyiben sürgős szolgálat kell, hívjon reggel 7-8 óra között, Melbourne 80 km-es körzetében és Geelongban is, vagy hívja magyarul-angolul a 9318-5103 vagy mobilon 0422-770-957. Ha nem jelentkezik, hagyja üzenettrögzítőt az ön telefonszámát és visszahívom.

MAGYAR fogtechnikus nemcsak Gardenvale-i rendelőjében fogad ügyfeleket, de kérésre — előzetes megbeszélés szerint — saját otthonában is felkeresi. Telefon 9596-6611 (Melbourne). Kérje Izabellát.

HÁZAK, hozzáépítések, beázott tetők, stancok javítását, bejárati ajtók (fixing lock up), konyhák, fürdőszobák átalakítását vállaljuk. Hívja Józsit a 9547-2453 (Melbourne) telefonszámon.

HEARTY HUNGARIAN

Eredeti magyar ételek

levesek, főételek, egészséges magyar ételek, édességek — diós-, mákos beigli, rétes, krémes — minden nap kapható helyi fogyasztásra vagy elvitelre.

Specilis rendelések 48 órás előrendeléssel.
Nyitva minden nap de. 11.30-tól este 8 óráig.
156a CARLISLE St. St.Kilda
(Ferdén szemben a St.Kilda Town Hallal)
Tel: 9537-0700

Melbourne Melbourne**GRÜNER HENTESÜZLET**

* Delicatessen * *

227A Barkly St., St. Kilda.

Telefon/Fax: 9534-2715.

csabai, debeceni és más kolbászok, házilag készített szalámi, hazai ízek, finom húsok, magyar konzervek és befőttek, akácméz.

GRÜNER HENTESÜZLET

László Pi (László Papp) PRIVÁT NYOMOZÓ. Hívjon: 0451 146-665
Laszlo1234@hotmail.com

TAKARÍTÁST, vasalást, gyerekek felügyeletét, háztartás vezetést vállalok hétfőtől — péntekig, vasárnapra iroda takarítását. Tel: [03] 9741-8784 vagy 0411 381-825

Háztartással kapcsolatos munkát, takarítást, vasalást, főzést vállalok.
Hívjon ezen a számon
0434 548-575 Gyöngyike.

KRÓNIKUS betegségben szenved? Segítek csökkenteni tüneteit, vagy meggyógyulni kémiai szerek és mellékhatások nélkül. Érdeklődés: Anny (03) 8707-4023.

FELVÉTELRE KERESSEK otthoni elfoglaltsággal a./ Üzleti levelezésben gyakorlott, a komputer kezelésében jártas, magyarul jól fogalmazó hölgyet hivatatos, magyarországi levelezésre.

b./ Magyarországról importált borok itteni forgalmazására gyakorlott, agilis és rátermett ügynököt.

Levélbeni jelentkezést „Hungarian Wines” jelígre a melbournei szerkesztőség címén kérek, vagy SMS formájában a 0432 912-703 Mobil számon.

KERESSEK, egy olyan partneret, akivel nyugodt, boldog, rendezett életet lehet élni. Ha erre vágyol, hívj fel. 70-75 éves korig jelentkez. Egyedül nagyon rossz. Ezekben a számokon elérhető vagyok: H.: (03) 9568-7046, M.: 0402 844-971

Michael Sándor & Associates

Barristers & Solicitors

TANÁCSADÁS — a helyi törvények ismeretében.

CSALÁDI ÜGYEK — (kibékülés vagy válás)

VÉGRENDELET — készítése és végrehajtása

PERES ÜGYEK — képviselése és intézése

ADÓSSÁGOK BEHAJTÁSA

McPherson Building Telephone: (03) 9650 7574

Level 3, 546 Collins Street Fax: (03) 9650 7761

Melbourne, Vic. 3000 Email: enquiries@msandor.com

MAGYARUL BESZÉLÜNK

Háztartási cikkek és személyi tárgyak Magyarországra szállítása hajóval

Hamburgon keresztül egyenesen Budapestre

- Egész konténernek hétféle berakodása speciális áron
- Kisebb mennyiség köbméterre
- Biztosítás
- Csomagolás ládába
- Vámoltatás
- Felvétel és kézbesítés
- Raktározás

A HAZATELEPÜLÉS LEGKÉNYELMESEBB MÓDJA!

OSS World Wide Movers Pty Ltd.
36-38 Bearing Rd, Seven Hills NSW 2147
Tel.: 02 88259300 Fax.: 02 88259333

OSS World Wide Movers VIC Pty. Ltd.
30 Gaine Rd. Dandenong South VIC 3175
Tel.: 03 9799-5800 Fax: 03 9799-5888

OSS World Wide Movers QLD Pty. Ltd.
30 Anton Rd, Hemmant QLD 4174
Tel.: 07 33482500 Fax.: 07 33482522

Sydney**Sydney**

Fordítások, ausztrál bevándorlási és magyar honosítási kérelmek
Hajdu Gábor
(MARN: 0962683, NAATI: 22224)
www.gaborhajdu.com.au
Mobil: 0423-893-206

Teljes körű jogi ügyintéztést vállalok:
Öröklési, családjogi, ingatlanjogi, cégjogi, Allampolgársági, letelepedési, egyéb ügyek intézése.
Dr. Vogl Miklós ügyvéd
HU 1027 Budapest, Kapás utca 26-44. B. lh. V.15.
Tel/fax +36-1-208-9407, +36-70-322-5255
e-mail: mvogl.dr@t-online.hu



Budapest, Üllői út 124/B.
telefon: 06-20-237-4586.

e-mail cím: somfacuki@gmail.com.



A Magyar Élet Kiadóhivatalának
P.O. Box 210, Caulfield, Vic. 3162

Megrendelem

A Magyar Életet ___ évre Mellékelek \$ _____-t.

Előfizetési díj egész évre (50 szám) GST-vel együtt \$ 160.—

Félévre (25 szám) GST-vel együtt \$ 80.—

Külföld egy évre: Magyarország \$ 240.- NZ \$ 220.-

A Magyar Életnek **régi** előfizetője vagyok

új előfizetője vagyok

Név _____

Cím _____

Postcode _____

A csekket **HUNGARIAN LIFE** névre kérjük kiállítani.
MONEY ORDER átutalása esetén kérjük, ne felejtse el a postán kapott nyugtát azonnal **elküldeni** hozzánk a fenti címre.
A nevet és a címet olvasható nagybetűkkel kérjük kitölteni.
Címváltozás esetén szíveskedjék a régi címet is közölni.